

ATELIER
MY MACHINE

KRUPS

NESPRESSO®

EN Instruction manual	HU Használati útmutató	2
CS Návod k použití	PL Instrukcja obsługi	36
SK Užívateľská príručka		70

Table of Contents / Tartalomjegyzék

Specifications / Jellemzők	2
Table of Contents / Tartalomjegyzék	2
Safety information	3
Biztonsági információk	6
Packaging contents / A csomag tartalma	10
Atelier / Atelier	10
Machine overview / A gép áttekintése	11
First use or after a long period of non-use / Első használat, vagy ha hosszabb ideig nem használja	12
Water hardness setting / Vízkeménység beállítás	15
Coffee preparation / Kávé főzése	16
Assembly / Disassembly of the milk frother / A tejhabosító össze- /szét szerelése	17
Milk recipe preparations when using a Nespresso VIEW mug (270ml) / Tej recept készítmények Nespresso VIEW bögre (270 ml) használatával	18
Milk recipe preparations when using your personal cup / Tej receptek készítése saját pohár használatával	21
Milk recipes for your personal cup / Tej receptek saját pohárral	22
Programming coffee volume / A kávé mennyiség beprogramozása	24
Reset to factory settings / Az alapértelmezett gyári beállítások visszaállítása	25
Automatic power saving setting / Automatikus energiatakarékos mód beállítása	26
Daily maintenance / Napi karbantartás	27
Descaling / Vízkömentesítés	28
Priming, after emptying or unpriming / Feltöltés, ürítés vagy leeresztés után	31
Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a repair / A rendszer kiürítése, ha hosszabb ideig nem használja, a fagyvédelem érdekében, vagy javítás előtt	32
Troubleshooting	33
Hibaelhárítás	34
Recycling & Environmental Protection / Újrahasznosítás és környezetvédelem	35
Nespresso Contact Information / Nespresso elérhetőségek	35
Guarantee / Garancia	35

Specifications / Jellemzők

	220-240V ~ 1250-1500 W	Frequency / Frekvencia (Hz): 50-60 Hz Protection class: Class I / Védelmi osztály: I. osztály
P_{max}	Max 19 bar	
	~ 4.5 kg	
	1.0 L	
	 11.9 cm	 27.9 cm
	 43.4 cm	



Caution/Warning



Electrical hazard



Unplug the damaged power cord



Caution: hot surface



CAUTION: when this symbol appears, please consult the safety instructions to prevent any hazard and potential damage.



INFORMATION: when this symbol appears, please acquaint yourself with the advice for using your machine in an appropriate, safe manner.



CAUTION: these safety instructions are an integral part of the machine. Read them carefully before using your new machine for the first time. Keep them in an easy-to-find place where you can refer to them at a later stage.

- This machine is designed to prepare drinks according to these instructions. Only use the machine for its intended purposes.
- This machine was only designed for indoor use, under non-extreme temperature conditions.
- Protect your machine from direct sunlight, water splashes and humidity.
- This machine is only intended for household use. It is not designed to be used in staff kitchens in shops, offices and other work environments, farms; for use by patrons of hotels, motels and other bed and breakfast-type residential environments.
- This machine may be used by children 8 years and up under adult supervision, provided that they have received instructions for the safe use of the machine and they have been made fully aware of the risks involved. Cleaning and maintenance of the machine must not be performed by children, unless they are under adult supervision.
- Ensure that children under 8 years of age do not have access to the machine or to its power cord.
- This machine can be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on the safe use of the machine and that they fully understand the hazards involved.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or prior instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Ensure that children do not play with the machine.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- In the event of commercial use or inappropriate usage or handling, the manufacturer disclaims all liability and the warranty will not apply, as well as for damage resulting from unsuitable use, improper use, repairs performed by individuals who have not been trained to do so or failure to observe the instructions.



Avoid risks of fatal electric shock and fire

- In the event of an emergency: immediately unplug the machine from the electrical outlet.
- Only plug the machine into suitable outlets that are easily accessible and earthed.

When using an adaptor, ensure that it provides a connection that is properly earthed. Ensure that the voltage of the power supply is identical to the one indicated on the rating plate. Any use of an unsuitable electrical connection will lead to the cancellation of the warranty.

The machine must only be plugged in once it is set up.



- Do not pull the power cord over sharp edges, and be sure to attach it or to let it hang freely.
- Keep the power cord away from all sources of heat and humidity.
- If the power cord or outlet are damaged, they must be replaced by the manufacturer, the service agent or individuals who have identical qualifications, in order to prevent any risk.
- Do not operate the machine if the cord or outlet are damaged. Return the machine to *Nespresso* or to an authorised *Nespresso* retailer.

- Where the use of an extension cord is required, only use an earthed power cord, whose conductor has a cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.
- To prevent all hazards, never place the machine on or near hot surfaces such as radiators, cooking plates, ovens, gas burners, open flame or all other similar heat sources.
- Always place the machine on a stable, level and flat surface. The surface must be resistant to heat and liquids such as water, coffee, descaling product or any other similar liquid.
- During use, never place the machine in a piece of furniture.
- In the event of a prolonged period of non-use, unplug the machine from the electrical outlet.
- Unplug the machine by pulling on the plug rather than the power cord to prevent damage to the cord.
- Prior to cleaning and maintaining your machine,

unplug it from the electrical outlet and let it cool.

- To unplug the machine, cancel the preparation, then remove the plug from the electrical outlet.
- Never touch the power cord with wet hands.
- Never immerse the machine, in whole or in part, in water or in any other liquids.
- Never wash the machine or its components in a dishwasher, except for the milk frother and the capsule container.
- The simultaneous presence of electricity and water is dangerous and may cause fatal electrical shocks.
- Do not open the machine. Dangerous voltage contained inside the machine!
- Never place anything other than a coffee capsule in the opening intended for this purpose. To do so would risk causing a fire or fatal electrical shocks!
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause a fire, electrical shock or injury.

Prevent damage that may be caused by the machine's use.

- Never leave your machine unsupervised while it is in operation.
- Do not use the machine if it is damaged, if it has fallen or if it does not work perfectly. Immediately unplug it from the electrical outlet. Contact *Nespresso* or an authorised *Nespresso* retailer to repair or adjust your machine.
-  A damaged machine may cause electrical shocks, burns and fires.
- Always fully close the lever and never lift it while the machine is in operation. Burns may occur.
- Do not put your fingers under the coffee outlet or the milk frother connection; this can pose a burn hazard.
- Do not put your fingers in the capsule compartment or in the capsule container. This poses an injury hazard.
-  Do not touch the surfaces that become hot during or after a preparation or descaling:

the coffee outlet, the milk frother and the milk frother connection.

- To prevent injury, do not use the milk frother without a glass.
- To prevent injury, do not touch the milk frother while it is spinning.
- When a capsule has not been perforated by the blades, water may flow around a capsule and damage the machine.
- Never use a used, damaged or misshapen capsule.
- If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn off the machine and unplug it prior to performing any operation. Call *Nespresso* or an authorised *Nespresso* retailer.
- Always fill the water tank with cold, drinking water.
- Empty the water tank if the machine is not used for an extended period (holidays, etc.).
- Replace the water in the water tank when the machine is not used for a week-end or a similar length of time.
- Do not use the machine

without the drip tray and drip grid to prevent liquid from spilling onto surrounding surfaces.

- Never clean your machine using a cleaning product or solvent. Use a soft, non-abrasive, damp cloth and a gentle detergent to clean the surface of your machine.
- To clean the machine, only use clean material.
- This machine is designed for *Nespresso* coffee capsules exclusively available via *Nespresso* or your authorised *Nespresso* retailer.
- All *Nespresso* machines are subject to strict controls. Reliability tests, performed under real usage conditions, are conducted at random on selected units. Some machines may therefore present signs of prior use.
- *Nespresso* reserves the right to modify this user manual without prior notice.

Descaling

- When used correctly, the *Nespresso* descaling product will ensure the proper operation of your machine throughout its

service life and an optimal tasting experience, cup after cup.

- The *Nespresso* descaling product is specially designed for *Nespresso* machines; the use of any other unsuitable product would risk damaging the machine's components or provide insufficient descaling.
- Your *Nespresso* machine determines the moment when descaling is required, based on the quantity of water used and your water's hardness level. This level is defined during the first use by means of the water hardness test stick. Consider performing a new water hardness test if you are using your machine in another region or country.
- Descale your machine as soon as it indicates that this is required. If you perform the operation too late, descaling may not be completely effective.
- Descaling is mandatory when the machine indicates that this is required (blinking

"Descaling" alert indicator light). To protect your machine's internal components, if descaling is not performed, after a few cycles, the "Descaling" alert indicator light lights up steadily and the machine locks itself until the descaling is performed.

- Perform descaling according to the instructions

KEEP THESE INSTRUCTIONS

Send them to any new user of the machine. This user manual is available in PDF format on [nespresso.com](https://www.nespresso.com)



Figyelem/vigyázat



Elektromos veszély



Húzza ki a sérült hálózati kábelt



Vigyázat: forró felület

- Ez a gép az italok elkészítésére szolgál, ezen utasítások szerint. A gépet csak rendeltetésszerűen használja.
- Ezt a gépet csak beltéri használatra tervezték nem szélsőséges hőmérsékleti körülmények között.
- Védje a gépet a közvetlen napfénytől, fröccsenő víztől és nedvességtől.
- Ez a gép csak háztartási használatra készült. Nem arra tervezték, hogy az üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetben, lakóépületekben alkalmazott

személyi konyhákban használják; a szállodák, motelek és egyéb szoba reggelivel típusú környezetek védjegyei számára.

- Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak és megértették a rájuk leselkedő veszélyeket. A gép tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, csak ha felnőtt felügyelete alatt állnak.



FIGYELEM: ha ez a szimbólum jelenik meg, akkor kérjük, olvassa el a biztonsági utasításokat a veszélyek és a lehetséges károk elkerülése érdekében.



INFORMÁCIÓ: ha ez a szimbólum jelenik meg, kérjük, ismerje meg a készülék megfelelő és biztonságos használatára vonatkozó tanácsokat.



FIGYELEM: a biztonsági utasítások a gép részét képezik. A gép első használata előtt figyelmesen olvassa el a őket. Az útmutatót olyan helyen tárolja, ahol megtalálja, és később elő tudja venni.

- Ügyeljen arra, hogy a 8 év alatti gyermekek ne férjenek hozzá a géphez vagy a hálózati kábeléhez.
- Ezt a gépet csak akkor használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy akik nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, ha felügyelet alatt állnak és útmutatót kaptak a gép biztonságos használatáról, valamint teljesen megértik a lehetséges veszélyeket.
- A gépet gyermekek, illetve korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális

képességgel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és/vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki felelősséget vállal a biztonságukért és/vagy a gép használatára vonatkozó útmutatót nyújt számukra.

- Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne játsszanak a géppel.
- A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a géppel.
- A gyártó nem vállal felelősséget, és a

jótállás érvényét veszíti kereskedelmi célú vagy nem megfelelő használat vagy kezelés esetén, valamint a nem megfelelő használatból, helytelen használatból, a nem szakképzett személye által végzett javításokból, vagy az utasítások be nem tartásából eredő károk esetén.

Kerülje az áramütés veszélyét és a tűzveszélyt

- Vészhelyzet esetén: azonnal húzza ki a gépet az elektromos aljzatból.
- Csak megfelelő, könnyen hozzáférhető és földelt aljzatokhoz csatlakoztassa a gépet. Ha adaptert használ, akkor biztosítson megfelelően földelt csatlakozót. Ellenőrizze, hogy a tápegység feszültsége megegyezik-e az adattáblán feltüntetett feszültséggel. A nem

megfelelő elektromos csatlakozás használata esetén a jótállás megszűnik.

A gépet csak akkor szabad csatlakoztatni, miután felállították.


- Ne húzza át a hálózati kábelt éles széléken, és rögzítse, vagy hagyja szabadon lógni.
- Tartsa távol a hálózati kábelt hő- és nedvességforrásoktól.
- Az áramütés elkerülése érdekében, a sérült hálózati kábelt vagy aljzatot csak a gyártóval, illetve a gyártó hivatalos szervizében, vagy megfelelően képzett szakemberrel szabad kicseréltetni.
- Ne üzemeltesse ezt a gépet, ha a kábel vagy a csatlakozóaljzat sérült. Küldje vissza a gépet a Nespressonak, vagy egy hivatalos Nespresso kereskedőnek.
- Ahol hosszabbító kábelre van

szükség, csak olyan földelt hálózati kábelt használjon, amelynek legalább 1,5 mm² a keresztmetszete vagy megfelelő bemeneti teljesítménye.

- Az összes veszély elkerülése érdekében soha ne helyezze a gépet forró felületek közelébe, például radiátorokra, fűzőlapokra, sütőkbe, gázégőkre, nyílt lángra vagy más hasonló hőforrásokra.
- A gépet stabil, sima és egyenletes felületre helyezze. A felületnek hővel és folyadékokkal szemben, például vízzel, kávéval, vízkőmentesítő termékkel vagy hasonló folyadékokkal szemben ellenállónak kell lennie.
- Használat közben soha ne helyezze a gépet bútorba.
- Ha hosszabb ideig nem használja a gépet, húzza ki az elektromos aljzatból.
- A készülék leválasztása közben ne a hálózati kábelt húzza, hanem a csatlakozódugót, hogy megakadályozza a kábel sérülését.
- A gép tisztítása és karbantartása előtt húzza ki a hálózati csatlakozóaljzatból, és hagyja lehűlni.
- A gép leválasztásához törölje a főzést, majd húzza ki a csatlakozódugót az elektromos aljzatból.
- Soha ne érjen nedves kézzel a hálózati kábelhez.
- Soha ne merítse a gépet sem részben, sem teljesen vízbe, illetve más folyadékba.
- Soha ne mossa le a gépet vagy alkatrészeit mosogatógépben, kivéve a tejhabosítót és a kapszulatartót.
- Az áram és a víz egyidejű jelenléte veszélyes, és halálos áramütést okozhat.
- Ne nyissa fel a gépet. Veszélyes feszültség a gép belsejében!

- A kávékapszulán kívül soha ne helyezzen semmit mást, az erre a célra szolgáló nyílásba. Ha ezt teszi, tűzveszély vagy halálos áramütés veszélye áll fenn!
- A gyártó által nem javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.

Előzze meg a gép használatából eredő károkat.

- Működés közben soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Ne használja a gépet, ha az megsérült, leejtette, vagy nem tökéletesen működik. Azonnal húzza ki az elektromos hálózati aljzathoz. A gép javításához vagy beállításához forduljon a *Nespresso*-hoz vagy egy hivatalos *Nespresso* kiskereskedőhöz.
-  A sérült gép áramütést, égést és tüzet okozhat.
- Mindig teljesen zárja le a

kart, és soha ne emelje fel, amíg a gép üzemel. Égési sérülést okozhat.

- Ne tegye az ujjait a kávéfőző aljzat vagy a tejhabosító csatlakozója alá; ez égésveszélyt okozhat.
- Ne dugja az ujjait a kapszulanyílásba, vagy a kapszulatartóba. Sérülésveszély áll fenn.
-  Az előkészítés vagy vízkömentesítés során vagy utána ne érintse meg a felmelegedett felületeket: a kávé kifolyót, a tejhabosítót és a tejhabosító csatlakozóját.
- A sérülés elkerülése érdekében ne használja a tejhabosítót üveg nélkül.
- A sérülés elkerülése érdekében ne érjen a tejhabosítóhoz, amíg az forog.
- Ha egy kapszulát nem perforáltak a lapátok, akkor víz áramolhat a kapszula körül, ami megrongálhatja a gépet.

- Soha ne használjon használt, sérült vagy meghibásodott kapszulát.
- Ha egy kapszula elakadt a kapszulanyílásban, kapcsolja ki a készüléket, és válassza le, mielőtt bármit tenne. Hívja a *Nespresso*-t vagy egy hivatalos *Nespresso* kiskereskedőt.
- A víztartályt mindig csak hideg ivóvízzel töltsze fel.
- Üritse ki a víztartályt, ha a gépet hosszabb ideig nem használja (szabadság stb.).
- Cserélje ki a víztartályban lévő vizet, ha a gépet nem használja hétvégén, vagy hasonlóan hosszú ideig.
- Ne használja a gépet a csepegtető tálca és a csepegtető rács nélkül, hogy a folyadék ne fröccsenjen a környező felületekre.
- Soha ne tisztítsa a készüléket tisztítószerezrel vagy oldószerezrel. Puha, nem súroló, nedves ruhával és

kímélő mosószerezrel tisztítsa meg a gép felületét.

- A készülék tisztításához csak tiszta ruhát használjon.
- A készülék *Nespresso* kávékapszulákhoz készült, amely kizárólag a *Nespresso*-nál vagy hivatalos *Nespresso* kiskereskedőnél kapható.
- Minden *Nespresso* gépet szigorúan ellenőriznek. A valós körülmények között végzett megbízhatósági tesztek véletlenszerűen hajtják végre a kiválasztott egységeken. Egyes gépeken ezért előzetes használat jelei lehetnek.
- A *Nespresso* fenntartja a jogot, hogy ezt a felhasználói kézikönyvet előzetes értesítés nélkül módosítsa.

Vízkömentesítés

- Megfelelő használat esetén a *Nespresso* vízkömentesítő biztosítja a gép megfelelő működését az élettartama

alatt, és optimális ízélményt minden csészénél.

- A *Nespresso* vízkömentesítő kifejezetten *Nespresso* gépekhez készült; bármely más nem megfelelő termék használata veszélyeztetheti a gép alkatrészeit, vagy elégtelen vízkömentesítést biztosít.
- A *Nespresso* gép határozza meg a vízkömentesítés idejét, a használt víz mennyisége és a víz keménységi szintje alapján. Ezt a szintet az első használat során a vízkeménység tesztsík határozza meg. Fontolja meg egy új vízkeménységi teszt elvégzését, ha a készüléket egy másik régióban vagy országban használja.
- Vízkömentesítse a gépet, amint azt jelzi, hogy ez szükséges. Ha túl későn hajtja végre ezt a műveletet, előfordulhat,

hogy a vízkömentesítés nem teljesen hatékony.

- A vízkömentesítés akkor kötelező, ha a gép azt jelzi, hogy ez szükséges (a „descaling” jelzőlámpa villog). A gép belső alkatrészeinek védelme érdekében, ha a vízkömentesítést nem hajtják végre, néhány ciklus után a „descaling” jelzőlámpa folyamatosan világít, és a gép addig nem működik, amíg a vízkömentesítést végre nem hajtják.
- Hajtsa végre a vízkömentesítést az utasítások szerint

ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT

**Adja át a gép új
használójának.**

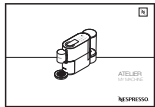
**Ez a használati útmutató
PDF formátumban
elérhető a [nespresso.com](https://www.nespresso.com)
oldalon**



Coffee Machine

Nespresso View Mug (270ml)

Kávéfőző

Nespresso View csésze (270 ml)*Nespresso Welcome Brochure**Nespresso üdvözlő brosúra*

User manual

Használati útmutató

Tasting Box of *Nespresso* Capsules*Nespresso* kapszula kóstoló doboz

Water Hardness Test Stick, in the User Manual

Vízkeménység tesztcsík, a használati útmutatóban

Recipes leaflet

Receptfüzet

Milk frother and descaling information

Tejhabosító és vízkömentesítő információk

THE CLASSIC ESPRESSO EXPERIENCE

With the *Nespresso* Original system, you're invited to enjoy the essence of an espresso, with or without milk. Inspired by the Italian coffee tradition, it's a timeless experience at the touch of a button. The *Nespresso* Original machines and capsules offer an array of aromas to fit all coffee tastes. Espresso or lungo, black or in a recipe, always layered with a soft crema or an indulgent foam. This is only made possible thanks to the 19-bar pressure in every machine. It extracts the optimal flavours from each capsule, to reveal them in your cup.

Nespresso Original, classic in its own way.

KLASSZIKUS ESPRESSO ÉLMÉNY

A *Nespresso* Original rendszerrel meghívjuk egy eszpresszó élményre, tejjel vagy tej nélkül. Az olasz kávé hagyomány ihlette, és időtlen élmény egyetlen gombnyomással. A *Nespresso* Original gépek és kapszulák számos aromát kínálnak minden kávé ízben. Eszpresszó vagy lungo, fekete vagy receptben, mindig krémréteggel, vagy kényeztető habbal. Ez csak annak köszönhető, hogy minden gépben 19 bar nyomás van. Minden kapszulából kivonja az optimális ízelet, hogy azok a csészében egyesüljenek.

Nespresso Original, klasszikus a maga módján.



CAUTION: when this symbol appears, please consult the safety instructions to prevent any potential hazard and damage.



FIGYELEM: ha ez a szimbólum jelenik meg, akkor kérjük, olvassa el a biztonsági utasításokat a veszélyek és a lehetséges károk elkerülése érdekében.



INFORMATION: when this symbol appears, please acquaint yourself with the advice provided to ensure safe, compliant use of your machine.



INFORMÁCIÓ: ha ez a szimbólum jelenik meg, kérjük, ismerje meg az utasítást, a készülék biztonságos és megfelelő használatának biztosításához.

Machine overview / A gép áttekintése

“Descaling”:
Descaling alert

„Descaling”:
Figyelmeztetés vízkömentesítésre

descaling



lungo



espresso



ristretto



hot foam



latte macchiato



cappuccino

clean



cold foam



iced frappé



macha

“Clean”:
Milk frother cleaning alert
„Clean”:
Tejhabosító tisztítás értesítés

Recipes keys
Recept kulcsok

Lever
Emelőkar

Water tank
Víztartály

Head
Fej

High position for the drip tray
Cseppgyűjtő tálca magas pozíciója

Low position for the drip tray
Cseppgyűjtő tálca alacsony pozíciója

Drip grid
Csepegtető rács

Drip tray
Csepegtető tálca

Drip base
Csepegtető alap

Capsule container
Kapszulatartó

Milk frother grip area
Tejhabosító markolat

Milk frother
Tejhabosító

Milk frother storage
Tejhabosító tárolása

Milk frother connection
Tejhabosító csatlakozó

Coffee outlet
Kávéfőző kiömlőnyílás

Milk frother position when creating milk recipes
Tejhabosító pozíció tej receptek készítésekor



First, read the safety instructions to prevent hazards of fatal electrical shock and fire.

- Only plug the machine into suitable outlets that are easily accessible and earthed. When using an adaptor, ensure that it provides a connection that is properly earthed. Ensure that the voltage of the power supply is the same as the one indicated on the rating plate. The use of an unsuitable electrical connection voids the warranty.
- Where the use of an extension cord is required, only use an earthed power cord, whose conductor has a cross-section of at least 1.5 mm².



As long as the machine has not completed the priming, it will not produce any coffee.

Descaling is mandatory when the machine indicates that this is required (blinking "Descaling" alert indicator light). If descaling is not performed, after 30 cycles, the "Descaling" alert indicator light lights up steadily and the machine locks itself until the descaling is performed.



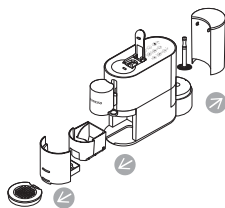
Először olvassa el a biztonsági utasításokat, hogy megelőzze a halálos áramütés és a tűz veszélyét.

- Csak megfelelő, könnyen hozzáférhető és földelt aljzatokhoz csatlakoztassa a gépet. Ha adaptert használ, akkor biztosítson megfelelően földelt csatlakozót. Ellenőrizze, hogy a tápegység feszültsége megegyezik-e az adattáblán feltüntetett feszültséggel. Nem megfelelő elektromos csatlakozás használata esetén a garancia megszűnik.
- Ahol hosszabbító kábelre van szükség, csak olyan földelt hálózati kábelt használjon, amelynek legalább 1,5 mm² a keresztmetszete.



Amíg a gép nem fejezte be a feltöltést, nem készít kávé.

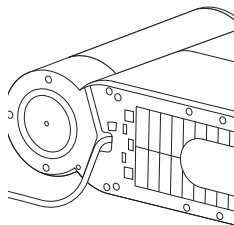
A vízkömentesítés akkor kötelező, ha a gép azt jelzi, hogy ez szükséges (a „descaling” jelzőlámpa villog). Ha a vízkömentesítést nem hajtják végre, 30 ciklus után a „descaling” jelzőlámpa folyamatosan világít, és a gép addig nem működik, amíg a vízkömentesítést végre nem hajtják.



- 1 When unpacking the machine, place it on a horizontal, stable, uncluttered work surface.
Remove the water tank, drip tray, drip base and capsule container.
Remove the milk frother from its storage.

A gép kicsomagolásakor helyezze vízszintes, stabil, rendezett munkafelületre.

Vegye ki a víztartályt, a csepegtető tálcat, a csepegtető alapot és a kapszulatartót. Vegye ki a tejhabosítót a tárolóból.



- 2 Position the cord to the right or left of the machine (according to your preference) by using the housing intended for this purpose under the machine.

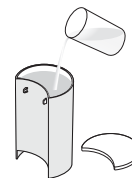
Helyezze a kábelt a gép jobb vagy bal oldalára (az Ön kívánása szerint) a gép alatt erre a célra készült burkolat használatával.

- 3 Plug the machine into the mains.

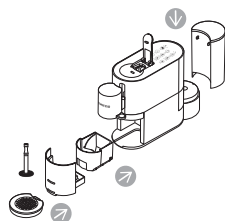
Csatlakoztassa a gépet az aljzathoz.

- 4 Rinse the water tank before filling it with fresh drinking water.

Öblítse ki a víztartályt, mielőtt feltölti friss ivóvízzel.



First use or after a long period of non-use/ Első használat, vagy ha hosszabb ideig nem használja

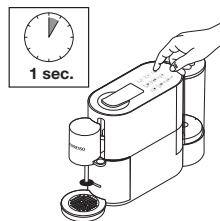


5 Place the water tank on its base, then insert the capsule container and the drip tray. Place the milk frother.

i Refer to the "Assembly/Disassembly of the milk frother" paragraph.

Helyezze a víztartályt az aljára, majd helyezze be a kapszulatartót és a csepegtető tálcát. Helyezze be a tejhabosítót.

i Lásd a „Tejhabosító össze-/szétzerelése” fejezetet.



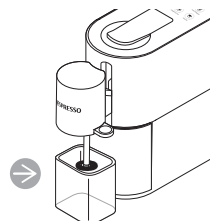
6 Turn on the machine by pressing one of the 9 keys for 1 second.

Kapcsolja be a gépet a 9 gomb egyikének 1 másodpercig tartó megnyomásával.



7 The 9 recipes keys blink. The machine is in startup mode. If only 3 keys are blinking, check that the milk frother is properly inserted.

A 9 recept gomb villog. A gép indítás módban van. Ha csak 3 gomb villog, ellenőrizze, hogy a tejhabosító megfelelően van-e behelyezve.

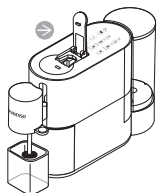


8 Place a container (600 ml) under the head.

Helyezzen egy tartályt (600 ml) a fej alá.

EN First use or after a long period of non-use/

HU Első használat, vagy ha hosszabb ideig nem használja



9 Lift the lever and leave it in an open position.

Emelje fel a kart, és hagyja nyitott helyzetben.



10 Press one of the 9 keys. The 9 keys blink quickly.

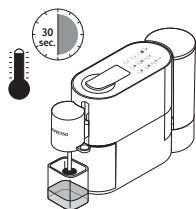
⚠ Some water may flow from the milk frother for a few seconds.

Nyomja meg a 9 gomb egyikét. A 9 gomb gyorsan villog.

⚠ Néhány másodpercig kis mennyiségű víz folyhat a tejhabosítóból.

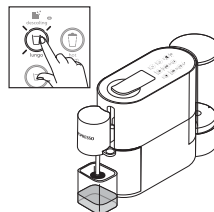
11 Priming is completed. Lower the lever.

A feltöltés befejeződött. Engedje le a kart.



12 Light will blink while the machine is heating up. Steady light indicates the machine is ready for rinsing.

A lámpa villog, mialatt a gép felmelegszik. A folyamatos fény azt jelzi, hogy a gép készen áll az öblítésre.



13 Press the Lungo key to rinse the machine. Repeat this operation three times. Next, press the Hot Foam key to clean the steam circuit. The machine is ready for use.

i All our machines are fully tested after having been manufactured. Traces of coffee may be visible in rinsing water.

A gép öblítéséhez nyomja meg a Lungo gombot. Ezt a műveletet ismételje meg háromszor. Ezután nyomja meg a Forró hab gombot a gőzkör tisztításához. A gép használatra készen áll.

i A gyártás után minden gépünket teljesen teszteljük. Esetleg kávényomok láthatók az öblítővízben.

Water hardness setting / Vízkeménység beállítás

i This step consists of defining the water hardness (i.e. the limestone level) so that the machine personalises how frequently descaling is performed. The water hardness level can be tested with the water hardness stick available on the first page of the user manual. The water hardness is set at 4 by factory default.

Wet it in the water that you will be using. Analyse the water hardness level using the water hardness table.

i Ez a lépés a víz keménységének meghatározását jelenti (azaz a mészkő szintet), hogy a gép meghatározza a vízkömentesítés gyakoriságát. A víz keménységi szintjét a használati utasítás első oldalán található vízkeménység tesztszikkal lehet tesztelni. A vízkeménység gyárilag alapértelmezetten 4-re van beállítva.

Nedvesítse meg a használni kívánt vízzel. Elemezze a víz keménységi szintjét a vízkeménység táblázattal.

Water hardness table / Vízkeménység táblázat

			Level / Szint	dH	fh	mg/L CaCO ₃
	Lungo		0	<3	<5	<50
	Hot foam		1	>4	>7	>70
	Cold foam		2	>7	>13	>130
	Espresso		3	>14	>25	>250
	Latte macchiato		4	>21	>38	>380



1 Turn on the machine by pressing one of the 9 keys for 1 second.

Kapcsolja be a gépet a 9 gomb egyikének 1 másodpercig tartó megnyomásával.



2 Simultaneously press the Cold Foam + Mocha keys for 3 seconds: the "Descaling" and "Clean" alert indicator lights light up and the Lungo, Hot Foam, Cold Foam, Espresso and Latte Macchiato keys blink.

Egyidejűleg nyomja 3 másodpercig a Hideg hab + Mocha gombokat: a „Descaling” (vízkömentesítés) és a „Clean” (tisztítás) jelzőlámpák világítanak, és a Lungo, Forró hab, Hideg hab, Espresso és Latte Macchiato gombok villognak.



3 Press the key that matches the hardness measured. The key blinks 3 times to confirm the new selected value.

Nyomja meg a mért keménységnek megfelelő gombot. A gomb háromszor villog az újonnan kiválasztott érték megerősítéséhez.

4 The machine automatically exits from the Water Hardness Setting Menu mode.
NOTE: the Water Hardness Setting Menu mode deactivates after 15 seconds of inactivity.

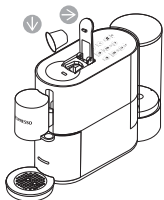
A készülék automatikusan kilép a Vízkeménység beállítás menü üzemmódból.
MEGJEGYZÉS: a Vízkeménység beállítás menü üzemmód 15 másodperces inaktivitás után kikapcsol.

⚠ Never lift the lever during operation and refer to the important safeguards to avoid possible harm when operating the appliance.

⚠ Soha ne emelje fel a kart működés közben, és vegye figyelembe a fontos biztonsági óvintézkedéseket, hogy elkerülje a készülék használata közben esetleg okozott megromlását.

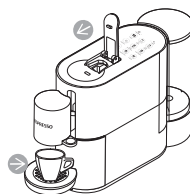
- 1** Turn on the machine by pressing one of the coffee keys (Ristretto, Espresso, Lungo).

Kapcsolja be a készüléket a kávégombok egyikének megnyomásával (Ristretto, Espresso, Lungo).



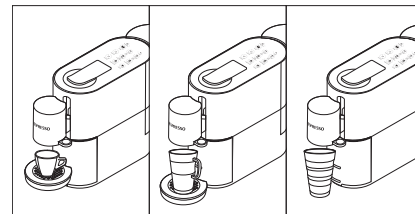
- 2** Lift the lever completely and insert a capsule.

Emelje fel teljesen a kart, és helyezzen be egy kapszulát.



- 3** Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

Zárja le a kart, és helyezzen egy csészét a kávéfőző kiömlőnyílás alá.



- 4** Adjust the position of the drip tray according to your cup. Make sure the drip tray is properly placed.

Állítsa be a csepegtető tálca helyzetét a pohárnak megfelelően. Ellenőrizze, hogy a csepegtető tálca megfelelően van-e elhelyezve.

110 ml →



lungo

40 ml →



espresso

25 ml →



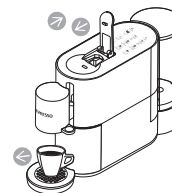
ristretto

- 5** Press the Ristretto, Espresso or Lungo key. The selected key blinks while the coffee is flowing and lights up steadily once the recipe is done. The preparation will stop automatically. To stop the coffee flow at any time, press the selected recipe key again.

i To top up your coffee, press the selected recipe again.

Nyomja meg a Ristretto, az Espresso vagy a Lungo gombot. A kiválasztott gomb villog, miközben a kávé folyik, és a recept készítése után folyamatosan világít. A főzés automatikusan leáll. A kávé folyását bármikor leállíthatja, ehhez nyomja meg újra a kiválasztott recept gombot.

i A kávé feltöltéséhez nyomja meg újra a kiválasztott receptet.



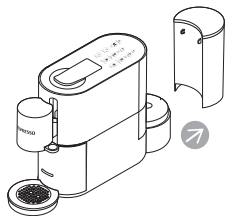
- 6** Once preparation done, take the cup. Lift and close the lever to eject the capsule.

Miután elkészült, fogjon meg egy poharat. Emelje fel és zárja le a kart a kapszula kidobásához.

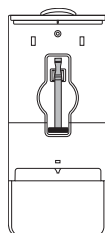
NOTE : while the machine turns on, you may press any coffee key. The coffee will automatically flow as soon as the machine is ready.

NOTE: a készülék bekapcsolásakor bármelyik kávé gombot megnyomhatja. A kávé automatikusan folyni kezd, amint a gép készen áll.

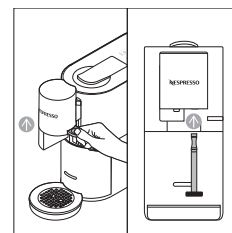
Assembly / Disassembly of the milk frother / A tejjhabosító össze-/szétszerelése



- 1** Remove the water tank.
 Vegye ki a víztartályt.



- 2** Remove the milk frother from its housing behind the machine.
 Vegye ki a tejjhabosítót a gép mögötti burkolatból.

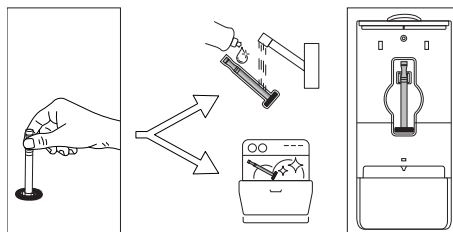


- 3** Lift up the head. Insert the milk frother in the connection and push it in all the way. The milk-based recipes keys will light up when the milk frother is detected.

Emelje fel a fejet. Helyezze be a tejjhabosítót a csatlakozóba, és tolja be teljesen. A tejalapú receptek gombjai világítani kezdenek, amikor a gép a tejjhabosítót észleli.



- 4** Once the preparation is completed, the "Clean" alert lights up orange.
 A kávéfőzés végén a készülék elkészült, a „Clean” jelzőlámpa narancssárgán világít.



- 5** Lift up the head, remove the milk frother by means of its grip area, and the "Clean" indicator light turns off. Clean the milk frother by diswashing or hand washing with mild/soft detergent. Put the milk frother back in its housing.

Emelje fel a fejet, vegye ki a tejjhabosítót a fogófelületénél fogva, és a „Clean” jelzőlámpa elalszik. Tisztítsa meg a tejjhabosítót mosogatógépben, vagy kézzel kímélő mosogatószer használatával mosogassa el. Helyezze vissza a tejjhabosítót a burkolatba.

- ⚠** Be sure to wait for the end of the preparation and the "Clean" indicator light to light up before handling the milk frother. It is important to take the milk frother by its grip area intended for this purpose because the milk frother may be hot after preparation.

A tejjhabosító használata előtt várja meg a kávéfőzés végét, és hogy a „Clean” jelzőlámpa világítani kezdjen. Fontos, hogy a tejjhabosítót az erre a célra szánt fogófelületen fogja meg, mert a tejjhabosító forró lehet az elkészítés után.



For perfect foam, use refrigerated UHT or pasteurized milk skimmed or semi-skimmed (approximately 4°C).

You can use soy, almond or oat drink for your milk preparations.

The volume of milk foam depends on the nature of the milk used, its temperature, the cup and the position of the milk frother in the mug.

It is required to clean the milk frother after each recipe. Refer to the "Daily Maintenance" paragraph.



For the recipes using ice cubes, pieces of chocolates, ensure that they do not impede the milk frother's motion during the preparation of the recipe.

When positioning the milk frother in your mug, ensure that it is not in contact with the sides or bottom of your mug.

To prevent any overflow, it is strongly recommended to respect the following instructions.



A tökéletes hab készítéséhez hűtött UHT vagy pasztőrözött félszíros tejet kell használni (kb. 4 °C).

A tejkészítményekhez szója-, mandula- vagy zabtejűt használhat.

A tejhab térfogata függ a használt tej jellegétől, hőmérsékletétől, a pohártól és a bögre helyétől a tejhabosítóban.

Minden recept után meg kell tisztítani a tejhabosítót. Lásd a „Napi karbantartás” fejezetet.



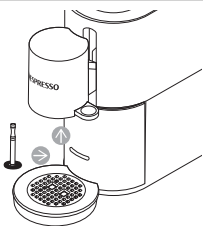
A jégkockákat, csokoládé darabokat használó receptek esetében biztosítsa, hogy ezek a recept elkészítése során ne akadályozzák a tejhabosító mozgását.

Ha a tejhabosítót a csészébe helyezi, akkor győződjön meg róla, hogy nem ér a csésze oldalához vagy aljához.

A túlfolyás elkerülése érdekében erősen ajánlott betartani az alábbi utasításokat.

For perfect results when making your milk-based recipe, it is recommended to use the *Nespresso View Mug (270 ml)* found in the box and available in your *Nespresso boutique*.

A tejalapú recept elkészítésekor a tökéletes eredmény érdekében ajánlott a dobozban található *Nespresso View csészét (270 ml)* használni, amely a *Nespresso Boutique*-ban kapható.

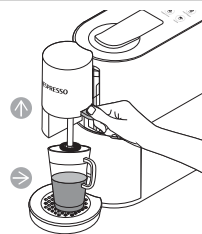


1 Lift up the head using the handle and place the milk frother.

Refer to the "Assembly/Disassembly of the milk frother" paragraph.

Emelje fel a fejet a fogantyú segítségével, és helyezze be a tejhabosítót.

Lásd a „Tejhabosító össze-/szétzerelése” fejezetet.



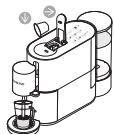
2 Put the ingredients and the milk according to the recipe you want to prepare in your VIEW mug (see the recipes page). Place it under the head and lower the head until the milk frother is immersed.

Tegye bele a hozzávalókat és a tejet a recept szerint, amelyet a VIEW csészében szeretne elkészíteni (lásd a receptek oldalát). Helyezze a fej alá, és engedje le a fejet, amíg a tejhabosító bele nem merül.

Milk recipe preparations when using a Nespresso VIEW mug (270ml) / Tej recept készítmények Nespresso VIEW bögre (270 ml) használatával

EN

HU



- 3** Only when preparing a milk recipe with coffee, completely lift the lever and insert a capsules. Close the lever.

Csak akkor emelje fel teljesen a kart, ha a tej receptet készíti kávéval, és helyezzen be egy kapszulát. Zárja le a kart.



- 4** Press the recipe key. The milk frothing starts automatically. The selected recipe key blinks slowly while it is being prepared.

Nyomja meg a recept gombot. A tej habosítása automatikusan elindul. A főzés alatt a kiválasztott recept gomb lassan villog.

- 5** Only when preparing a recipe with coffee: once the milk frothing is done, the coffee will automatically flow.

- i** The Espresso key lights up at the end of the preparation for top up your coffee.

Csak amikor kávéval készíti receptet: amikor a tejhabosítás befejeződött, a kávé automatikusan folyni kezd.

- i** Az eszpresszó gomb világít a kávé elkészítésének végén.

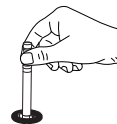


- 6** Once the preparation is completed, the "Clean" indicator light lights up orange. Lift up the head, remove the milk frother by means of its grip area. The "Clean" indicator light turns off. Clean the milk frother by diswashing or hand washing. Put the milk frother back in its housing.

- i** Be sure to wait for the end of the preparation and the "Clean" indicator light to light up before handling the milk frother. It is important to take the milk frother by its grip area intended for this purpose because the milk frother may be hot after completion of preparation.

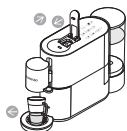
A kávéfőzés végén a készülék elkészült, a „Clean” jelzőlámpa narancssárgán világít. Emelje fel a fejet, vegye ki a tejhabosítót a fogófelületénél fogva. A „Clean” jelzőlámpa elalszik. Tisztítsa meg a tejhabosítót mosogatógépből, vagy kézzel mosogassa el. Helyezze vissza a tejhabosítót a burkolatba.

- i** A tejhabosító használata előtt várja meg a kávéfőzés végét, és hogy a „Clean” jelzőlámpa világítani kezdjen. Fontos, hogy a tejhabosítót az erre a célra szánt fogófelületen fogja meg, mert a tejhabosító forró lehet az elkészítés befejeztével.



- 7** Take the cup. Lift and close the lever to eject the capsules when preparing a recipe with coffee.

Fogja meg a csészét. Emelje fel és zárja le a kart a kapszula kidobásához, amikor kávéval készíti receptet.









EN

Milk recipe preparations when using a Nespresso VIEW mug (270ml) /

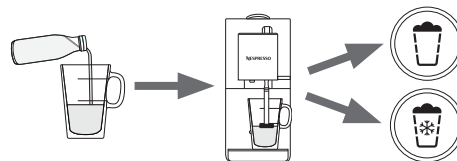
HU

Tej recept készítmények Nespresso VIEW bögre (270 ml) használatával

	Milk / Tej	Ingredients / Hozzávalók	Default coffee quantity / Alapértelmezett kávémennyiség
 Hot Foam / Forró hab	100 ml		
 Cold Foam / Hideg hab	100 ml		
 Cappuccino	80 ml		25 ml
 Latte Macchiato	100 ml		40 ml
 Mocha	100 ml	Nespresso Chocolate cut into pieces 20g / Nespresso darabokra vágott csokoládéval 20 g	25 ml
 Iced frappé	80 ml	2 x 15 g iced cube / 2 x 15 g jégkocka	25 ml

Hot Foam

Forró hab

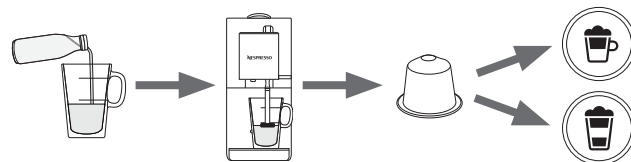


Cold Foam

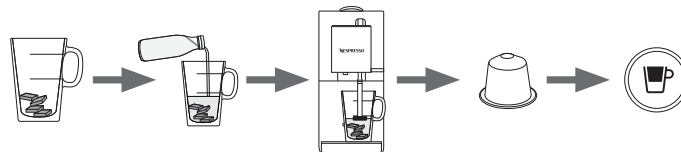
Hideg hab

Cappuccino

Latte macchiato



Mocha



Iced frappé



Milk recipe preparations when using your personal cup / Tej receptek készítése saját pohár használatával

- i** For perfect foam, use refrigerated UHT or pasteurized milk skimmed or semi-skimmed (approximately 4°C).
You can use soy, almond or oat drink for your milk preparations.
The volume of milk foam depends on the nature of the milk used, its temperature, the cup and the position of the milk frother in the cup.
It is required to clean the milk frother after each recipe. Refer to the "Daily Maintenance" paragraph.
- !** For the recipes using ice cubes, pieces of chocolates, ensure that they do not impede the milk frother's motion during the preparation of the recipe.
When positioning the milk frother in your cup, ensure that it is not in contact with the sides or bottom of your cup.
To prevent any overflow, it is strongly recommended to respect the following instructions.
- i** A tökéletes hab készítéséhez hűtött UHT vagy pasztőrözött félszíros tejet kell használni (kb. 4 °C).
A tejkészítményekhez szója-, mandula- vagy zabtejeket használhat.
A tejhab térfogata függ a felhasznált tej jellegétől, hőmérsékletétől, a pohártól és a tejhabosítónak a csészében lévő helyzetétől.
Minden recept után meg kell tisztítani a tejhabosítót. Lásd a „Napi karbantartás” fejezetet.
- !** A jégkockákat, csokoládé darabokat használó receptek esetében biztosítsa, hogy ezek a recept elkészítése során ne akadályozzák a tejhabosító mozgását.
Ha a tejhabosítót a pohárba helyezi, akkor győződjön meg róla, hogy nem ér a pohár oldalához vagy aljához.
A túlfolyás elkerülése érdekében erősen ajánlott betartani az alábbi utasításokat.

When using **your personal cup**, you need to follow these **4 rules** in order to ensure the recipe quality and prevent overflow during the preparation.
Saját pohár **használat**a esetén kövesse ezt a 4 szabályt, **hogy biztosítsa** a recept minőségét, és megakadályozza a túlfolyást a kávéfőzés során.

N°1



- 1** Your cup must not be flared out.
A pohár nem lehet kiszélesedő.

N°2



- 2** Your cup must be at least 7cm in diameter (use the ruler below).
A pohárak legalább 7 cm átmérőjűnek kell lennie (használja az alábbi vonalzót).

N°3

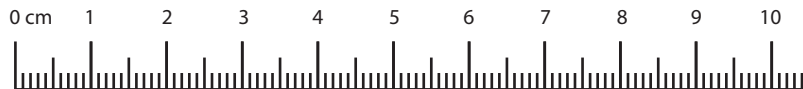


- 3** For hot milk recipes, always use a minimum of 80ml milk.
A forró tej receptekhez mindig legalább 80 ml tejet kell használni.

N°4

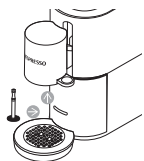


- 4** The quantity of milk must never fill more than half of your cup.
A tej mennyisége soha nem töltheti fel a csésze több mint felét.

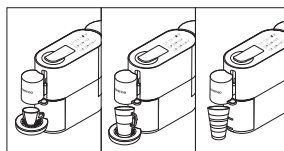


EN Milk recipe preparations when using your personal cup /

HU Tej receptek készítése saját pohár használatával

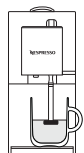


- 1 Lift the head of the machine and place the milk frother.
Refer to the "Assembly/Disassembly of the milk frother" paragraph.
Emelje fel a gép fejét, és helyezze be a tejhabosítót.
Lásd a „Tejhabosító össze-/szét szerelése” fejezetet.

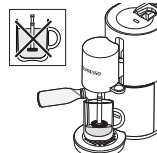


- 2 Put the drip tray on the high position. If your mug is too tall to fit under the head of the machine, place the drip tray in the low position or remove the drip tray.

Helyezze a csepegtető tálcát magas helyzetbe. Ha a bögre túl magas, és nem illik be a gép feje alá, helyezze a csepegtető tálcát alacsony helyzetbe, vagy vegye ki a csepegtető tálcát.



- 3 Put in your cup the ingredients and the milk according to the recipe that you want to prepare, place it under the head of the machine and lower it.
Tegye a pohárba az összetevőket és a tejet az elkészítendő recept szerint, helyezze a gép feje alá, és engedje le.

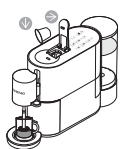


- 4 If the milk frother isn't immersed in the milk, adjust the quantity of milk in a way that it reaches the surface of the milk frother. The milk must never fill more than half of the cup.
Ha a tejhabosító nem merül el a tejben, a tej mennyiségét úgy állítsa be, hogy az elérje a tejhabosító felületét. A tej soha nem töltheti ki a csésze több mint felét.

Milk recipes for your personal cup / Tej receptek saját pohárral

	Milk / Tej	Ingredients / Hozzávalók	Default coffee quantity / Alapértelmezett kávé mennyiség
	Hot Foam / Forró hab		
	Cold Foam / Hideg hab		
	Depends on your cup / A csészétől függően		25 ml
	(80ml min) / (80 ml/perc)		40 ml
		Nespresso Chocolate cut into pieces 20g / Nespresso darabokra vágott csokoládéval 20 g	25 ml
		2 x 15 g iced cube / 2 x 15 g jégkocka	25 ml

Milk recipe preparations when using your personal cup / Tej receptek készítése saját pohár használatával



- 5 Only when preparing a milk recipe with coffee, completely lift the lever and insert a capsules. Close the lever.

Csak akkor emelje fel teljesen a kart, ha a tej receptet készít kávéval, és helyezzen be egy kapszulát. Zárja le a kart.



- 6 Press the recipe key. The milk frothing starts automatically. The selected recipe key blinks slowly while it is being prepared.

Nyomja meg a recept gombot. A tej habosítása automatikusan elindul. A főzés alatt a kiválasztott recept gomb lassan villog.

- 7 Only when preparing a recipe with coffee: once the milk frothing is done, the coffee will automatically flow.

- i** The Espresso key lights up at the end of the preparation for top up your coffee

Csak amikor kávéval készít receptet: amikor a tejhabosítás befejeződött, a kávé automatikusan folyni kezd.

- i** Az eszpresszó gomb világít a kávé elkészítésének végén.



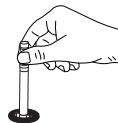
- 8 Once the preparation is complete, the "Clean" indicator light lights up orange. Lift up the head, remove the milk frother by means of its grip area. The "Clean" indicator light turns off. Clean the milk frother.

- i** Be sure to wait for the end of the preparation and the "Clean" indicator light to light up before handling the milk frother. It is important to take the milk frother by its grip area intended for this purpose because the milk frother may be hot after completion of a preparation.



A kávéfőzés végén a a készítmény elkészült, a „Clean” jelzőlámpa narancssárgán világít. Emelje fel a fejet, vegye ki a tejhabosítót a fogófelületénél fogva. A „Clean” jelzőlámpa elalszik. Tisztítsa meg a tejhabosítót.

- i** A tejhabosító használata előtt várja meg a kávéfőzés végét, és hogy a „Clean” jelzőlámpa világítani kezdjen. Fontos, hogy a tejhabosítót az erre a célra szánt fogófelületen fogja meg, mert a tejhabosító forró lehet az elkészítés befejeztével.



- 9 Take the cup. Lift and close the lever to eject the capsule when preparing a recipe with coffee.

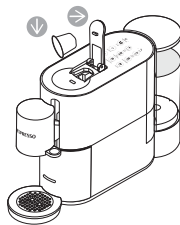
Fogja meg a csészét. Emelje fel és zárja le a kart a kapszula kidobásához, amikor kávéval készít receptet.

Programming coffee volume / A kávé mennyiség beprogramozása



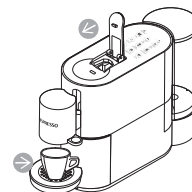
- 1 Turn on the machine by pressing one of the coffee keys (Ristretto, Espresso, Lungo).

Kapcsolja be a készüléket a kávé gombok egyikének megnyomásával (Ristretto, Espresso, Lungo).



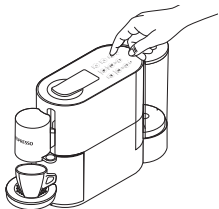
- 2 Lift the lever completely and insert a capsule.

Emelje fel teljesen a kart, és helyezzen be egy kapszulát.



- 3 Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

Zárja le a kart, és helyezzen egy csészét a kávéfőző kimenet alá.



- 4 Press and hold the Ristretto, Espresso or Lungo key. Release the key as soon as the desired volume is reached.

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a Ristretto, az Espresso vagy a Lungo gombot. A kívánt mennyiség elérésekor engedje el a gombot.



- 5 The programmed key blinks rapidly 3 times to confirm the new setting. The coffee volume level is now stored.

A programozott gomb 3-szor gyorsan villog az új beállítás megerősítéséhez. A kávé mennyisége most elmentődött.

Recipes / Receptek	Factory settings / Gyári beállítások	Programmable quantity / Programozható mennyiség
Ristretto	25 ml	From 15 to 35 ml / 15-35 ml
Espresso	40 ml	From 35 to 70 ml / 35-70 ml
Lungo	110 ml	From 70 to 150 ml / 70-150 ml

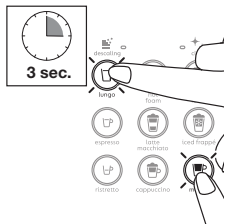
NOTE: We recommend that you maintain the factory settings for Ristretto, Espresso and Lungo to ensure the best results in your cup for all our black coffees.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a Ristretto, az Espresso és a Lungo gyári beállításait tartsa meg, hogy a legjobb eredményeket biztosítsa a csészében minden fekete kávé esetében.

Reset to factory settings / Az alapértelmezett gyári beállítások visszaállítása

- 1 Turn on the machine by pressing one of the coffee keys (Ristretto, Espresso, Lungo).

Kapcsolja be a készüléket a kávégombok egyikének megnyomásával (Ristretto, Espresso, Lungo).



- 2 Simultaneously press the Lungo and Mocha keys for 3 seconds to activate the Factory Settings Menu. The Lungo and Mocha keys blink 3 times.

A gyári beállítások menü aktiválásához egyszerre nyomja 3 másodpercig a Lungo és Mocha gombot. A Lungo és a Mocha gomb 3-szor villog.

- 3 The factory settings are restored. The machine automatically exits from the Factory Settings Menu mode.

A gyári beállítások visszaállnak. A készülék automatikusan kilép a gyári beállítások menüből.

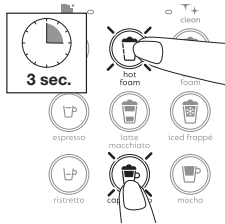
Automatic power saving setting / Automatikus energiatakarékos mód beállítása

 The machine will turn into OFF mode automatically after 9 minutes of non-use.

 A készülék OFF üzemmódba kapcsol, ha 9 percig nem használja.

1 Turn on the machine by pressing one of the coffee keys (Ristretto, Espresso, Lungo).

Kapcsolja be a készüléket a kávégombok egyikének megnyomásával (Ristretto, Espresso, Lungo).



2 Simultaneously press the Hot Foam + Cappuccino keys for 3 seconds to go to the Automatic Power Saving Setting menu: the "Descaling" and "Clean" alert indicator lights are lit, and the Hot Foam, Latte Macchiato and Cappuccino keys blink.

Egyszerre nyomja a Forró hab + Cappuccino gombot 3 másodpercig, hogy belépjen az Automatikus energiatakarékos mód beállítása menübe: a „descaling” és a „Clean” jelzőlámpa világít, és a Forró hab, a Latte Macchiato és a Cappuccino gomb villog.



3 Press one of the Hot Foam, Latte Macchiato and Cappuccino keys to select the desired automatic power off time. You have 15 seconds to program the desired value by pressing the corresponding key.

Nyomja meg a Forró hab, a Latte Macchiato és a Cappuccino gombok egyikét a kívánt automatikus kikapcsolási idő kiválasztásához. 15 másodperce van a kívánt érték beprogramozásához a megfelelő gomb megnyomásával.

Automatic power off / Automatikus kikapcsolás

Hot Foam	3 min / 3 perc
Latte macchiato	9 min. Factory setting / 9 perc gyári beállítás
Cappuccino	3 hours / 3 óra

x3



4 The programmed key blinks 3 times to confirm the new selected value.



A beprogramozott gomb háromszor villog az újonnan kiválasztott érték megerősítéséhez.

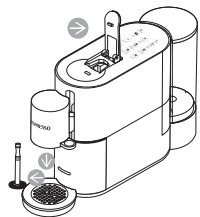
5 The machine automatically exits from the Automatic Power Saving Setting Menu mode.

NOTE: the Automatic Power Saving Setting Menu mode deactivates after 15 seconds of inactivity.

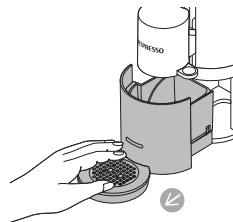
A gép automatikusan kilép az Automatikus energiatakarékos beállítás menü üzemmódból.

MEGJEGYZÉS: az Automatikus energiatakarékos beállítás menü üzemmód 15 másodperces inaktivitás után kikapcsol.

-  Do not use any aggressive or solvent-based cleaning products. Use a non-abrasive damp cloth and a gentle cleaning agent to clean the surface of the machine. Do not wash any of the machine's components in the dishwasher, except for the milk frother and the capsule container.
-  Ne használjon agresszív vagy oldószer alapú tisztítószeret. Nem súroló, nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel tisztítsa meg a gép felületét. Ne mosogassa a gép alkatrészeit mosogatógépben, kivéve a tejhabosítót és a kapszulatartót.

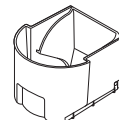




- 1** Lift and close the lever to eject the capsule. Remove the milk frother.
Emelje fel és zárja le a kart a kapszula kidobásához. Vegye ki a tejhabosítót.

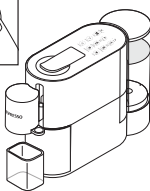


- 2** Gently pull on the drip tray to remove the drip base and the capsule container at the same time. Empty them, rinse them using drinking water, dry them using a clean, damp cloth, then put them back in place.

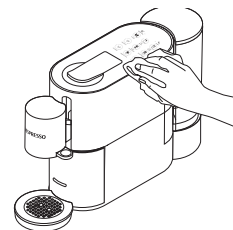
Óvatosan húzza ki a csepegtető tálcát, hogy egyszerre eltávolítsa a csepegtető alapot és a kapszulatartót. Ürítse ki őket, öblítse ki ivóvízzel, szárítsa meg tiszta, nedves ruhával, majd tegye vissza őket a helyükre.



-  The milk frother and capsule container can be washed in a dishwasher.
-  A tejhabosító és a kapszula tartály mosogatógépben mosható.




- 3** Remove the water tank, fill it with fresh drinking water. Place a container under the coffee outlet (600 ml), press the Lungo key to rinse the machine.
Vegye ki a víztartályt, töltsse fel friss ivóvízzel. Helyezzen egy tartályt a kávéfőző kiömlőnyíláshoz (600 ml), a gép öblítéséhez nyomja meg a Lungo gombot.




- 4** Clean the coffee outlet and the milk frother connection using a clean, damp cloth.
Tiszta, nedves ruhával tisztítsa meg a kávéfőző kiömlőnyílást és a tejhabosító csatlakozót.
- 5** Clean the machine using a clean, damp, non-abrasive cloth.
Tisztítsa meg a gépet tiszta, nedves, nem súroló ruhával.

A vízkömentesítés akkor kötelező, ha a gép azt jelzi, hogy ez szükséges (a „descaling” jelzőlámpa folyamatosan világít). **A gép a vízkömentesítés elvégzéséig lezárja magát.**

 Refer to the safety instructions

-  To ensure the proper operation of your machine throughout its service life and to maintain a coffee experience as perfect as on its first day, we recommend the following instructions. Descaling is mandatory when the machine indicates that this is required (blinking "Descaling" alert indicator light). To protect your machine's internal components, if descaling is not performed, after 30 cycles, the "Descaling" alert indicator light lights up steadily and the machine locks itself until the descaling is performed.
- Your *Nespresso* machine determines the moment when descaling is required, based on the quantity of water used and your water's hardness level. This level is defined during the first use by means of the water hardness test stick. (Refer to "Water Hardness Setting").

 Lásd a biztonsági utasításokat

-  Annak érdekében, hogy a gépe az egész élettartama alatt megfelelően működjön, és hogy a kávé élménye olyan legyen, mint az első napon, javasoljuk hajtsa végre az alábbi utasításokat. A vízkömentesítés akkor kötelező, ha a gép azt jelzi, hogy ez szükséges (a „descaling” jelzőlámpa villog). A gép belső alkatrészeinek védelme érdekében, ha a vízkömentesítést nem hajtják végre, 30 ciklus után a „descaling” jelzőlámpa folyamatosan világít, és a gép addig nem működik, amíg a vízkömentesítést végre nem hajtják.
- A *Nespresso* gép határozza meg a vízkömentesítés idejét, a használt víz mennyisége és a víz keménységi szintje alapján. Ezt a szintet az első használat során a vízkeménység tesztcsík határozza meg. (Lásd „Vízkeménység beállítása”).

 The descaling process lasts approximately 25 minutes, including a 20-minute descaling cycle and a 5-minute rinse cycle.

During the descaling cycle, your presence is required, as you will be asked to perform several operations.

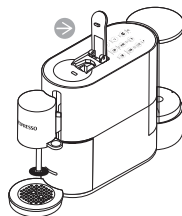
 A vízkömentesítés körülbelül 25 percig tart, beleértve a 20 perces vízkömentesítési ciklust és egy 5 perces öblítési ciklust is.

A vízkömentesítési ciklus alatt jelen kell lennie, mivel a gép több műveletet is kérni fog.



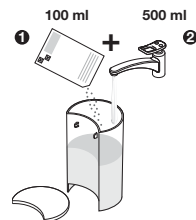
1 Descale your machine when the "Descaling" alert indicator light blinks.

Vízkömentesítse a készüléket, ha a „descaling” jelzőlámpa villog.



2 Lift and close the lever to eject the capsule.

Emelje fel és zárja le a kart a kapszula kidobásához.



3 Empty the drip tray, drip base and capsule container. Fill the water tank with 500 ml of fresh drinking water. Pour 1 pouch of *Nespresso* liquid descaling agent into the water tank.

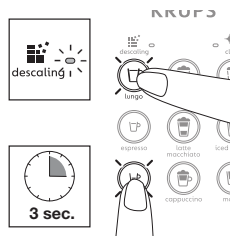
Üritse ki a csepegtető tálcat, a csepegtető alapot és a kapszulatartót. Töltsé fel a víztartályt 500 ml friss ivóvízzel. Öntsön 1 tasak *Nespresso* folyékony vízkömentesítőt a víztartályba.



- 4** Insert the milk frother.
- i** Refer to the "Assembly/Disassembly of the milk frother" paragraph.
Helyezze be a tejhabosítót.
- i** Lásd a „Tejhabosító össze-/szétzerelése” fejezetet.



- 5** Place a minimum 1L container under the head.
Helyezzen egy minimum 1 literes tartályt a fej alá.



- 6** To enter the descaling mode, simultaneously press the Lungo + Ristretto keys for 3 seconds. Both keys blink. To start the descaling program press the same keys again.

- i** The "Descaling" alert indicator light stays lit orange during the entire descaling process.
- i** Once in descaling mode, the procedure below must be fully performed so that the machine may return to the normal mode. Any interruption (stoppage of the machine, power outage, etc.) will return the machine to the start of the descaling phase.

A vízkömentesítési módba való belépéshez nyomja egyszerre a Lungo + Ristretto gombot 3 másodpercig. Mindkét gomb villog. A vízkömentesítő program elindításához nyomja meg ismét ugyanezeket a gombokat.

- i** A „descaling” jelzőlámpa narancssárga marad a teljes vízkömentesítési folyamat alatt.
- i** Vízkömentesítési módban az alábbi eljárást teljes mértékben végre kell hajtani, hogy a gép visszatérhessen a normál üzemmódba. Bármilyen megszakítás (a gép leállítása, áramkimaradás stb.) visszaállítja a gépet a vízkömentesítő fázis elejére.

- 7** The descaling liquid alternatively flows from the coffee outlet and from the milk frother.

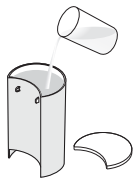
A vízkömentesítő folyadék felváltva folyik a kávéfőző kiömlőnyílásából és a tejhabosítóból.



- 8** Once the descaling cycle is done (the water tank is empty), the Lungo + Ristretto keys blink.

Amikor a vízkömentesítő ciklus befejeződik (a víztartály üres), a Lungo + Ristretto gomb villog.

Descaling / Vízkőmentesítés



- 9 Rinse the water tank and completely fill it with fresh drinking water.
Öblítse ki a víztartályt, és töltsse fel teljesen friss ivóvízzel.

- 11 Once rinsing is done, the machine goes back to ready mode and the "Descaling" alert indicator light shuts off. Remove and store the milk frother in its housing. Fill the water tank with fresh drinking water.

Az öblítés után a gép visszaáll készenléti üzemmódba, és a „descaling” jelzőlámpa kikapcsol. Vegye ki a tejjhabosítót, és a burkolatában tárolja. Töltsse fel a víztartályt friss ivóvízzel.



- 10 Press the Lungo + Ristretto keys again. Rinsing continues via the coffee outlet and the milk frother. The Lungo + Ristretto keys blink.

Nyomja meg ismét a Lungo + Ristretto gombot. Az öblítés folytatódik a kávéfőző kiömlőnyílás és a tejjhabosító segítségével. A Lungo + Ristretto gomb villog.



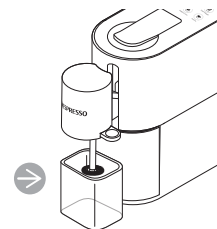
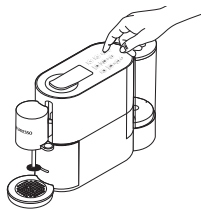
- 12 Clean the machine using a damp cloth. You have completed the machine's descaling.

A gépet nedves ruhával tisztítsa meg. A gép vízkőmentesítése befejeződött.

Priming, after emptying or unpriming / Feltöltés, ürítés vagy leeresztés után

i This function empties air from the machine to ensure the quality of the preparations. As a safety measure, the machine may block use if there is any air present.

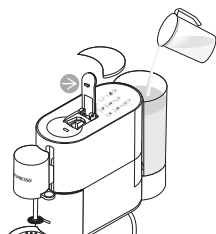
i Ez a funkció kiüríti a gépből a levegőt, hogy biztosítsa a készítmények minőségét. Biztonsági intézkedésként a gép blokkolhatja a használatot, ha levegő van benne.



- 1 Insert the milk frother. Turn on the machine by pressing one of the 9 keys for 1 second.
⚠ The milk frother must be inserted before starting the procedure.
Helyezze be a tejjhabosítót. Kapcsolja be a gépet a 9 gomb egyikének 1 másodpercig tartó megnyomásával.
⚠ A folyamat megkezdése előtt kell helyezni a tejjhabosítót.

- 2 The 9 recipes keys blink non-stop.
A 9 recept gomb folyamatosan villog.

- 3 Place a container (600 ml) under the head of the machine.
Helyezzen egy tartályt (600 ml) a gép feje alá.



- 4 Lift the lever and leave it in an open position.
Emelje fel a kart, és hagyja nyitott helyzetben.
- 5 Fill the water tank and put it back in place.
Töltsé fel a vizes tartályt, és tegye vissza a helyére.



- 6 Press one of the 9 keys. The 9 keys blink quickly.
Nyomja meg a 9 gomb egyikét. A 9 gomb gyorsan villog.

- 7 Some water may flow from the milk frother for a few seconds.
Néhány másodpercig kis mennyiségű víz folyhat a tejjhabosítóból.

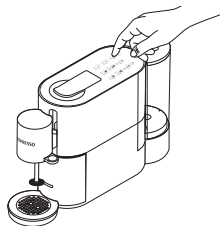
- 8 Once priming is completed, the machine returns to "Ready for use" mode.
Miután befejezte a feltöltést, a gép visszatér a „Használatra kész” üzemmódba.

EN

Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a repair/

HU

A rendszer kiürítése, ha hosszabb ideig nem használja, a fagyvédelem érdekében, vagy javítás előtt

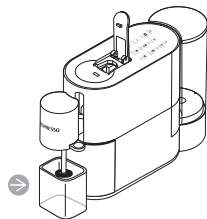


- 1** Insert the milk frother. Turn on the machine by pressing one of the 9 keys for 1 second.

⚠ The milk frother must be inserted before starting the procedure.

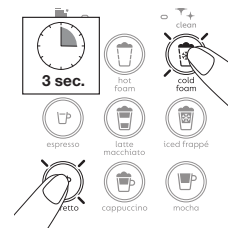
Helyezze be a tejhabosítót. Kapcsolja be a gépet a 9 gomb egyikének 1 másodpercig tartó megnyomásával.

⚠ A folyamat megkezdése előtt be kell helyezni a tejhabosítót.



- 2** Remove the water tank. Lift the lever to eject the capsule. Leave the lever open. Place a container (600 ml) under the head.

Vegye ki a víztartályt. Emelje fel a kart a kapszula kidobásához. Hagyja nyitva a kart. Helyezzen egy tartályt (600 ml) a fej alá.



- 3** Simultaneously press the Cold Foam + Ristretto keys for 3 seconds: both keys blink.

Egyidejűleg nyomja a Hideg hab + Ristretto gombot 3 másodpercig: mindkét gomb villog.

- 4** Simultaneously press the Cold Foam + Ristretto keys again.

⚠ Some steam may come out of the coffee outlet and milk frother during emptying.

Egyidejűleg nyomja újra a Hideg hab + Ristretto gombot.

⚠ A kiürítés során gőz áramolhat a kávéfőző kiömlőnyíláson keresztül és a tejhabosítóból.

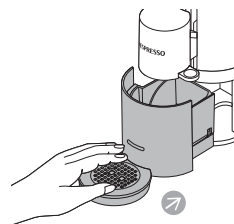
- 5** The keys blink softly and emptying is underway.

A gombok finoman villognak, és az ürítés folyamatban van.



- 6** Once emptying is done, both keys blink 3 times and the machine turns off automatically.

Az ürítés után mindkét gomb 3-szor villog, és a készülék automatikusan kikapcsol.



- 7** Close the lever. Remove the container, milk frother, drip tray, capsule container and drip base. Clean them.

Zárja le a kart. Távolítsa el a tartályt, a tejhabosítót, a csepegtető tálcát, a kapszulatartót és a csepegtető alapot. Tisztítsa meg őket.



Videos are available via the *Nespresso* Mobile Application and on www.nespresso.com – Consult the "Services" section.

No light on the keys and indicator lights.	<ul style="list-style-type: none"> - Check the outlet, plug, voltage and fuse. - Turn on the machine by pressing one of the 9 keys for 1 second. - If the problem persists, call <i>Nespresso</i>. 	Milk overflows from the mug during preparation.	<ul style="list-style-type: none"> - Refer to "Milk recipe preparations" paragraph prior to making milk-based preparations to adjust the quantity of milk or to choose a more suitable mug.
The "Descaling" alert blinks orange and the milk-based drinks keys work.	<ul style="list-style-type: none"> - Descaling is required: a few cycles remain before your machine locks itself. Descale the machine. 	The "Clean" alert is a steady orange light.	<ul style="list-style-type: none"> - Remove the milk frother. Rinse it.
When you press the recipe key, it does not start and the "Descaling" alert, Lungo and Ristretto keys blink.	<ul style="list-style-type: none"> - The machine is in safety mode against scale; use is blocked. Descale the machine; refer to the "Descaling" paragraph. 	The lever does not fully close.	<ul style="list-style-type: none"> - Empty the capsule container. Ensure that there are no capsules blocked in the capsule container.
During descaling, the Lungo + Ristretto keys blink and the "Descaling" indicator light remains lit.	<ul style="list-style-type: none"> - Your water tank is empty, but the descaling cycle is not completed. Rinse the water tank and completely fill it with fresh drinking water. Press the Lungo + Ristretto keys to resume the cycle. 	Leakage around the capsule (water present in the capsule container).	<ul style="list-style-type: none"> - Properly insert the capsules. In the event of a leak, call <i>Nespresso</i>.
The 9 keys blink quickly non-stop.	<ul style="list-style-type: none"> - The water tank is empty. Several recipes in a row were launched with no water in the water tank; the priming mode will be launched after pressing any key. Pour water in the water tank. Place the milk frother and a container under the head. Some water may come out of it after pressing a key. 	No coffee, no water.	<ul style="list-style-type: none"> - The water tank is empty: fill it. - Descale if necessary, see the "Descaling" paragraph.
The recipe key blinks rapidly during preparation.	<ul style="list-style-type: none"> - The water tank is empty. Fill the water tank. 	The coffee flows very slowly.	<ul style="list-style-type: none"> - The flow rate depends on the capsule type. - Descale if necessary, see the "Descaling" paragraph.
The milk foam is insufficient.	<ul style="list-style-type: none"> - Use refrigerated skimmed or semi-skimmed milk (approximately 4° C). - Rinse the milk frother after each preparation. - Descale the machine (see the "Descaling" paragraph). - Refer to the paragraph "Milk recipe preparations". - Correctly center the cup relative to the machine. - Clean the milk frother connection. 	No coffee, only water is flowing (despite having inserted a capsule).	<ul style="list-style-type: none"> - Call <i>Nespresso</i>.
Milk-based recipes keys do not light up.	<ul style="list-style-type: none"> - Set up the milk frother so that all keys light up. 	The coffee is not hot enough.	<ul style="list-style-type: none"> - Preheat the cup. - Perform a rinse of the machine. - Descale if necessary, see the "Descaling" paragraph.
		Cannot go to the Menu Mode (e.g. "Descaling" "Automatic Power Saving Setting").	<ul style="list-style-type: none"> - Turn on the machine. - Ensure that you simultaneously press the keys for 3 seconds. - Plug/unplug the machine. - If the problem persists, call <i>Nespresso</i>.
		Irregular blinking.	<ul style="list-style-type: none"> - Send the machine to the repair center or call <i>Nespresso</i>.
		The 9 keys blink simultaneously for 10 seconds and the machine turns off.	<ul style="list-style-type: none"> - Breakdown Alarm: Arrange to have the machine repaired or call <i>Nespresso</i>.



A videók elérhetők a *Nespresso* mobil alkalmazáson és a www.nespresso.com webhelyen.

<p>Nem világítanak a gombok és a jelzőfények.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizze a kimenetet, a csatlakozódugót, a feszültséget és a biztosítékat. - Kapcsolja be a gépet a 9 gomb egyikének 1 másodpercig tartó megnyomásával. - Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a <i>Nespresso</i>-t. 	<p>A tej túlfolyik a bögrében az elkészítés során.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A tej mennyiségének beállításához vagy a megfelelő bögre kiválasztásához olvassa el a „Tejes receptek” fejezetet.
<p>A „descaling” jelzőlámpa narancssárgán villog, és a tejalapú italok gombok működnek.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vízkömentesítés szükséges: néhány ciklus marad, mielőtt a gép zárolja magát. Vízkömentesítse a gépet. 	<p>A „Clean” figyelmeztetés folyamatosan narancssárgán világít.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vegye ki a tejhabosítót. Mossa le.
<p>Amikor megnyomja a recept gombot, nem indul el, és a „descaling” jelzőlámpa, a Lungo és a Ristretto gomb villog.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A gép biztonsági üzemmódban van vízkő ellen; nem használható. Vízkömentesítse a gépet; lásd a „Vízkömentesítés” fejezetet. 	<p>A kar nem teljesen zár.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Űritse ki a kapszulatartót. Gondoskodjon arról, hogy a kapszulatartóban ne legyenek kapszulák.
<p>A vízkömentesítés során a Lungo + Ristretto gomb villog, és a „descaling” jelzőlámpa világít.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A víztartály üres, de a vízkömentesítő ciklus nem fejeződött be. Öblítse ki a víztartályt, és töltsse fel teljesen friss ivóvízzel. Nyomja meg a Lungo + Ristretto gombot a ciklus folytatásához. 	<p>Szívárgás a kapszula körül (víz a kapszulatartóban).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Helyezze be megfelelően a kapszulákat. Szívárgás esetén hívja a <i>Nespresso</i>-t.
<p>A 9 gomb folyamatosan gyorsan villog.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A víztartály üres. Több receptet elindítottak egymás után, miközben nincs víz a víztartályban; a feltöltési mód bármely gomb megnyomásával elindul. Öntsön vizet a víztartályba. Helyezze a tejhabosítót és a tartályt a fej alá. A gomb megnyomása után kis mennyiségű víz jöhet ki belőle. 	<p>Nincs kávé, nincs víz.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A víztartály üres: töltsse fel. - Szükség esetén vízkömentesítse, lásd a „Vízkömentesítés” fejezetet.
<p>A recept gomb gyorsan villog az előkészítés során. A tejhab elégtelen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A víztartály üres. Töltsse fel a víztartályt. - Használjon hűtött sovány vagy félszíros tejet (kb. 4 °C). - Minden egyes készítés után öblítse le a tejhabosítót. - Vízkömentesítse a gépet, lásd a „Vízkömentesítés” fejezetet. - Lásd a „Tejes receptek” fejezetet. - Helyezze megfelelően a poharat a géphez. - Tisztítsa meg a tejhabosító csatlakozását. 	<p>Nincs kávé, csak víz folyik (annak ellenére, hogy behelyezte a kapszulát).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hívja a <i>Nespresso</i>-t.
<p>A tejalapú receptek gombjai nem világítanak.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Állítsa be úgy a tejhabosítót, hogy minden gomb világítson. 	<p>A kávé nagyon lassan folyik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A folyás sebessége a kapszulatól függ. - Szükség esetén vízkömentesítse a gépet, lásd a „Vízkömentesítés” fejezetet.
		<p>Nincs kávé, csak víz folyik (annak ellenére, hogy behelyezte a kapszulát).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hívja a <i>Nespresso</i>-t.
		<p>A kávé nem elég forró.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Melegítse elő a csészét. - Öblítse ki a gépet. - Szükség esetén vízkömentesítse a gépet, lásd a „Vízkömentesítés” fejezetet.
		<p>Nem tud belépni a Menü üzemmódba (pl. „Vízkömentesítés”, „Automatikus energiatakarékos mód beállítása”).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Kapcsolja be a gépet. - Egyszerre nyomja a gombokat 3 másodpercig. - Csatlakoztassa/húzza ki a gépet. - Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a <i>Nespresso</i> céget.
		<p>Szabálytalan villogás.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Küldje a gépet a szervizbe, vagy hívja a <i>Nespresso</i>-t.
		<p>A 9 gomb egyszerre villog 10 másodpercig, és a készülék kikapcsol.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Meghibásodás riasztás: Javíttassa meg a gépet, vagy hívja a <i>Nespresso</i>-t.



Your machine contains precious materials that may be recovered or recycled. The separation of the remaining waste into various categories, makes it easier to recycle the precious raw materials. For more information on waste disposal, contact local authorities.



A gép értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók. A maradék hulladékok különféle kategóriákba való szétválasztása megkönnyíti az értékes nyersanyagok újrahasznosítását. A hulladék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Nespresso Contact Information / Nespresso elérhetőségek

For more information, in the event of a problem or to simply ask for advice, call the Nespresso Club.

Nespresso Club contact information is presented in the "Welcome to Nespresso" holder in your machine's box or via www.nespresso.com

További információkért, probléma esetén, vagy egyszerűen csak tanácsért hívja a Nespresso Clubot.

A Nespresso Club elérhetőségei a készülék dobozában található „Üdvözljük a Nespresso-nál” tartóban vagy a www.nespresso.com Weboldalon található.

Guarantee / Garancia

Krups guarantees this product against all material and manufacturing defects over a period of two years starting from the purchase date or delivery date. A proof of purchase is required to validate this guarantee. During this period, Krups will, at its discretion, repair or replace any defective product at no additional cost to its owner. The replacement products or repaired parts will be exclusively guaranteed for the non-expired portion of the initial guarantee or for six months, the actual duration being the longer of the two. This limited guarantee shall not apply to any defect resulting from an accident, inappropriate use of the machine, improper maintenance or normal wear and tear nor commercial use. Unless set out in current legislation, the conditions of this limited guarantee shall not exclude, restrict or modify the statutory legal rights pertaining to your purchase. For full details of the terms and conditions of this guarantee please visit: www.krups.com

If you consider your product to be defective, contact *Nespresso* for details regarding the address where it should be sent or brought for repairs. Please consult our website, www.nespresso.com, to learn more about *Nespresso*.

A Krups garantálja, hogy a termék mentes minden anyag- és gyártási hibától a vásárlási dátumtól vagy a szállítási időponttól számított két éven belül. A garancia érvényesítéséhez a vásárlást igazoló nyugta szükséges. Ebben az időszakban a Krups saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a hibás terméket, ez a tulajdonosnak nem jár további költséggel. A helyettesítő termékeket vagy javított alkatrészeket kizárólag az eredeti garancia nem lejárt részére vagy hat hónapig garantálják, a tényleges időtartam pedig a kettő közül a hosszabb. Ez a korlátozott garancia nem vonatkozik a balesetből, a gép nem megfelelő használatából, a nem megfelelő karbantartásból vagy a szokásos kopásból, illetve kereskedelmi célú használatból eredő hibákért. A korlátozott garancia feltételei nem zárhatják ki, nem korlátozhatják vagy módosíthatják a vásárláshoz kapcsolódó törvényes jogokat, hacsak a jelen jogszabályok másként nem rendelkeznek. Az összes garanciális feltétel megtalálható itt: www.krups.com

Ha a terméket hibásnak találja, forduljon a *Nespresso*-hoz, hogy megtudja, hogy melyik címet kell javításra elküldeni vagy bevinni. Kérjük, olvassa el honlapunkat, www.nespresso.com, hogy többet megtudjon a *Nespresso*-ról.

Technické údaje / Specyfikacja

~	220-240 V~ /	Frekvence 50-60 Hz /
	220-240V~	Częstotliwość (Hz): 50-60 Hz
	1250-1500 W /	Ochranné brýle Třída I /
	1250-1500 - 1140 W	Klasa ochronna: Klasa I
Pmaks	Max. 19 barů / Maks. 19 barów	
	4,5 kg	
	1,0 L	
	 11,9 cm	 27,9 cm  43,4 cm

Obsah / Spis treści

Technické údaje / Specyfikacja	36
Obsah / Spis treści	36
Bezpečnostní pokyny	37
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	40
Obsah balení / Zawartość opakowania	44
Atelier / Atelier	44
Stručný popis přístroje / Krótki opis urządzenia	45
První použití nebo použití po delším nepoužívání / Stosowanie po raz pierwszy lub pod dłuższym okresie nie używania	46
Nastavení tvrdosti vody / Ustawienie twardości wody	49
Příprava / Przygotowanie kawy	50
Montáž / demontáž napěňovače mléka / Montaż/Demontaż spieniacza do mleka	51
Příprava receptů obsahujících mléko při používání hrnku Nespresso VIEW (270 ml) / Przygotowania przepisów z mlekiem z kubkiem VIEW Nespresso (270 ml)	52
Příprava receptů obsahujících mléko s použitím vlastního šálku / Przygotowania przepisów z mlekiem z własną filižanką	55
Mléčné recepty s použitím vlastního šálku / Przepisy mleczne dla Twojej własnej filiżanki	56
Naprogramování množství kávy / Programowanie objętości kawy	58
Resetovat do továrního nastavení / Resetuj do fabrycznych wartości	59
Nastavení automatické úspory energie / Ustawienie automatycznego oszczędzania energii	60
Údržba / Codzienna konserwacja	61
Odvápnění / Usuwanie kamienia	62
Aktivační proces po vyprázdnění nebo deaktivacím procesu / Zasysanie, po opróżnieniu lub odsysanie	65
Vyprázdnění systému před obdobím nepoužívání, na ochranu před mrazem nebo před opravou / Opróżnienie systemu przed okresem nieużywania, ochrony przed mrozem lub przed naprawą	66
Řešení problémů	67
Rozwiązywanie problemów	68
Ochrana životního prostředí / Utylizacja i ochrona środowiska	69
Kontaktní údaje společnosti Nespresso / Informacje kontaktowe Nespresso	69
Záruka / Gwarancja	69



Upozornění/varování.



Elektrická šňůra



má vadný nebo poškozený napájecí kabel,



Pozor, horký povrch!



UPOZORNĚNÍ: když je uveden tento symbol, přečtěte si prosím bezpečnostní pokyny, abyste předešli jakémukoli nebezpečí a možnému poškození.



INFORMACE: když je uveden tento symbol, obeznamte se s pokyny pro používání stroje vhodným a bezpečným způsobem.



UPOZORNĚNÍ: tyto bezpečnostní pokyny jsou nedílnou součástí stroje. Přečtěte si pozorně tyto pokyny dříve, než začnete poprvé zařízení používat. Uchovávejte je na místě, kde je můžete později najít a nahlédnout do nich.

- Tento stroj je určen k přípravě nápojů podle těchto pokynů. Stroj používejte pouze k určenému účelu.
- Tento stroj byl zkonstruován pouze pro použití ve vnitřních prostorách za neextrémních teplotních podmínek.
- Chraňte stroj před přímým slunečním zářením, stříkanci vody a vlhkostí.
- Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití. Není určen k použití v kuchyních zaměstnanců v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích či na farmách; je určen k použití v hotelech, motelech a jiných obytných prostorách typu bed and breakfast.
- Tento stroj mohou pod

- dohledem dospělé osoby používat děti nad 8 let, a to za předpokladu, že obdržely pokyny pro jeho bezpečné používání a byly plně informovány o souvisejících rizicích. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu spotřebiče, pokud jim není 8 let nebo více a nejsou pod dohledem dospělého.
- Zajistěte, aby děti mladší 8 let neměly přístup ke stroji ani k jeho napájecímu kabelu.
- Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem

- nebo byly řádně poučeny ohledně bezpečného použití spotřebiče a chápou možná rizika spojená s jeho používáním.
- Spotřebič není určen k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je tyto osoby nepoužívají pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání spotřebiče.
- Zajistěte, aby si děti se strojem nehrály.
- Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti.
- V případě komerčního

použití nebo nevhodného použití či manipulace se výrobcem zříká veškeré odpovědnosti, přičemž dojde k pozbytí platnosti škod vzniklých v důsledku nevhodného použití, nesprávného použití, oprav prováděných osobami, které k tomu nebyly vyškoleny, nebo nedodržení pokynů.



Zamezte smrtelnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru

- V případě nouze: okamžitě stroj odpojte ze zásuvky.
- Stroj připojujte pouze do vhodných zásuvek, které jsou snadno přístupné a uzemněné. Při použití

adaptéru se ujistěte, že zajišťuje připojení, které je řádně uzemněné. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá tomu, které je uvedeno na štítku stroje. Jakékoli použití nevhodného elektrického připojení bude mít za následek pozbytí platnosti záruky.



Stroj smí být zapojen až po jeho nastavení.

- Netahejte za síťový kabel přes ostré hrany a nezapomeňte kabel připevnit nebo nechat volně viset.
- Udržujte napájecí kabel mimo dosah všech zdrojů tepla a vlhkosti.
- Pokud jsou napájecí kabel nebo zásuvka poškozeny, musí být vyměněny výrobcem, servisním technikem nebo osobami, které mají stejnou kvalifikaci, aby se zabránilo jakémukoli riziku.
- Nepoužívejte stroj, pokud je poškozen kabel nebo zásuvka. Vraťte stroj společnosti *Nespresso* nebo jejímu autorizovanému prodejci.
- V případě, že je nutná

prodlužovací šňůra, použijte pouze uzemněnou napájecí šňůru, jejíž vodič má průřez nejméně 1,5 mm² nebo odpovídající vstupní výkon.

- Aby nedošlo k žádnému ohrožení, nikdy neumístujte stroj na horké povrchy jako například radiátory, varné desky, trouby, plynové hořáky, do otevřeného ohně nebo jiných podobných zdrojů tepla.
- Stroj vždy umístěte na stabilní, rovný a plochý povrch. Povrch musí být odolný vůči teplu a kapalinám jako je voda, káva, odvápňovacím přípravkům nebo jiným podobným kapalinám.
- Během používání nikdy neumístujte stroj do nábytku.
- V případě dlouhodobého nepoužívání odpojte stroj z elektrické zásuvky.
- Odpojte stroj potáhnutím za zástrčku, nikoli za napájecí kabel, aby nedošlo k poškození kabelu.
- Před čištěním a údržbou odpojte stroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Chcete-li stroj odpojit, zrušte přípravu a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebiče se nedotýkejte, máte-li mokré ruce.
- Nikdy neponořujte motorovou jednotku kuchyňského přístroje do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy neumývejte stroj ani jeho součásti v myčce na nádobí, s výjimkou napěňovače mléka a nádobky na kapsli.
- Současná přítomnost elektřiny a vody je nebezpečná a může způsobit smrtelné úrazy elektrickým proudem.
- Stroj neotvírejte. Nebezpečné napětí uvnitř stroje!
- Do otvoru na kávovou kapsli nikdy nedávejte nic jiného než kapsle. Mohlo by to způsobit nebezpečí požáru nebo smrtelného úrazu elektrickým proudem!
- Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

Zamezte poškození, které může být způsobeno použitím stroje.

- Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru, když je v provozu.
- Nepoužívejte stroj, pokud je poškozen, spadl nebo pokud nefunguje dokonale. Vyjměte adaptér z elektrické zásuvky. Pro opravu či úpravu stroje se obraťte na společnost *Nespresso* nebo jejího autorizovaného prodejce.
-  Poškozený stroj může způsobit úraz elektrickým proudem, popáleniny a požár.
- Páčku vždy zcela sklopte a nikdy ji nezvedejte, když je stroj v provozu. Může dojít k popáleninám.
- Nevkládejte prsty pod vývod na kávu nebo do přípojky napěňovače mléka; může dojít k popálení.
- Nevkládejte prsty do prostoru pro kapsli ani do nádobky na kapsli. Mohlo by dojít k poranění.
-  Nedotýkejte se povrchů, které se během přípravy nebo odvápňování zahřívají:

- vývodu na kávu, napěňovače mléka a přípojky napěňovače mléka.
- Aby nedošlo k poranění, nepoužívejte napěňovač mléka bez skla.
 - Aby nedošlo k poranění, nedotýkejte se napěňovače mléka, když se otáčí.
 - Pokud nedošlo k propíchnutí kapsle ostrími, může kolem kapsle proudit voda a poškodit stroj.
 - Nikdy nepoužívejte použitou, poškozenou nebo deformovanou kapsli.
 - Pokud je kapsle v prostoru pro kapsle zablokována, vypněte stroj a před provedením jakéhokoli úkonu jej odpojte od elektrické sítě. Zavolejte do společnosti *Nespresso* nebo jejímu autorizovanému prodejci.
 - Napiňte nádrž na vodu vodou z vodovodu.
 - Pokud stroj delší dobu nepoužíváte (během dovolené atd.), vyprázdněte nádržku na vodu.
 - Pokud stroj nepoužíváte během víkendu nebo po podobně dlouhou dobu, vyměňte vodu v nádržece.

- Nepoužívejte stroj bez odkapávací misky a odkapávací mřížky, abyste zabránili rozliti kapaliny na okolní povrchy.
- Nikdy nečistěte stroj s použitím čisticího prostředku nebo rozpouštědla. K čištění povrchu stroje použijte měkký neabrazivní vlhký hadřík a jemný čisticí prostředek.
- K čištění stroje použijte pouze čistý materiál.
- Tento stroj je určen pro kávové kapsle *Nespresso*, které prodává výhradně společnost *Nespresso* nebo její autorizovaný prodejce.
- Všechny stroje *Nespresso* podléhají přísným kontrolám. Testy spolehlivosti, prováděné za reálných podmínek, jsou vykonávány náhodně na vybraných kusech. Některé stroje proto mohou vykazovat známky předchozího použití.
- Společnost *Nespresso* si vyhrazuje právo na změnu tohoto návodu k použití bez předchozího upozornění.

Odvápnění

- Odvápnovač *Nespresso* při správném používání zajistí

- řádný provoz stroje po celou dobu jeho životnosti a optimální chuť, šálek po šálku.
- Odvápnovač *Nespresso* je speciálně určen pro stroje *Nespresso*; použití jakéhokoli jiného nevhodného výrobku by mohlo ohrozit komponenty stroje nebo zajistit nedostatečné odstranění vodního kamene.
 - Stroj *Nespresso* sám určí okamžik, kdy je nutné provést odvápnění, na základě množství použité vody a její tvrdosti. Tvrdost je stanovena při prvním použití pomocí tyčinky k testování tvrdosti vody. Pokud používáte stroj v jiné oblasti nebo zemi, zvažte zopakování testu tvrdosti vody.
 - Odvápněte stroj hned, jak signalizuje, že je to nutné. Pokud tento úkon provedete příliš pozdě, odvápnění nemusí být zcela účinné.
 - Odstranění vodního kamene musí být provedeno, když stroj signalizuje, že je nutné ho provést (bliká výstražná kontrolka „descaling“).

Pokud odvápnění není provedeno, po několika cyklech se kontrolka „descaling“ trvale rozsvítí a stroj se za účelem ochrany vnitřních komponentů zablokuje do té doby, co odvápnění není provedeno.

- Proveďte odvápnění podle pokynů

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ

Pošlete je každému novému uživateli stroje. Tato uživatelská příručka je k dispozici ve formátu PDF na [nespresso.com](https://www.nespresso.com)



Uwaga/Ostrzeżenie



Ryzyko związane z prądem



Odłącz uszkodzony przewód zasilający.



Ostrożnie: gorąca powierzchnia



UWAGA: gdy wyświetla się ten symbol, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, by uniknąć zagrożenia i potencjalnego uszkodzenia.



INFORMACJA: gdy wyświetla się ten symbol, należy zapoznać się z poradami użytkownika urządzenia w odpowiedni, bezpieczny sposób.



UWAGA: zasady bezpieczeństwa stanowią część urządzenia. Przed pierwszym użyciem nowego urządzenia należy je uważnie przeczytać. Należy je przechowywać w łatwo dostępnym miejscu w celu ewentualnego wykorzystania w późniejszym terminie.

- Urządzenie jest przeznaczone do przygotowania napojów zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Używaj tego urządzenia tylko do celów, do których jest przeznaczone.
- Urządzenie to jest przeznaczone tylko do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych, w zwykłych temperaturach.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednimi promieniami słonecznymi, chlapaniem wodą i wilgocią.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie

do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do stosowania w kuchenkach pracowniczych w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych; domach na wsi; użytkowanie przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych oferujących nocleg ze śniadaniem.

- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru przez osobę dorosłą, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi urządzenia i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci

w wieku od lat 8. Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją urządzenia tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

- Upewnij się, że dzieci poniżej 8 lat nie mają dostępu do urządzenia lub przewodu zasilającego.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także

osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.

- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia.
- Upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Aby nie dopuścić do zabawy

urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.

- W razie użytkowania do celów handlowych lub niewłaściwego użytkowania lub manipulowania, producent zręka się wszelkiej odpowiedzialności, i unieważni gwarancję, z uszkodzeń spowodowanych niepoprawnym stosowaniem, niewłaściwym stosowaniem, naprawami wykonanymi przez osoby, które nie mają odpowiedniego przeszkolenia lub na skutek nieprzestrzegania instrukcji.

Unikaj ryzyka śmiertelnego porażenia prądem i pożaru.

- W nagłych przypadkach natychmiast odłącz urządzenie z sieci.
- Podłączaj urządzenie tylko do odpowiednich gniazdek, które są łatwo dostępne i uziemione. Przy stosowaniu zasilacza upewnij się, że zapewnia ono połączenie z uziemieniem.

Upewnij się, że napięcie w gniazdku jest identyczne jak napięcie oznaczone na tabliczce znamionowej. Jakikolwiek stosowanie niewłaściwego połączenia elektrycznego prowadzi do unieważnienia gwarancji.

Urządzenie może być podłączone do sieci tylko po konfiguracji.

- Nie pociągaj przewodu zasilającego przez ostre krawędzie i upewnij się, że jest przyczepiony lub że zwisa swobodnie.
- Przechowuj przewód zasilający z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Jeżeli kabel zasilający lub gniazdko zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno używać urządzenia jeśli kabel

zasilający lub gniazdko jest uszkodzony. Odniesz urządzenie do *Nespresso* lub do autoryzowanego dystrybutora *Nespresso*.

- Jeśli niezbędne jest stosowanie przedłużacza, używaj tylko przewodu zasilającego z uziemieniem, z żyłą o przekroju co najmniej 1,5 mm² lub pasującego do przewodu wlotu.
- Aby uniknąć zagrożeń, nigdy nie ustawiaj urządzenia na rozgrzanych powierzchniach lub w pobliżu nich, no. grzejników, płyt do gotowania, piekarników, palników gazowych, otwartych płomieni lub innych, podobnych źródeł ciepła.
- Urządzenie należy zawsze ustawić na stabilnej, równej i płaskiej powierzchni. Powierzchnia musi być odporna na wysokie temperatury i płyny, takie jak woda, kawa, produkt do usuwania kamienia i inne podobne płyny.



- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia wewnątrz mebli.
- W przypadku przedłużonego okresu nieużywania odłącz urządzenie z sieci.
- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę a nie za przewód zasilający, by uniknąć uszkodzenia przewodu.
- Przed czyszczeniem i konserwacją urządzenia odłącz je z sieci i odczekaj, aż ostygnie.
- Aby odłączyć urządzenie z sieci, anuluj przygotowywany napój, i wyjmij wtyczkę z sieci.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Urządzenia nie należy nigdy zanurzać w wodzie lub innych płynach, całkowicie ani częściowo.
- Nigdy nie myj urządzenia lub jego części w zmywarce do naczyń, za wyjątkiem spieniacza do mleka i pojemnika na kapsułki.

- Jednoczesna obecność prądu i wody jest niebezpieczna i może spowodować śmiertelne porażenie prądem.
- Nie otwieraj urządzenia. Niebezpieczne napięcie wewnątrz urządzenia!
- Nigdy nie wkładaj niczego innego prócz kapsułki kawy do otworu przeznaczonego do tego celu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem!
- Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub obrażeń.

Zapobiegaj uszkodzeniom, które mogą być spowodowane stosowaniem urządzenia.

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas działania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, spadło lub nie działa

idealnie. Wyjąć natychmiast z kontaktu ściennego. Skontaktuj się z *Nespresso* lub z autoryzowanym dystrybutorem *Nespresso*, w celu naprawy lub ustawienia urządzenia.

-  Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem, oparzenia i pożar.
- Zawsze całkowicie zamykaj dźwignię i nigdy jej nie podnoś, gdy urządzenie działa. Może to spowodować oparzenia.
- Nie wkładaj palców pod wylot kawy lub spieniacza mleka. Może to spowodować oparzenia.
- Nie wkładaj palców do schowka na kapsułki lub do pojemnika na kapsułki. Może to spowodować obrażenia.
-  Nie dotykaj powierzchni rozgrzewających się podczas lub po przygotowaniu lub usuwania kamienia: wylot kawy, spieniacz do mleka i złączka spieniacza.

- Aby uniknąć obrażeń, nie używaj spieniacza do mleka bez szklanki.
- Aby uniknąć obrażeń, nie dotykaj spieniacza do mleka, gdy się obraca.
- Jeśli kapsułka nie została przedziurkowana ostrzami, woda może wyciekać wokół kapsułki i uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie używaj zużytych, uszkodzonych lub zniekształconych kapsułek.
- Jeśli kapsułka jest zablokowana w schowku na kapsułki, wyłącz urządzenie i odłącz z sieci przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności. Skontaktuj się z *Nespresso* lub z autoryzowanym dystrybutorem *Nespresso*.
- Zawsze napełnij pojemnik zimną, pitną wodą.
- Opróżnij pojemnik na wodę, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres (wakacje, itp.).
- Wymień wodę w pojemniku na wodę, gdy urządzenie nie jest używane przez

weekend lub podobny okres czasu.

- Nie używaj urządzenia bez tacki ociekowej i kratki ociekowej, by uniknąć wycieku płynu na przylegające powierzchnie.
- Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą produktu czyszczącego lub rozpuszczalniku. Używaj miękkiej, nie szorstkiej, wilgotnej szmatki i delikatnego detergentu do czyszczenia powierzchni urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj czystego materiału.
- Urządzenie jest przeznaczone do kapsułek kawy *Nespresso* dostępnych wyłącznie w firmie *Nespresso* lub autoryzowanego dystrybutora *Nespresso*.
- Wszystkie urządzenia *Nespresso* są poddane ścisłym kontrolom. Testy niezawodności, wykonywane w rzeczywistych warunkach używania,

są przeprowadzone losowo na wybranych jednostkach. Niektóre urządzenia mogą więc mieć znaki wcześniejszego używania.

- *Nespresso* zastrzega sobie prawo zmiany niniejszej instrukcji obsługi bez uprzedzenia.

Usuwanie kamienia

- Poprawne stosowanie produktu do usuwania kamienia *Nespresso* zapewnia właściwe działanie urządzenia podczas całego okresu użytkowania i optymalny smak każdej filiżanki.
- Produkt do usuwania kamienia *Nespresso* jest przeznaczony specjalnie do urządzeń *Nespresso*: stosowanie innego nieodpowiedniego produktu może uszkodzić części urządzenia lub spowodować niewystarczające usunięcie kamienia.
- Urządzenie *Nespresso* określa moment, gdy usunięcie kamienia jest

niezbędne, na podstawie jakości zużytej wody oraz jej poziomu twardości. Poziom ten jest określony podczas pierwszego użycia za pomocą papierka testowego do twardości wody. Jeśli używasz urządzenia w innym regionie lub kraju, wykonaj nowy test twardości wody.

- Usuwanie kamienia z urządzenia, jak tylko urządzenie zaznaczy, że należy to wykonać. Jeśli wykonasz tę czynność zbyt późno, może ona nie być całkowicie skuteczna.
- Usuwanie kamienia jest obowiązkowe, gdy urządzenie oznacza, że jest to wymagane (migające światelko wskaźnika alarmu „Usuwanie kamienia”). Aby chronić wewnętrzne części urządzenia, jeśli kamień nie jest usunięty, po kilku cyklach, światelko wskaźnika alarmu „Usuwanie kamienia” świeci się światłem ciągłym i urządzenie blokuje

się samoczynnie aż do usunięcia kamienia.

- Usuwanie kamienia zgodnie z instrukcjami.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ.

Przekaż je każdemu nowego użytkownikowi urządzenia.

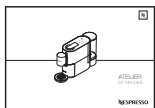
Instrukcja obsługi jest dostępna w formacie PDF na stronie nespresso.com



Kávovar

Hrnek *Nespresso View* (270 ml)

Ekspres do kawy

Kubek *View Nespresso* (270ml)Uvítací brožura *Nespresso**Nespresso Welcome Brochure*

Uživatelský manuál

Instrukcja obsługi

Ochutnávací krabička kapslí *Nespresso*Zestaw do degustacji kapsulek *Nespresso*

Testovací tyčinka tvrdosti vody, v uživatelském manuálu

Papírek do badania twardości wody w instrukcji obsługi

Leták s recepty

Książka kucharska

Napěňovač mléka a informace o odvápnování

Spieniacz do mleka i informacje o usuwaniu kamienia

CHUŤ TRADIČNÍHO ESPRESSA

Systém *Nespresso Original* vám umožní vychutnat si esenci espressa s mlékem či bez něj. Díky němu si budete moci pouhým stisknutím tlačítka dopřát nadčasový zážitek inspirovaný italskou tradicí přípravy kávy. Stroje a kapsle *Nespresso Original* jsou k dispozici s několika aromaty, aby vyhověly každé chuti. Espresso nebo lungo, černé nebo podle receptu, vždy vrstvené měkkým krémem nebo hebkou pěnou. To je možné pouze díky tlaku 19 barů v každém stroji. Dostane z každé kapsle optimální chuť a přenesení ji do vašeho šálku.

Nespresso Original, klasicky na svůj způsob.

DOŚWIADCZENIE Z TRADYCYJNYM ESPRESSO

Dzięki systemowi *Nespresso Original* możesz cieszyć się esencją espresso z mlekiem lub bez mleka. Dzięki inspiracji włoską tradycją picia kawy możesz doświadczyć nieskończonych smaków za dotknięciem przycisku. Urządzenia i kapsułki *Nespresso Original* proponują wiele aromatów, by dostosować się do wszystkich smaków kawy. Espresso lub lungo, czarna w przepisie, zawsze z warstwą delikatnej śmietanki lub lekkiej pianki. Jest to możliwe dzięki ciśnieniu 19 barów w każdym urządzeniu. Wyciąga ono optymalne aromaty z każdej kapsułki, by mogły się ujawnić w filiżance Twojej kawy.

Nespresso Original, klasyka na swój własny sposób.



UPOZORNĚNÍ: když je uveden tento symbol, přečtěte si prosím bezpečnostní pokyny, abyste předešli jakémukoli případnému nebezpečí a poškození.



UWAGA: gdy wyświetla się ten symbol, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, by uniknąć potencjalnego zagrożenia i uszkodzenia.



INFORMACE: když je uveden tento symbol, obeznamte se s pokyny pro zajištění bezpečného a správného používání stroje.



INFORMACJA: gdy wyświetla się ten symbol, należy zapoznać się z poradami załączonymi do zapewnienia bezpiecznego, odpowiedniego stosowania urządzenia.

Stručný popis přístroje / Krótki opis urządzenia

CS
PL

„descaling“: Odvápňení /
„descaling“:
Alarm Usuwanie kamienia



„clean“
Upozornění týkající se
napěňovače mléka /
„clean“:
Alarm czyszczenia
spieniacza do mleka

Recepty /
Przyciski przepisów

Nádržka na vodu /
Pojemnik na wodę

Páčka /
Dźwignia

Hlava /
Głowica

Nádobka na kapsli /
Pojemnik na kapsułki

Úchop napěňovače mléka /
Uchwyt spieniacza

Napěňovač mléka /
Spieniacz do mleka

Horní poloha odkapávací misky /
Wysoka pozycja tacki ociekowej

Dolní poloha odkapávací misky /
Niska pozycja tacki ociekowej

Odkapávací
mřížka /
Kratka ociekowa

Odkapávací miska /
Tacka ociekowa

Odkapávací základna /
Podstawa ociekowa

Skladování
napěňovače mléka /
Schowek na
spieniacz do mleka

Přípojka pro
napěňovač mléka /
Złącze spieniacza
do mleka

Vývod na kávu /
Wylot kawy

Poloha napěňovače mléka při vytváření mléčných receptů /
Pozycja spieniacza do mleka przy przygotowaniu
przepisów z mlekiem



Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny, abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru.

- Stroj připojujete pouze do vhodných zásuvek, které jsou snadno přístupné a uzemněné. Při použití adaptéru se ujistěte, že zajišťuje připojení, které je řádně uzemněné. Ujistěte se, že napětí uvedené na výkonovém štítku nabíječky vašeho vysavače je stejné jako napájecí napětí. Použití nevhodného elektrického připojení bude mít za následek pozbytí platnosti záruky.
- V případě, že je nutná prodlužovací šňůra, použijte pouze uzemněnou napájecí šňůru, jejíž vodič má průřez nejméně 1,5 mm².



Pokud stroj nedokončí aktivační proces, nebude produkovat žádnou kávu.

Když stroj signalizuje, že je nutné provést odvápnění (blikání výstražné kontrolky „descaling“), odvápnění musí být provedeno. Pokud odvápnění není provedeno, po 30 cyklech se kontrolka „descaling“ trvale rozsvítí a stroj se zablokuje do té doby, než bude přístroj odvápněn.



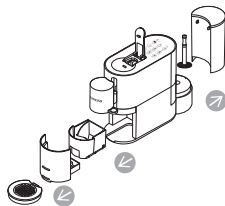
Najpierw przeczytaj instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, by uniknąć zagrożeń śmiertelnego porażenia prądem lub pożaru.

- Podłączaj urządzenie tylko do odpowiednich gniazdek, które są łatwo dostępne i uziemione. Przy stosowaniu zasilacza upewnij się, że zapewnia on połączenie z uziemieniem. Upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej na urządzeniu jest identyczne jak napięcie domowej sieci elektrycznej. Stosowanie nieodpowiedniego połączenia elektrycznego powoduje unieważnienie gwarancji.
- Jeśli niezbędne jest stosowanie przedłużacza, używaj tylko przewodu zasilającego z uziemieniem, z żyłą o przekroju co najmniej 1,5 mm².



Dopóki urządzenie nie zakończy zasysania, kawa nie będzie mogła być przygotowana.

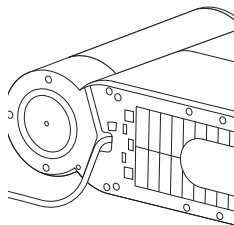
Usuwanie kamienia jest obowiązkowe, gdy urządzenie oznacza, że jest to wymagane (migające światelko wskaźnika alarmu „descaling“). Jeśli kamień nie jest usunięty, po 30 cyklach, światelko wskaźnika alarmu „descaling“ świeci się światłem ciągłym i urządzenie blokuje się samoczynnie aż do usunięcia kamienia.



- 1 Při rozbalování stroj umístěte na vodorovnou stabilní volnou pracovní plochu. Vyměňte nádržku na vodu, odkapávací misku, odkapávací základnu a nádobku na kapsli.

Po rozpakowaniu urządzenia ustaw go na poziomej, stabilnej i czystej powierzchni.

Zdejmij pojemnik na wodę, taczkę ociekową, podstawę do oczekiwania i pojemnik na kapsułki. Wyjmij spieniacz do mleka ze schowka.



- 2 Umístěte kabel vpravo nebo vlevo od stroje (podle vaší volby) a použijte pouzdro pod strojem k tomu určené.

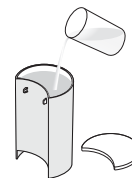
Włóż przewód z prawej lub lewej strony urządzenia (według gustu) za pomocą obudowy pod urządzeniem przeznaczonej do tego celu.

- 3 Zapojte stroj do sił.

Podłącz urządzenie do sieci.

- 4 Před naplněním nádržky na vodu čerstvou pitnou vodou nádržku opláchněte.

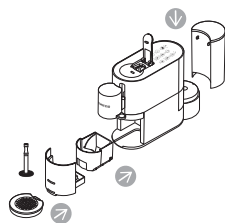
Oplucz pojemnik na wodę przed napełnieniem go świeżą, pitną wodą.



První použití nebo použití po delším nepoužívání / Stosowanie po raz pierwszy lub pod dłuższym okresie nie używania

CS

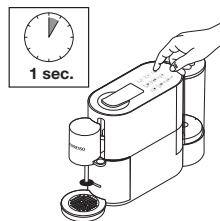
PL



- 5** Umístěte nádržku na vodu na základnu, poté vložte nádobku na kapsli a odkapávací misku. Umístěte napěňovač mléka. Viz odstavec „Montáž/demontáž napěňovače mléka“.

Ustaw pojemnik na wodę na podstawę, włóż pojemnik na kapsułki i taczkę ociekową. Włóż spieniacz do mleka.

- i** Zapoznaj się z częścią „Montaż/Demontaż spieniacza do mleka“.



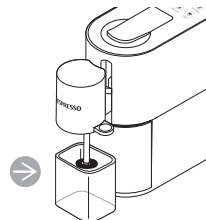
- 6** Zapněte stroj tak, že na 1 vteřinu stisknete 1 z 9 tlačítek.

Włącz urządzenie wciskając jeden z 9 przycisków przez 1 sekundę



- 7** Bliká 9 tlačítek receptů. Stroj je v režimu spuštění. Pokud blikají pouze 3 tlačítka, zkontrolujte, zda je správně vložen napěňovač mléka.

9 przycisków przepisów miga. Urządzenie jest w trybie uruchamiania. Jeśli tylko 3 przyciski migają, sprawdź, czy spieniacz do mleka jest poprawnie włożony.



- 8** Pod hlavu kávovaru vložte nádobku (600 ml).

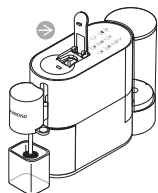
Włóż pojemnik (600 ml) pod głowicę.

CS

První použití nebo použití po delším nepoužívání /

PL

Stosowanie po raz pierwszy lub pod dłuższym okresie nie używania



- 9 Zvedněte páčku a ponechte ji v otevřené poloze.

Podnieś dźwignię i pozostaw ją w otworzonej pozycji.



- 10 Stiskněte jedno z 9 tlačítek. 9 tlačítek rychle bliká.

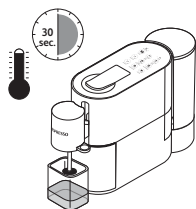
⚠ Z napěňovače může pár vteřin vytékat voda.

Wciśnij jeden z 9 przycisków. 9 przycisków szybko miga.

⚠ Trochę wody może wyciekać ze spieniacza do mleka przez kilka sekund.

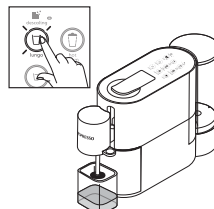
- 11 Aktivační proces je dokončen. Stlače páčku dolů.

Zasysanie zakończone. Opuścić dźwignię.



- 12 Během zahřívání stroje bude blikat kontrolka. Když se kontrolka trvale rozsvítí, znamená to, že stroj je připraven k vypláchnutí.

Światło będzie migać podczas podgrzewania się urządzenia. Światło ciągle oznacza, że urządzenie jest gotowe do płukania.



- 13 K vypláchnutí stroje stiskněte tlačítko Lungo. Tento postup třikrát zopakujte. Poté za účelem vyčištění parního okruhu stiskněte tlačítko Horká pěna. Stroj je připraven k použití.

i Všechny naše stroje jsou z výroby plně testovány. Ve vodě použité k vypláchnutí stroje mohou být patrné stopy kávy.

Wciśnij przycisk Lungo, by oplukać urządzenie. Potwórz czynność trzykrotnie. Następnie wciśnij przycisk Gorąca pianka, by wyczyścić obwód parowy. Urządzenie jest gotowe do użycia.

i Wszystkie nasze urządzenia są w pełni przetestowane po produkcji. Ślady kawy mogą być widoczne w wodzie po oplukaniu.

Nastavení tvrdosti vody / Ustawienie twardości wody

CS

PL

i Tento krok spočívá ve stanovení tvrdosti vody (tj. množství vápence) tak, aby stroj uzpůsobil nastavení a mohlo být určeno, jak často je třeba provádět odvápnění. Míru tvrdosti vody lze otestovat pomocí příslušné tyčinky, která je k dispozici na první straně návodu k použití. Tvrdost vody je standardně nastavena na 4.

Namočte ji do vody, kterou budete používat. Míru tvrdosti vody analyzujte s použitím tabulky tvrdosti vody.

i Krok ten polega na określeniu twardości wody (np. poziom wapnia), tak by urządzenie ustawiło indywidualnie częstotliwość usuwania kamienia. Poziom twardości wody można testować za pomocą papierka testowego dostępnego na pierwszej stronie instrukcji obsługi. Twardość wody jest fabrycznie ustawiona na 4.

Zamocz go w wodzie, której używasz. Sprawdź poziom twardości wody za pomocą tabeli twardości.

Tabulka tvrdosti vody / Tabela twardości wody

			Úroveň 3: / Poziom	dH	fH	mg/L CaCO ₃
	Lungo		0	<3	<5	<50
	Hot foam		1	>4	>7	>70
	Cold foam		2	>7	>13	>130
	Espresso		3	>14	>25	>250
	Latte macchiato		4	>21	>38	>380



- 1** Zapněte stroj tak, že na 1 vteřinu stisknete 1 z 9 tlačítek.
Włącz urządzenie wciskając jeden z 9 przycisków przez 1 sekundę.



- 2** Na 3 vteřiny současně stiskněte tlačítka Studená pěna + Mocha: rozsvítí se výstražná kontrolka „descaling“ a „clean“ a začnou blikat tlačítka Lungo, Horká pěna, Studená pěna, Espresso a Latte macchiato.

Wciśnij jednocześnie przyciski Zimnej pianki + Mocha przez 3 sekundy: światełka wskaźników alarmu „descaling“ i „clean“ świecą się i przyciski Lungo, gorąca pianka, zimna pianka, Espresso i Latte Macchiato migają.



- 3** Stiskněte tlačítko, které odpovídá naměřené tvrdosti. Tlačítko 3krát blikne na potvrzení nově zvolené hodnoty.
Wciśnij przycisk odpowiadający zmierzonej twardości. Przycisk miga trzykrotnie, by potwierdzić nową, wybraną wartość.

- 4** Stroj automaticky ukončí režim nabídky nastavení tvrdosti vody.
POZNÁMKA: režim nabídky nastavení tvrdosti vody se po 15 vteřinách nečinnosti deaktivuje.

Urządzenie opuści automatycznie tryb Menu ustawiania twardości wody.

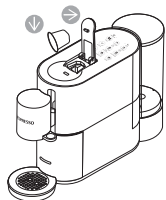
UWAGA: tryb Menu ustawiania twardości wody wyłącza się po 15 sekundach niedziałania.

! **Nikdy nezvedejte páčku** během provozu a dbejte důležitých bezpečnostních opatření, abyste při provozu spotřebiče předešli možnému poškození.

! **Nigdy nie podnoś dźwigni** podczas działania i zapoznaj się z ważnymi uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa, by uniknąć możliwych obrażeń podczas obsługi urządzenia.

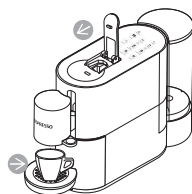
1 Zapněte stroj stisknutím jednoho z tlačítek pro druh kávy (Ristretto, Espresso, Lungo)

Włącz urządzenie wciskając jeden z przycisków kawy (Ristretto, Espresso, Lungo).



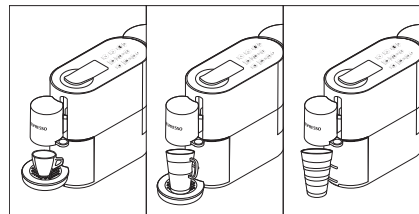
2 Úplně zvedněte páčku a vložte kapsli.

Podnieś całkowicie dźwignię i włóż kapsułkę.



3 Stlačte páčku dolů a umístěte pod vývod na kávu šálek.

Zamknij dźwignię i włóż filiżankę pod wylot do kawy.



4 Upravte polohu odkapávací misky podle vašeho šálku. Ujistěte se, že je odkapávací miska ve správné poloze.

Ustaw pozycję tacki ociekowej względem filiżanki. Należy upewnić się, że tacka ociekowa jest założona na właściwe miejsce.

110 ml →



lungo

40 ml →



espresso

25 ml →



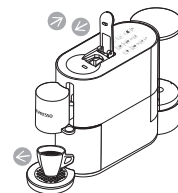
ristretto

5 Stiskněte tlačítko Ristretto, Espresso nebo Lungo. Když vytéká káva, zvolené tlačítko bliká a po dokončení daného receptu se trvale rozsvítí. Příprava se zastaví automaticky. Chcete-li kdykoliv vytékání kávy zastavit, stiskněte znovu tlačítko zvoleného receptu.

i Chcete-li dolít další kávu, stiskněte zvolený recept znovu.

Wciśnij przycisk Ristretto, Espresso lub Lungo. Wybrany przycisk miga gdy kawa wypływa a światelka świecą się ciągłym światłem po zakończeniu przygotowania napoju. Przygotowanie zakończy się automatycznie. Aby zatrzymać wypływ kawy w dowolnej chwili, wciśnij ponownie wybrany przycisk przepisu.

i Wciśnij ponownie wybrany przepis, by przygotować ponownie kawę.



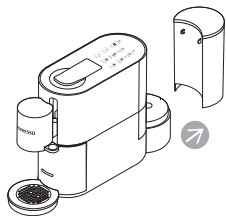
6 Po dokončení přípravy vyjměte šálek. K vysunutí kapsle zvedněte a spusťte páčku.

Po zakończeniu przygotowania, zabierz filiżankę. Podnieś i zamknij dźwignię, by usunąć kapsułkę.

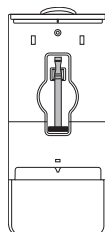
POZNÁMKA: když se stroj zapne, můžete stisknout libovolně tlačítko kávy. Když je stroj připraven, káva začne vytékat automaticky.

UWAGA: gdy urządzenie jest włączone, może wcisnąć dowolny przycisk kawy. Kawa będzie automatycznie wypływać, gdy urządzenie będzie gotowe.

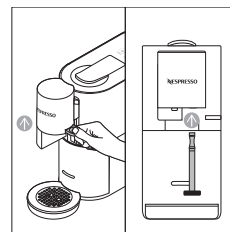
Montáž / demontáž napěňovače mléka / Montaż / Demontaż spieniacza do mleka



- 1** Vyměte nádrž na vodu
Wymijm pojemnik na wodę.

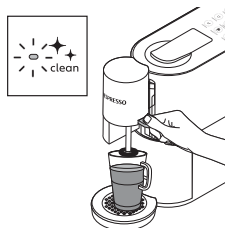


- 2** Vyměte napěňovač mléka z jeho uložení za strojem.
Wymijm spieniacz do mleka z obudowy z przodu urządzenia.

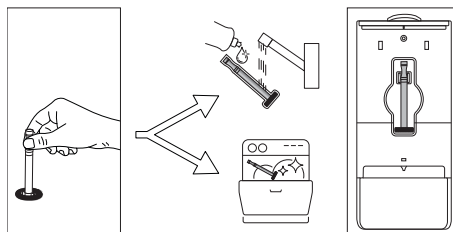


- 3** Zvedněte hlavu. Vložte do přípojky napěňovače mléka a zatlačte ho na doraz. Po zjištění výskytu napěňovače mléka se rozsvítí tlačítka s recepty obsahující mléko.

Podnieś glowicę. Włóż spieniacz do mleka do złączki i popchnij go całkowicie. Przyciski przepisów na bazie mleka zaświecą się po wykryciu spieniacza do mleka.



- 4** Po dokončení přípravy se výstražná kontrolka „clean“ rozsvítí oranžově.
Po zakończeniu napoju, światelka „clean“ świecą się na pomarańczowo.



- 5** Zvedněte hlavu a za úchop sejměte napěňovač mléka. Kontrolka „clean“ zhasne. Umyjte napěňovač mléka v myčce nebo ručně s jemným / měkkým čisticím prostředkem. Vložte napěňovač mléka zpět do jeho uložení.

Podnieś dźwignię, wyjmij spieniacz do mleka za pomocą uchwytu a światelka „clean“ zgasną. Wyczyść spieniacz do mleka w zmywarce do naczyń lub ręcznie za pomocą łagodnego / delikatnego detergentu. Włóż spieniacz do obudowy.

- ⚠** Před manipulací s napěňovačem mléka počkejte, dokud příprava neskončí a nerozsvítí se kontrolka „clean“. Je důležité vzít napěňovač mléka za úchop k tomu určený, protože napěňovač mléka může být po přípravě horký.

Upewnij się, że przygotowanie napoju skończyło się i że światelko wskaźnika „clean“ świeci się przed manipulowanie spieniaczem do mleka. Spieniacz do mleka należy brać za uchwyt przeznaczony do tego celu, gdyż sam spieniacz może być gorący po przygotowaniu napoju.



Pro dokonalou pěnu použijte studené UHT mléko nebo odstředěné či polotučné pasterizované mléko (o teplotě cca 4 °C).

Pro přípravu receptů obsahujících mléko můžete také použít sójový, mandlový nebo ovesný nápoj.

Objem mléčné pěny závisí na druhu použitého mléka, jeho teplotě, šálku a poloze napěňovače mléka v hrnku.

Po přípravě každého receptu je nutné napěňovač mléka vyčistit. Viz odstavec „Každodenní údržba“.



U receptů obsahujících kostky ledu či kousky čokolády dbejte toho, aby při přípravě nenarušovaly pohyb napěňovače mléka.

Při umísťování napěňovače mléka do hrnku se ujistěte, že není v kontaktu se stranami nebo dnem hrnku.

Aby nedošlo k přetečení, důrazně doporučujeme dodržovat následující pokyny.



By uzyskać idealną piankę, użyj odtuszczonego lub półtłustego mleka UHT lub pasteryzowanego z lodówki (ok. 4°C).

Możesz użyć mleka sokowego, migdałowego lub koziego do przygotowania napojów.

Objętość pianki mleka zależy od rodzaju użytego mleka, jego temperatury, filiżanki i pozycji spieniacza do mleka w filiżance.

Zaleca się mycie spieniacza do mleka po każdym użyciu. Zapoznaj się z punktem „Codzienna konserwacja”.



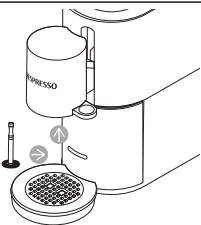
W przypadku przepisów z kostkami lodu, kawałkami czekolady, upewnij się, że nie utrudniają one ruchu spieniacza podczas przygotowania przepisu.

Umieszczając spieniacz w kubku, upewnij się, że nie dotyka on żadnej ścianki ani dna kubka.

Aby uniknąć przelania, zaleca się przestrzegania następujących instrukcji.

Pro dosažení dokonalých výsledků při přípravě receptů na bázi mléka se doporučuje použít hrnek *Nespresso View (270 ml)*, který se nachází v krabici a je k dispozici v butiku *Nespresso*.

Aby získat ideální výsledky během přípravy receptů na bázi mléka, doporučujeme používat
filižanku *VIEW Nespresso (270 ml)* zařazenou do balení a dostupnou v obchodě *Nespresso*.



1 Zvedněte hlavu pomocí rukojeti a vložte napěňovač mléka.

Viz odstavec „Montáž/demontáž napěňovače mléka“.

Podniš głowicę za pomocą uchwytu i włóż spieniacz do mleka.

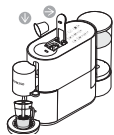
Zapoznaj się z częścią „Montaż/Demontaż spieniacza do mleka”.



2 Vložte do hrnku VIEW ingredience a mléko podle receptu, který chcete připravit (viz stránka s recepty). Umístěte ho pod hlavu a spusťte hlavu tak, aby byl napěňovač mléka ponořen.

Włóż składniki i mleka zgodnie z przepisem, który chcesz przygotować w filiżance VIEW (zob. strony z przepisami). Włóż ją pod głowicę i opuść głowicę, aż spieniacz mleka zanurzy się.

Příprava receptů obsahujících mléko při používání hrnku Nespresso VIEW (270 ml) / Przygotowania przepisów z mlekiem z kubkiem VIEW Nespresso (270 ml)



- 3** Pouze při přípravě receptu obsahujícího mléko s kávou zcela zvedněte páčku a vložte kapsli. Zavřete víko.

Tylko przygotowując przepis z mleka z kawą; podnieś całkowicie dźwignię i włóż kapsułkę. Zamknij dźwignię.



- 4** Stiskněte tlačítko receptu. Napěňování mléka se spustí automaticky. Tlačítko zvoleného receptu během přípravy pomalu bliká.

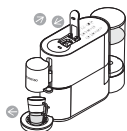
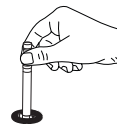
Wcisnąć przycisk przepisu. Pienienie mleka rozpoczyna się automatycznie. Wybrany przycisk przepisu miga powoli podczas przygotowania.

- 5** Pouze při přípravě receptu s kávou: jakmile je mléko napěněno, začne automaticky vytékat káva.

- i** Na konci přípravy se rozsvítí tlačítko Espresso, které umožňuje doplnění kávy.

Tylko przygotowując przepis z kawą; po spienieniu mleka kawa zacznie automatycznie wypływać.

- i** Przycisk Espresso zaświeci się na zakończenie przygotowania, by uzupełnić kawę.



- 6** Po dokončení přípravy se rozsvítí oranžová kontrolka „clean“. Zvedněte hlavu a sejměte napěňovač mléka za úchop. Kontrolka „clean“ zhasne. Umyjte napěňovač mléka v myčce nebo ručně. Vložte napěňovač mléka zpět do jeho uložení.

- i** Před manipulací s napěňovačem mléka počkejte, dokud příprava neskončí a nerozsvítí se kontrolka „clean“. Je důležité, abyste napěňovač mléka vzali za úchop k tomu určený, protože může být po přípravě nápoje horký.

Po zakończeniu napoju, światelka wskaźnika „clean“ świecą się na pomarańczowo. Podnieś dźwignię, wyjmij spieniacz do mleka za pomocą uchwytu. Światelka „clean“ zgasną. Wyczyść spieniacz do mleka w zmywarce do naczyń lub ręcznie. Włóż spieniacz do obudowy.







- i** Upewnij się, że przygotowanie napoju skończyło się i że światelko wskaźnika „clean“ świeci się przed manipulowaniem spieniaczem do mleka. Spieniacz do mleka należy brać za uchwyt przeznaczony do tego celu, gdyż sam spieniacz może być gorący po przygotowaniu napoju.

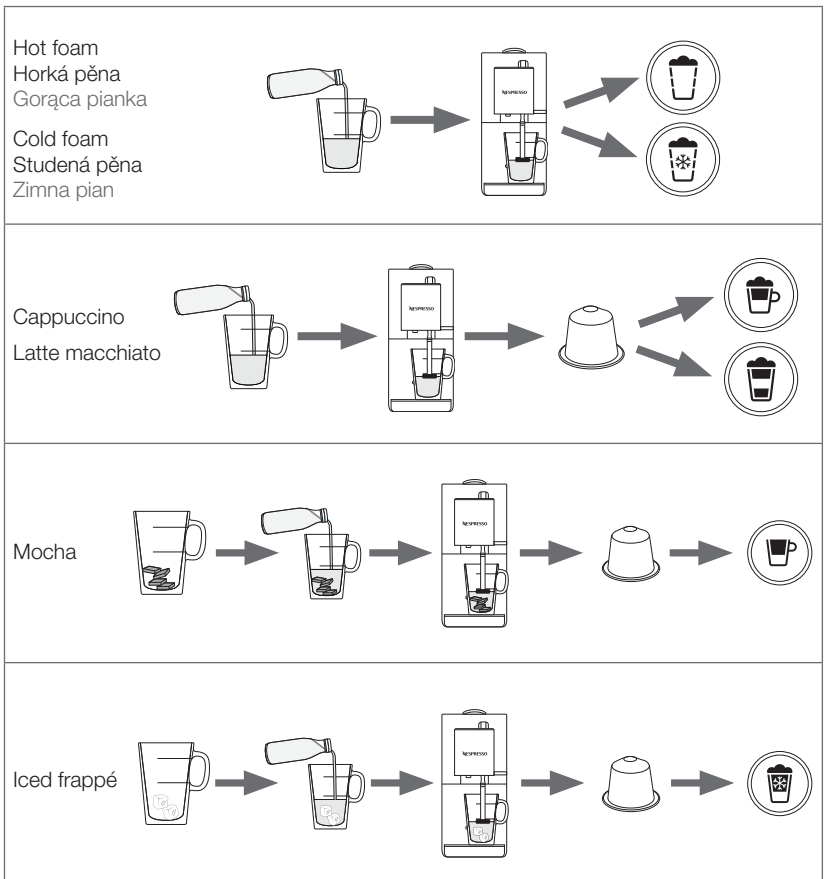
- 7** Wezměte šálek. Při přípravě receptu s kávou zvedněte a zavřete páčku, aby se vysunula kapsle.

Zdejmij filiżankę. Podnieś i zamknij dźwignię, by wyjął kapsułkę, gdy przygotowujesz przepis z kawą.

CS Příprava receptů obsahujících mléko při používání hrnku Nespresso VIEW (270 ml) /

PL Przygotowania przepisów z mlekiem z kubkiem VIEW Nespresso (270 ml)

	50 ml mléka / Mleko	Přísady / Składniki	Výchozí množství kávy / Domyślna ilość kawy
 Hot foam / Horká pěna / Gorąca pianka	100 ml		
 Cold foam / Studená pěna / Zimna pianka	100 ml		
 Cappuccino	80 ml		25 ml
 Latte Macchiato	100 ml		40 ml
 Mocha	100 ml	Čokoláda Nespresso nakrájená na kousky 20 g / Czekolada Nespresso pokrojona na kawałki 20 g	25 ml
 Iced frappé	80 ml	2 x 15 g kostek ledu / 2 x kostki lodu 15 g	25 ml



Příprava receptů obsahujících mléko s použitím vlastního šálku / Przygotowania przepisów z mlekiem z własną filiżanką

- i** Pro dokonalou pěnu použijte studené UHT mléko nebo odstředěné či polotučné pasterizované mléko (o teplotě cca 4 °C).
Pro přípravu receptů obsahujících mléko můžete také použít sójový, mandlový nebo ovesný nápoj.
Objem mléčné pěny závisí na druhu použitého mléka, jeho teplotě, šálku a poloze napěňovače mléka v šálku.
Po přípravě každého receptu je nutné napěňovač mléka vyčistit. Viz odstavec „Každodenní údržba“.
- !** U receptů obsahujících kostky ledu či kousky čokolády dbejte toho, aby při přípravě nenarušovaly pohyb napěňovače mléka.
Při umísťování napěňovače mléka do šálku se ujistěte, že není v kontaktu se stranami nebo dnem šálku.
Aby nedošlo k přetečení, důrazně doporučujeme dodržovat následující pokyny.
- i** By získat ideální pianku, užíj odtučzozného lub póttustego mleka UHT lub pasteryzowanego z lodówki (ok. 4°C).
Możesz użyć mleka sokowego, migdałowego lub koziego do przygotowania napojów.
Objętość pianki mleka zależy od rodzaju użytego mleka, jego temperatury, filiżanki i pozycji spieniacza do mleka w filiżance.
Zaleca się mycie spieniacza do mleka po każdym użyciu. Zapoznaj się z punktem „Codzienna konserwacja”.
- !** W przypadku przepisów z kostkami lodu, kawałkami czekolady, upewnij się, że nie utrudniają one ruchu spieniacza podczas przygotowania przepisu.
Umieszczając spieniacz w filiżance, upewnij się, że nie dotyka on żadnej ścianki ani dna filiżanki.
Aby uniknąć przelania, zaleca się przestrzegania następujących instrukcji.

Pokud použijete **svůj vlastní šálek**, je třeba dodržet tyto **4 pokyny**, aby bylo dosaženo požadované kvality a při přípravě nedošlo k přetečení.
Gdy używasz **własnej filiżanki**, należy postępować zgodnie z tymi **4 zasadami**, by zapewnić jakość przepisu i uniknąć przelania podczas przygotowania.

N°1



- 1** Šálek se nesmí v horní části rozšiřovat.
Filiżanka nie powinna mieć lejkowatego kształtu.

N°2



- 2** Šálek musí mít v průměru aspoň 7 cm (použijte níže uvedené pravítko).
Jej średnica powinna wynosić co najmniej 7 cm (użyj poniższej linijki).

N°3

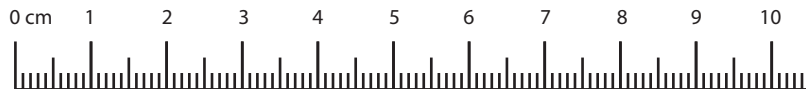


- 3** Na recepty obsahující horké mléko vždy použijte nejméně 80 ml mléka.
W przypadku przepisów z gorącym mlekiem zawsze używaj minimum 80 ml mleka.

N°4

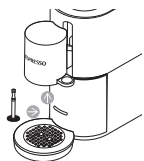


- 4** Množství mléka nesmí být nikdy větší než půl šálku.
Ilość mleka nie może wypełnić więcej niż połowę filiżanki.

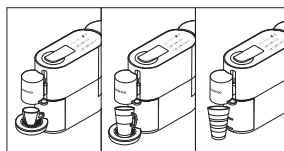


CS Příprava receptů obsahujících mléko s použitím vlastního šálku /

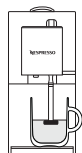
PL Przygotowania przepisów z mlekiem z własną filiżanką



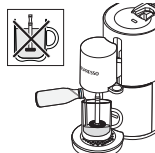
- 1 Zvedněte hlavu stroje a umístíte napěňovač mléka.
Viz odstavec „Montáž/demontáž napěňovače mléka”.
Podnieš głowicę urządzenia i włóż spieniacz do mleka.
- 2 Zapoznaj się z częścią „Montaż/Demontaż spieniacza do mleka”.



- 2 Umístíte odkapávací misku do horní polohy. Pokud je hrnek příliš vysoký na to, aby se vešel pod hlavu stroje, uveďte odkapávací misku do dolní polohy nebo ji odstraňte.
Ustaw tackę ociekową w wysokiej pozycji. Jeśli kubek jest zbyt wysoki, by włożyć go pod głowicę urządzenia, ustaw tackę ociekową w niskiej pozycji lub wyjmij ją.



- 3 Vložte do šálku přísady a mléko podle receptu, který chcete připravit, umístěte ho pod hlavu stroje a spusťte ji.
Do filiżanki włóż składniki i mleko zgodnie z przepisem, który chcesz przygotować. Włóż ją pod głowicę urządzenia i opuszc.

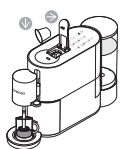


- 4 Pokud není napěňovač mléka ponořen v mléce, doplňte mléko tak, aby bylo na úrovni napěňovače mléka. Množství mléka nesmí být nikdy větší než půl šálku.
Jeśli spieniacz do mleka nie jest zanurzony w mleku, zmień ilość mleka tak, by dotykał spieniacza. Mleko nie może wypełnić więcej niż połowę filiżanki.

Mléčné recepty s použitím vlastního šálku / Przepisy mleczne dla Twojej własnej filiżanki

	50 ml mléka / Mleko	Přísady / Składniki	Výchozí množství kávy / Domyślna ilość kawy	
 Hot foam / Horká pěna / Gorąca pianka	Závisí na modelu / W zależności od filiżanki (80ml min) / (min. 80ml)			
 Cold foam / Studená pěna / Zimna pianka				
 Cappuccino			25 ml	
 Latte Macchiato			40 ml	
 Mocha			Čokoláda Nespresso nakrájená na kousky 20 g / Czekolada Nespresso pokrojona na kawałki 20 g	25 ml
 Iced frappé			2 x 15 g kostek ledu / 2 x kostki lodu 15 g	25 ml

Příprava receptů obsahujících mléko s použitím vlastního šálku / Przygotowania przepisów z mlekiem z własną filiżanką



- 5** Pouze při přípravě receptu obsahujícího mléko s kávou zcela zvedněte páčku a vložte kapsli. Zavřete víko.

Tylko przygotowując przepis z mleka z kawą; podnieś całkowicie dźwignię i włóż kapsułkę. Zamknij dźwignię.



- 6** Stiskněte tlačítko receptu. Napěňování mléka se spustí automaticky. Tlačítko zvoleného receptu během přípravy pomalu bliká.

Wcisnąć przycisk przepisu. Pienienie mleka rozpoczyna się automatycznie. Wybrany przycisk przepisu miga powoli podczas przygotowania.

- 7** Pouze při přípravě receptu s kávou: jakmile je mléko napěněno, začne automaticky vytékat káva.

- i** Na konci přípravy se rozsvítí tlačítko Espresso, které umožňuje doplnění kávy.

Tylko przygotowując przepis z kawą; po spienieniu mleka kawa zacznie automatycznie wypływać.

- i** Przycisk Espresso zaświeci się na zakończenie przygotowania, by uzupełnić kawę.



- 8** Po dokončení přípravy se rozsvítí oranžová kontrolka „clean“. Zvedněte hlavu a sejměte napěňovač mléka za úchop. Kontrolka „clean“ zhasne. Vycistíte napěňovač mléka.

- i** Před manipulací s napěňovačem mléka počkejte, dokud příprava neskončí a nerozsvítí se kontrolka „clean“. Je důležité, abyste napěňovač mléka vzali za úchop k tomu určený, protože může být po přípravě nápoje horký.

Po zakończeniu napoju, światelka wskaźnika „clean“ świecą się na pomarańczowo. Podnieś dźwignię, wyjmij spieniacz do mleka za pomocą uchwytu. Światelka „clean“ zgasną. Wyczyść spieniacz do mleka.

- i** Upewnij się, że przygotowanie napoju skończyło się i że światelko wskaźnika „clean“ świeci się przed manipulowanie spieniaczem do mleka. Spieniacz do mleka należy brać za uchwyt przeznaczony do tego celu, gdyż sam spieniacz może być gorący po przygotowaniu napoju.



- 9** Vezměte šálek. Při přípravě receptu s kávou zvedněte a zavřete páčku, aby se vysunula kapsle.

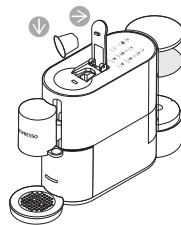
Zdejmij filiżankę. Podnieś i zamknij dźwignię, by wyjąć kapsułkę, gdy przygotowujesz przepis z kawą.

Naprogramování množství kávy / Programowanie objętości kawy



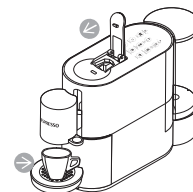
- 1 Zapněte stroj stisknutím jednoho z tlačítek pro druh kávy (Ristretto, Espresso, Lungo).

Włącz urządzenie wciskając jeden z przycisków kawy (Ristretto, Espresso, Lungo).



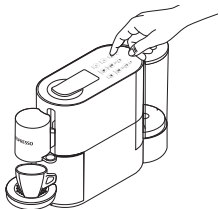
- 2 Úplně zvedněte páčku a vložte kapsli.

Podnieś całkowicie dźwignię i włóż kapsulkę.



- 3 Stlačte páčku dolů a umístěte pod vývod na kávu šálek.

Zamknij dźwignię i włóż filiżankę pod wylot do kawy.



- 4 Stiskněte a podržte tlačítko Ristretto, Espresso nebo Lungo. Po dosažení požadovaného množství jej uvolněte.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk Ristretto, Espresso lub Lungo. Zwolnij przycisk jak tylko zostanie osiągnięta żądana objętość.



- 5 Naprogramované tlačítko třikrát rychle zabliká na potvrzení nového nastavení. Množství kávy je nyní uloženo.

Zaprogramowany przycisk szybko miga trzykrotnie, by potwierdzić nowe ustawienie. Poziom pojemności kawy jest teraz przechowywany.

Recepty / Przepisy	Nastavení času / Ustawienia fabryczne	Naprogramovatelné množství / Programowana ilość
Ristretto	25 ml	Od 15 do 35 ml /
Espresso	40 ml	Od 35 do 70 ml /
Lungo	110 ml	Od 70 do 150 ml /

POZNÁMKA: doporučujeme, abyste pro Ristretto, Espresso a Lungo zachovali tovární nastavení, abyste u černé kávy s použitím vlastního šálku dosáhli co nejlepší kvality.

UWAGA: zalecamy zachowanie ustawień fabrycznych dla Ristretto, Espresso i Lungo, by zapewnić najlepsze rezultaty dla wszystkich czarnych kaw.

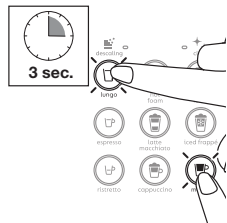
Resetovat do továrního nastavení / Resetuj do fabrycznych wartości

CS

PL

- 1 Zapněte stroj stisknutím jednoho z tlačítek pro druh kávy (Ristretto, Espresso, Lungo).

Włącz urządzenie wciskając jeden z przycisków kawy (Ristretto, Espresso, Lungo).



- 2 Na 3 vteřiny současně stiskněte tlačítko Lungo a Mocha, čímž dojde k aktivování nabídky tovární nastavení. Tlačítko Lungo a Mocha třikrát zabliká.

Wciśnij jednocześnie przyciski Lungo i Mocha przez 3 sekundy, by włączyć menu Ustawienia fabryczne. Przyciski Lungo i Mocha migają trzykrotnie.

- 3 Obnoví se tovární nastavení. Stroj automaticky ukončí režim nabídky tovární nastavení.

Ustawienia fabryczne zostały przywrócone. Urządzenie opuści automatycznie tryb Ustawienia fabryczne.

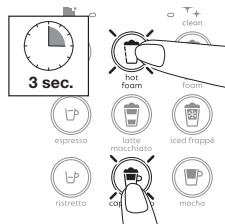
Nastavení automatické úspory energie / Ustawienie automatycznego oszczędzania energii

i Stroj se po 9 minutách nepoužívání automaticky přepne do režimu VYPNUTO.

i Urządzenie przejdzie automatycznie w tryb OFF po 3 minutach nieuzywania.

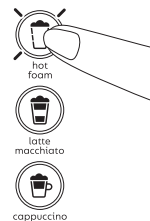
1 Zapněte stroj stisknutím jednoho z tlačítek pro druh kávy (Ristretto, Espresso, Lungo)

Włącz urządzenie wciskając jeden z przycisków kawy (Ristretto, Espresso, Lungo).



2 Na 3 vteřiny současně stiskněte tlačítko Horká pěna + Cappuccino, čímž přejdete do nabídky Nastavení automatické úspory energie: rozsvítí se výstražné kontrolky „descaling“ a „clean“ a tlačítka Horká pěna, Latte Macchiato a Cappuccino začnou blikat.

Wciśnij jednocześnie przycisk Gorąca pianka i Cappuccino przez 3 sekundy, by przejść do menu Ustawienie automatycznego oszczędzania energii: światełka „descaling“ i „clean“ świecą się i przycisk gorąca pianka, Latte Macchiato i Cappuccino migają.



3 Stisknete jedno z tlačítek Horká pěna, Latte Macchiato a Cappuccino a zvolte požadovaný čas automatického vypnutí. Na naprogramování požadované hodnoty stisknutím příslušného tlačítka máte 15 vteřin.

Wciśnij jeden z przycisków Gorąca pianka, Latte Macchiato i Cappuccino, by wybrać żądany czas automatycznego wyłączenia. Masz 15 sekund, by zaprogramować żądaną wartość wciskając odpowiednie przyciski.

12 Automatických Programů / Automatyczne wyłączenie

Hot foam	3 min.
Latte macchiato	9 min. Tovární nastavení / Ustawienia fabryczne 9 min.
Cappuccino	3 hodiny / 3 godziny

x3



4 Naprogramované tlačítko 3krát blikne na potvrzení nově zvolené hodnoty.

Zaprogramowany przycisk miga trzykrotnie, by potwierdzić nową, wybraną wartość.

5 Stroj automaticky ukončí režim nabídky nastavení automatické úspory energie.

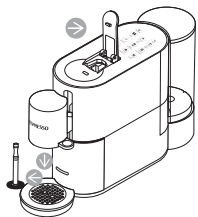
POZNÁMKA: režim nabídky nastavení automatické úspory energie se po 15 vteřinách nečinnosti deaktivuje.

Urządzenie opuści automaticznie tryb Ustawienie automatycznego oszczędzania energii.

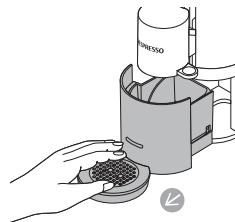
UWAGA: tryb Ustawienie automatycznego oszczędzania energii wyłącza się po 15 sekundach niedziałania.

i K čištění nepoužívejte čisticí prostředky na bázi alkoholu nebo rozpouštědla. K čištění povrchu stroje použijte neabrazivní vlhký hadřík a jemný čisticí prostředek. Nikdy součásti stroje neumývejte v myčce na nádobí, s výjimkou napěňovače mléka a nádoby na kapsli.

i Nie używaj mocnych ani rozpuszczalnikowych produktów czyszczenia. Używaj nie szorstkiej, wilgotnej szmatki i delikatnego środka do czyszczenia powierzchni urządzenia. Nie myj części urządzenia w zmywarce do naczyń, za wyjątkiem spieniacza do mleka i pojemnika na kapsułki.

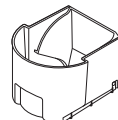


- 1** K vysunutí kapsle zvedněte a spustte páčku. Odstraňte napěňovač mléka.
Podnieś i zamknij dźwignię, by usunąć kapsułkę. Wyjmij spieniacz do mleka.

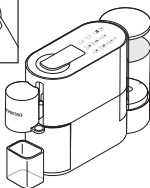


- 2** Jemně popotáhněte za odkapávací miskou, abyste současně odstranili odkapávací základnu a nádobku na kapsli. Vyprázdněte je, opláchněte pitnou vodou, osušte čistým vlhkým hadříkem a pak je vložte zpět na místo.

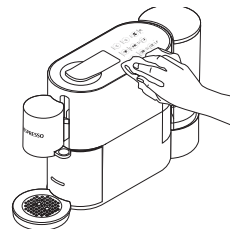
Delikatnie pociągnij tackę ociekową, by wyjąć jednocześnie podstawę do ociekania i pojemnik na kapsułki. Opróżnij je, oplukaj w wodzie, wysusz za pomocą czystej, wilgotnej szmatki i włóż z powrotem na miejsce.



- i** Napěňovač mléka a nádobku na kapsle lze mýt v myčce.
- i** Spieniacz do mleka i pojemnik na kapsułki można myć w zmywarce do naczyń.



- 3** Vyměte nádržku na vodu a naplňte ji čerstvou pitnou vodou. Umístěte nádobku pod vývod na kávu (600 ml), stiskněte tlačítko Lungo a propláchněte stroj.
Wyjmij pojemnik na wodę, napełnij go świeżą, pitną wodą. Włóż pojemnik pod wylot kawy (600 ml), wciśnij przycisk Lungo, by opłukać urządzenie.




- 4** Vyčistěte vývod na kávu a přípojku napěňovače mléka s použitím čistého vlhkého hadříku.
Wyczyść wylot kawy i złącze spieniacza do mleka za pomocą czystej, wilgotnej szmatki.
- 5** Vyčistěte stroj s použitím čistého vlhkého neabrazivního hadříku.
Wyczyść urządzenie za pomocą czystej, wilgotnej i nie szorstkiej szmatki.


Když stroj signalizuje, že je nutné provést odvápňení (trvale rozsvícení výstražné kontrolky „descaling“), odvápňení musí být provedeno. **Stroj se uzamkne, dokud není provedeno odvápňení.**

Usuwanie kamienia jest obowiązkowe, gdy urządzenie oznacza, że jest to wymagane (stałe światelko wskaźnika alarmu „descaling“). **Urządzenie blokuje się samoczynnie aż do usunięcia kamienia.**


 Důležité Bezpečnostní Pokyny


-  Pro zajištění správného provozu stroje po celou dobu jeho životnosti a pro zachování stejné kvality kávy jako první den doporučujeme dodržet následující pokyny. Odstranění vodního kamene musí být provedeno, když stroj signalizuje, že je nutné ho provést (bliká výstražná kontrolka „descaling“). Pokud odvápňení není provedeno, po 30 cyklech se kontrolka „descaling“ trvale rozsvítí a stroj se za účelem ochrany vnitřních komponentů zablokuje do té doby, co odvápňení není provedeno.
- Stroj *Nespresso* sám určí okamžik, kdy je nutné provést odvápňení, na základě množství použité vody a její tvrdosti. Tvrdost je stanovena při prvním použití pomocí tyčinky k testování tvrdosti vody. (Viz „Nastavení tvrdosti vody“.)

 Zapoznej się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa

-  Aby zapewnić poprawne działanie urządzenia przez cały okres użytkowania i by zachować idealny smak kawy, jak w pierwszym dniu, zalecamy wykonywać następujące instrukcje. Usuwanie kamienia jest obowiązkowe, gdy urządzenie oznacza, że jest to wymagane (migające światelko wskaźnika alarmu „descaling“). Aby chronić wewnętrzne części urządzenia, jeśli kamień nie jest usunięty, po 30 cyklach, światelko wskaźnika alarmu „descaling“ świeci się światłem ciągłym i urządzenie blokuje się samoczynnie aż do usunięcia kamienia.
- Urządzenie *Nespresso* określa moment, gdy usunięcie kamienia jest niezbędne, na podstawie jakości zużytej wody oraz jej poziomu twardości. Poziom ten jest określony podczas pierwszego użycia za pomocą papierka testowego do twardości wody. (Zapoznaj się z „Ustawianie twardości wody“.)



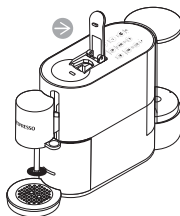
 Proces odvápňení trvá přibližně 25 minut a skládá se z 20minutového cyklu odvápňení a 5minutového cyklu oplachování. Během cyklu odvápňení je nutná vaše přítomnost, protože budete vyzváni k provedení několika úkonů.

 Proces usuwania kamienia trwa około 25 minut, w tym cykl 20 minut usuwania kamienia i cykl 5 minut płukania. Podczas cyklu usuwania kamienia obecność użytkownika jest niezbędna, gdyż należy wykonać pewne czynności.

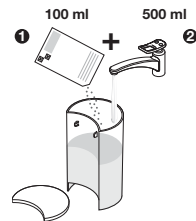


- 1** Odvápňte stroj, když bliká výstražná kontrolka „descaling“.
Gdy światelko wskaźnika alarmu „descaling“ miga należy usunąć kamień z urządzenia.

- 2** K vysunutí kapsle zvedněte a spustte páčku.
Podnieś i zamknij dźwignię, by usunąć kapsułkę.

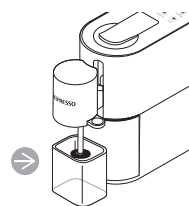


- 3** Vypřázdňte odkapávací misku, odkapávací základnu a nádobku na kapsli. Naplňte nádržku na vodu 500 ml čerstvé pitné vody. Nalijte do nádržky na vodu 1 sáček tekutého odvápňovacího prostředku *Nespresso*. Oprázniť tackę ociekową, podstawę do ociekania i pojemnik na kapsułki. Napełnij pojemnik 500 ml świeżą wodą. Wsyp 1 torebkę środka do usuwania kamienia w płynie *Nespresso* do pojemnika na wodę.

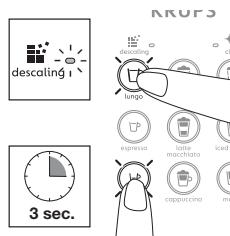




- 4 Vložte napěňovač mléka.
- i** Viz odstavec „Montáž/demontáž napěňovače mléka“.
Włóż spieniacz do mleka.
- i** Zapoznaj się z częścią „Montaż/Demontaż spieniacza do mleka“.



- 5 Umístěte pod hlavu nádobku o minimálním objemu 1 l.
Włóż pojemnik minimum 1 l pod głowicę.



- 6 Do nabídky odvápnění se dostanete tak, že na 3 vteřiny současně stisknete tlačítka Lungo + Ristretto. Obě tlačítka začnou blikat. Pro spuštění programu odvápnění stiskněte znovu stejná tlačítka.

- i** Během celého procesu odvápnění svítí výstražná kontrolka „descaling“ oranžově.
- i** V režimu odvápnění musí být proveden celý níže uvedený postup, aby se stroj mohl vrátit do normálního režimu. Jakékoli přerušení (zastavení stroje, výpadek proudu atd.) vrátí stroj na začátek fáze odvápnění.

Abyste přešli do režimu usuwania kamienia, wcisnij jednocześnie przyciski Lungo + Ristretto przez 3 sekundy. Oba przyciski migają. Aby uruchomić program usuwania kamienia, wcisnij ponownie te same przyciski.

- i** Światelko wskaźnika alarmu „descaling“ świeci się stałym światłem na pomarańczowo podczas całego procesu usuwania kamienia.
- i** W trybie usuwania kamienia należy postępować zgodnie z poniższą procedurą, by urządzenie mogło powrócić do normalnego trybu. Wszelkie przzerwzenie (zatrzymanie urządzenia, brak zasilania, itp.) spowoduje powrót urządzenia do początku procesu usuwania kamienia.

- 7 Odvápněvací kapalina střídavě vytéká z vývodu na kávu a napěňovače mléka.

Plyn do usuwania kamienia wypływa naprzemiennie z wylotu kawy i spieniacza do mleka.



- 8 Po dokončení cyklu odvápnění (nádržka na vodu je prázdná) začnou blikat tlačítka Lungo + Ristretto.

Po zakończeniu cyklu usuwania kamienia (pojemnik na wodę jest pusty), przyciski Lungo + Ristretto migają.



- 9 Vypláchejte nádržku na vodu a úplně ji naplňte čerstvou pitnou vodou.
Oplucz pojemnik na wodę i napełnij go całkowicie świeżą, pitną wodą.

- 11 Po propłáchnutí se stroj vrátí do režimu připraven a výstražná kontrolka „descaling“ přestane blikat. Vyměňte napěňovač mléka a vložte ho do jeho uložení. Naplňte nádrž na vodu z vodovodu.
Po zakończeniu opróżniania rządzenie powraca do trybu gotowości i światelko wskaźnika alarmu „descaling“ gaśnie. Wyjmij spieniacz do mleka i przechowuj w obudowie. Napełnij pojemnik świeżą wodą pitną.

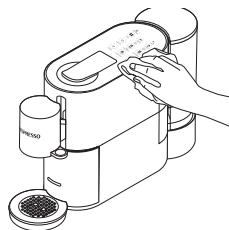


- 10 Znovu stiskněte tlačítka Lungo + Ristretto. Vyplachování pokračuje přes vývod na kávu a napěňovač mléka. Blikají tlačítka Lungo + Ristretto.

Wciśnij ponownie przyciski Lungo + Ristretto. Opróżnianie kontynuuje przez wulot do kawy i spieniacz do mleka. Przyciski Lungo + Ristretto migają.

- 12 Praní trysku omyjte vlhkým hadříkem. Odvápňení stroje bylo dokončeno.

Wyczyść urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Usuwanie kamienia zakończono.



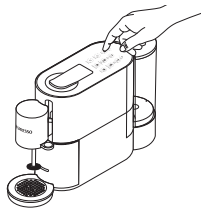
Aktivační proces po vyprázdnění nebo deaktivacím procesu / Zasysanie, po opróznieniu lub odsysanie

CS

PL

i Tato funkce ze stroje vypustí vzduch, aby byla zajištěna požadovaná kvalita nápojů. Jako bezpečnostní opatření může stroj zablokovat použití, pokud je přítomen vzduch.

i Funkcja ta opróżnia powietrze z urządzenia, by zapewnić jakość przygotowanych napojów. W celach bezpieczeństwa urządzenie może zablokować używanie, jeśli w środku znajduje się powietrze.



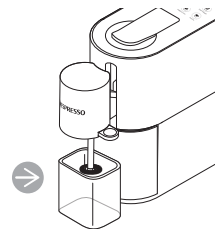
1 Vložte napěňovač mléka. Zapněte stroj tak, že na 1 vteřinu stisknete 1 z 9 tlačítek.

⚠ Před zahájením postupu musí být vložen napěňovač mléka.

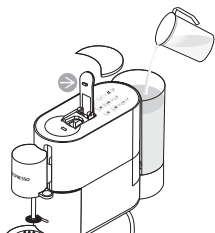
Włóż spieniacz do mleka. Włącz urządzenie wciskając jeden z 9 przycisków przez 1 sekundę.

⚠ Spieniacz do mleka musí být vložený przed rozpoczęciem procedury.

2 Neustále bliká 9 tlačítek receptů.
9 przycisków przepisów miga non stop.



3 Umístěte pod hlavu stroje nádobku (600 ml).
Włóż pojemnik (600 ml) pod głowicę urządzenia.



4 Zvedněte páčku a ponechte ji v otevřené poloze.
Podnieś dźwignię i pozostaw ją w otwartej pozycji.

5 Napiňte nádržku na vodu a vložte ji zpět na místo.
Napełnij pojemnik i umieść go ponownie na miejscu.

7 Z napěňovače může pár vteřin vytékat voda.

Trchę wody może wyciekać ze spieniacza do mleka przez kilka sekund.

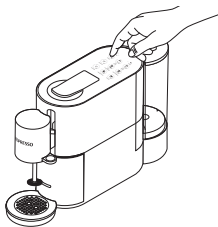


6 Stiskněte jedno z 9 tlačítek. 9 tlačítek rychle bliká.
Wciśnij jeden z 9 przycisków. 9 przycisków szybko miga.

8 Po dokončení aktivačního procesu se stroj vrátí do režimu „Připraven k použití“.

Po zakończeniu zasysania urządzenie powróci do trybu „Gotowe do użytkowania“.

CS Vyprázdnění systému před obdobím nepoužívání, na ochranu před mrazem nebo před opravou /
 PL Opróżnienie systemu przed okresem nieużywania, ochrony przed mrozem lub przed naprawą

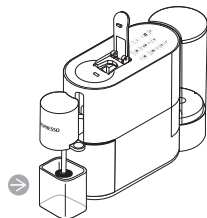


1 Vložte napěňovač mléka. Zapněte stroj tak, že na 1 vteřinu stisknete 1 z 9 tlačítek.

⚠ Před zahájením postupu musí být vložen napěňovač mléka.

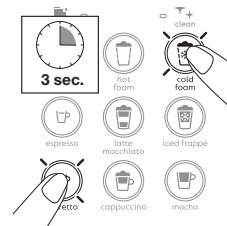
Włóż spieniacz do mleka. Włącz urządzenie wciskając jeden z 9 przycisków przez 1 sekundę.

⚠ Spieniacz do mleka musí být vložený před rozpoczęciem procedury.



2 Vjměte nádrž na vodu K vysunutí kapsle zvedněte páčku. Nechte páčku otevřenou. Vložte pod hlavu nádobku (600 ml).

Wymij pojemnik na wodę. Podnieś żwignię, by usunąć kapsułkę. Pozostaw dzwignię otwartą. Włóż pojemnik (600 ml) pod głowicę.



3 Na 3 vteřiny současně stiskněte tlačítka Studená pěna + Ristretto: obě tlačítka začnou blikat.

Wciśnij jednocześnie przyciski Zimna pianka + Ristretto przez 3 sekundy: oba przyciski migają.

4 Současně na 3 vteřiny znovu stiskněte tlačítko Studená pěna + Ristretto.

⚠ Během vyprázdnění může z vývodu na kávu a napěňovače mléka vycházet pára.

Jednocześnie ponownie wciśnij przyciski Zimna pianka + Ristretto.

⚠ Z wylotu kawy i spieniacza do mleka może wydostawać się trochę pary podczas opróżniania.

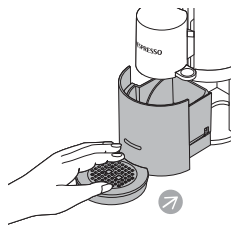
5 Tlačítka pomalu blikají a probíhá vyprázdnění.

Przyciski migają powoli i opróżnianie jest w trakcie.



6 Po vyprázdnění obě tlačítka 3krát zablíkají a stroj se automaticky vypne.

Po zakończeniu opróżniania oba przyciski migają trzykrotnie u urządzenie automatycznie się wyłączy.



7 Zavřete víko. Vjměte nádobku, napěňovač mléka, odkapávací misku, nádobku na kapsli a odkapávací základnu. Vyčistěte je.

Zamknij dźwignię. Wymij pojemnik, spieniacz do mleka, taczkę ociekową, pojemnik na kapsułki i podstawę do ociekania. Wyczyść je.



Prostřednictvím mobilní aplikace *Nespresso* a na adrese www.nespresso.com jsou k dispozici videa - viz část „Služby“.

Nesvítl žádné tlačítko ani kontrolka.	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte zásuvku, zástrčku, napětí a pojistku. - Zapněte stroj tak, že na 1 vteřinu stisknete 1 z 9 tlačítek. - Pokud problém přetrvává, obraťte se na zákaznický servis. 	Mléko během přípravy přetéká z hrnku.	<ul style="list-style-type: none"> - Před zahájením přípravy receptů na bázi mléka si za účelem úpravy množství mléka nebo zvolení vhodnějšího hrnku prostudujte část „Příprava mléčných receptů“.
Varovná kontrolka „descaling“ bliká oranžově a tlačítka pro nápoje na bázi mléka fungují.	<ul style="list-style-type: none"> - Je třeba provést odvápnění: zbývá několik cyklů, než se stroj zamkne. Odvápněte stroj. 	Výstražná kontrolka „clean“ trvale oranžově svítí.	<ul style="list-style-type: none"> - Odstraňte napěňovač mléka. Opláchněte.
Když stisknete tlačítko receptu, nespustí se a bliká výstražná kontrolka „descaling“ a tlačítka Lungo a Ristretto.	<ul style="list-style-type: none"> - Stroj je v bezpečnostním režimu na ochranu před vodním kamenem; nelze jej používat. Odvápněte stroj; viz odstavec „Odvápnění“. 	Páčku nelze úplně sklopit.	<ul style="list-style-type: none"> - Vyprázdněte nádobku na kapsli. Ujistěte se, že v nádobce na kapsli se nezablokovala žádná kapsle.
Během odvápnění blikají tlačítka Lungo + Ristretto a svítí kontrolka „descaling“.	<ul style="list-style-type: none"> - Nádržka na vodu je prázdná, ale cyklus odvápnění není dokončen. Vypláchněte nádržku na vodu a úplně ji naplňte čerstvou pitnou vodou. Pro obnovení cyklu stiskněte tlačítka Lungo + Ristretto. 	Netěsnost kolem kapsle (voda v nádobce na kapsle).	<ul style="list-style-type: none"> - Správně vložte kapsli. V případě úniku se obraťte na společnost <i>Nespresso</i>.
9 tlačítek neustále rychle bliká.	<ul style="list-style-type: none"> - Nádržka na vodu je prázdná. Několik receptů za sebou bylo spuštěno bez vody v nádržce; po stisknutí libovolného tlačítka se spustí aktivací proces. Vyjměte nádržku na vodu. Vložte pod hlavu napěňovač mléka a nádobku. Po stisknutí tlačítka může vytéct trocha vody. 	Žádná káva, žádná voda.	<ul style="list-style-type: none"> - Nádržka na vodu je prázdná. - V případě potřeby proveďte odvápnění, viz odstavec „Odvápnění“.
Během přípravy rychle bliká tlačítko receptu.	<ul style="list-style-type: none"> - Nádržka na vodu je prázdná. Naplňte nádržku na vodu. 	Káva vytéká velmi pomalu.	<ul style="list-style-type: none"> - Průtok závisí na typu kapsle. - V případě potřeby proveďte odvápnění, viz odstavec „Odvápnění“.
Mléčné pěny je málo.	<ul style="list-style-type: none"> - Použijte chlazené odstředěné nebo polotučné mléko (o teplotě cca 4 °C). - Po každé přípravě opláchněte napěňovač mléka. - Odvápněte stroj (viz odstavec „Odvápnění“). - Viz odstavec „Příprava mléčných receptů“. - Správně vycentrujte šálek vzhledem ke stroji. - Vyčistěte přípojku napěňovače mléka. 	Žádná káva, vytéká pouze voda (přestože bylaložena kapsle).	<ul style="list-style-type: none"> - Obratěte se na společnost <i>Nespresso</i>.
Nerozsvítla se tlačítka receptů na bázi mléka.	<ul style="list-style-type: none"> - Nastavte napěňovač mléka tak, aby se rozsvítla všechna tlačítka. 	Spotřebič není dostatečně horký.	<ul style="list-style-type: none"> - Přehřejte troubu na 180 °C. - Propláchněte stroj. - V případě potřeby proveďte odvápnění, viz odstavec „Odvápnění“.
		Nelze přejít do režimu nabídky (např. „Odvápnění“, „Nastavení automatické úspory energie“).	<ul style="list-style-type: none"> - Zapněte stroj. - Na 3 vteřiny současně stisknete příslušná tlačítka. - Zapojte/odpojte stroj do/ze zásuvky. - Pokud problém přetrvává, obraťte se na zákaznický servis.
		Nepravidelně blikání.	<ul style="list-style-type: none"> - Pošlete stroj do servisního střediska nebo se obraťte na společnost <i>Nespresso</i>.
		9 tlačítek současně bliká po dobu 10 vteřin a stroj se vypne.	<ul style="list-style-type: none"> - Alarm porucha: zajistěte opravu stroje nebo se obraťte na společnost <i>Nespresso</i>.



W aplikacji mobilnej *Nespresso* lub na stronie www.nespresso.com znajdują się wideo - Zapoznaj się z działem „Usługi”.

<p>Brak światła na przyciskach i wskaźniku.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź wylot, wtyczkę, napięcie i bezpieczniki. - Włącz urządzenie wciskając jeden z 9 przycisków przez 1 sekundę. - Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktować się z <i>Nespresso</i>. 	<p>Mleko wylewa się z kubka podczas przygotowania napoju.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Zapoznaj się z punktem „Przygotowanie przepisów na bazie mleka”. Przed przygotowaniem przepisu, by dobrać ilość mleka lub wybrać odpowiedniejszy kubek.
<p>Alarm „descaling” miga na pomarańczowo i przyciski napojów na bazie mleka działają.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Należy osunąć kamień: kilka cykliw pozostało zanim urządzenie samoczynnie się zablokuje. Usuń kamień z urządzenia. 	<p>Alarm „Czyszczenie” świeci się ciągle pomarańczowym światłem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Wyjmij spieniacz do mleka. Oplukać.
<p>Po wciśnięciu przycisku przepisu, przygotowanie nie uruchamia się i przycisku alarmu „descaling”, Lungo i Ristretto migają.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Urządzenie jest w trybie zabezpieczenia przed kamieniem, używanie jest zablokowane. Usuń kamień z urządzenia, zapoznaj się z punktem „Usuwanie kamienia”. 	<p>Dźwignia nie jest całkowicie zamknięta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Opróżnij pojemnik na kapsułki. Upewnij się, że w pojemniku nie ma żadnej zablokowanej kapsułki.
<p>Podczas usuwania kamienia przyciski Lungo + Ristretto migają a światłem wskaźnika „descaling” świeci się.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Pojemnik na wodę jest pusty ale cykl usuwania kamienia nie zakończył się. Oplucz pojemnik na wodę i napełnij go całkowicie świeżą, pitną wodą. Wciśnij przyciski Lungo + Ristretto, by zakończyć cykl. 	<p>Wyciek wokół kapsułki (woda obecna w pojemniku na kapsułki).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Włóż poprawnie kapsułkę. W przypadku wycieku skontaktuj się z <i>Nespresso</i>.
<p>9 przycisków szybko miga non stop.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Pojemnik na wodę jest pusty. Kilka przepisów zostało uruchomionych bez wody w pojemniku; tryb zasysania zostanie uruchomiony po wciśnięciu dowolnego przycisku. Napełnij pojemnik na wodę. Włóż spieniacz do mleka i pojemnik pod głowicę. Niewielka ilość wody wypływa po wciśnięciu przycisku. 	<p>Brak kawy, brak wody.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Pojemnik na wodę jest pusty, napełnij go. - Usuń kamień, jeśli jest to konieczne, zob. punkt „Usuwanie kamienia”.
<p>Przycisk przepisu miga szybko podczas przygotowania napoju.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Pojemnik na wodę jest pusty. Napełnij pojemnik na wodę. 	<p>Kawa wypływa bardzo powoli.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Szybkość wypływu zależy od rodzaju kapsułki. - Usuń kamień, jeśli jest to konieczne, zob. punkt „Usuwanie kamienia”.
<p>Niewystarczająca pianka z mleka.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Użyj odtłuszczonego lub półtłustego mleka z lodówki (około 4° C). - Oplucz spieniacz do mleka po każdym przygotowaniu. - Usuń kamień z urządzenia, (zob. punkt „Usuwanie kamienia”). - Zapoznaj się z punktem „Przygotowanie przepisów na bazie mleka”. - Ustaw poprawnie filizankę pośrodku względem urządzenia. - Wyczyść złączkę spieniacza do mleka. - Ustaw spieniacz do mleka, tak by wszystkie przyciski zaświeciły się. 	<p>Usuń kamień, jeśli jest to konieczne, zob. punkt „descaling”.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Skontaktuj się z <i>Nespresso</i>.
<p>Przyciski przepisów na bazie mleka nie świecą się.</p>		<p>Kawa nie jest wystarczająco rozgrzana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Podgrzać filizankę. - Oplucz urządzenie. - Usuń kamień, jeśli jest to konieczne, zob. punkt „Usuwanie kamienia”.
		<p>Nie można przejść do trybu menu (np. „Usuwanie kamienia”, „Ustawienie automatycznego oszczędzania energii”).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Włącz urządzenie. - Upewnij się, że jednocześnie przyciśnięto przyciski przez 3 sekundy. - Podłącz/odłącz urządzenie z sieci. - Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktować się z <i>Nespresso</i>.
		<p>Nieregularne miganie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Odeślij urządzenie do punktu naprawy lub skontaktuj się z <i>Nespresso</i>.
		<p>9 przycisków miga jednocześnie przez 10 sekund i urządzenie wyłącza się.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Alarm awarii: oddaj urządzenie do naprawy lub skontaktuj się z <i>Nespresso</i>.



Váš spotřebič obsahuje četné obnovitelné nebo recyklovatelné materiály. Rozřídění zbyvajících odpadů do různých kategorií usnadňuje recyklaci cenných surovin. Bližší informace o likvidaci odpadu získáte od místních úřadů.



Urządzenie zawiera wartościowe materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi. Oddzielenie pozostałych odpadów w różne kategorie umożliwia łatwiejszą utylizację cennych surowców. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z władzami lokalnymi.

Kontaktní údaje společnosti Nespresso / Informacje kontaktowe Nespresso

Pro více informací v případě problému, nebo chcete-li požádat o radu, zavolejte do klubu Nespresso.

Kontaktní informace klubu Nespresso jsou uvedeny v rukojeti „Welcome to Nespresso“ v krabici vašeho stroje nebo na www.nespresso.com

Aby uzyskać więcej informacji, w razie problemu lub by uzyskać poradę, skontaktuj się z klubem Nespresso.

Informacje kontaktowe klubu Nespresso znajdują się w broszurce „Welcome to Nespresso“ w opakowaniu urządzenia lub na stronie internetowej www.nespresso.com

Záruka / Gwarancja

Společnost Krups poskytuje záruku na všechny vady materiálu a výrobní vady tohoto výrobku počínaje datem nákupu nebo dodání. Pro potvrzení této záruky je nutný nákupní doklad. Během této doby společnost Krups podle svého uvážení vadný výrobek opraví nebo vymění, aniž by jeho majiteli vznikly dodatečné náklady. Na náhradní výrobky nebo opravené díly bude poskytnuta záruka v délce rovnající se nevypršené části původní záruky nebo šesti měsícům podle toho, která doba je delší. Tato omezená záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku nehody, nevhodného použití stroje, nesprávné provedení údržby, běžného opotřebení nebo komerčního použití. Pokud to nestanovují platné právní předpisy, podmínky této omezené záruky nevylučují, neomezují ani nemění zákonná práva vyplývající z nákupu. Podrobné informace o podmínkách této záruky naleznete na: www.krups.com

Pokud se domníváte, že váš výrobek je vadný, obraťte se na společnost *Nespresso* a zjistíte, na kterou adresu má být výrobek zaslán nebo kam má být přinesen k opravě. Další informace o společnosti *Nespresso* naleznete na našich webových stránkách www.nespresso.com.

Gwarancja Krups obejmuje defekty materiałowe i vady wykonania przez okres dwóch lat począwszy od daty zakupu lub dostawy. Aby zatwierdzić gwarancję, potrzebny jest dowód zakupu. Podczas tego okresu Krups według własnego uznania naprawi lub wymieni bezpłatnie wszelki wadliwy produkt. Wymienione produkty lub naprawione części będą zagwarantowane wyłącznie na niewygaśniętą część początkowej gwarancji lub na sześć miesięcy, jeśli aktualny okres jest dłuższy. Ograniczona gwarancja nie obejmuje wad wynikających z wypadku, niewłaściwego stosowania urządzenia, niewłaściwej konserwacji lub normalnego zużycia lub stosowania do celów handlowych. O ile nie jest to ustanowione w bieżących przepisach, warunki tej ograniczonej gwarancji nie wyłączają, ograniczają lub zmieniają rozszerzeń gwarancyjnych odpowiadającą Twojemu zakupowi. W celu uzyskaniu szczegółów warunków gwarancji odwiedź stronę: www.krups.com

Jeśli uważasz, że Twój produkt jest wadliwy, skontaktuj się z *Nespresso*, by uzyskać adres, na który należy odesłać lub odnieść urządzenie, w celu naprawy. Odwiedź naszą stronę internetową www.nespresso.com, by uzyskać więcej informacji na temat *Nespresso*.

Technické údaje

	220-240V~ 1250-1500 W	Frekvencia (Hz): 50-60 Hz Trieda ochrany: Trieda I
P_{max}	Max. 19 bar	
	~ 4,5 kg	
	1,0 l	
	 11,9 cm	 27,9 cm  43,4 cm

Obsah

Technické údaje	70
Obsah	70
Bezpečnostné informácie	71
Obsah balenia	74
Atelier	74
Préhľad zariadenia	75
Prvé použitie alebo po dlhšej dobe nepoužívania	76
Nastavenie tvrdosti vody	79
Príprava kávy	80
Montáž / demontáž speňovača mlieka	81
Príprava mliečnych receptov pri použití kanvice Nespresso VIEW (270 ml)	82
Príprava mliečnych nápojov pri použití vašej vlastnej šálky	85
Mliečne nápoje pre vašu vlastnú šálku	86
Programovanie objemu kávy	88
Obnoviť továrenské nastavenia	89
Automatické nastavenie úspory energie	90
Denná údržba	91
Descaling (Odvápnenie)	92
Základné nastavenie, po vyprázdnení alebo zrušení základného nastavenia	95
Pred nepoužívaním zariadenia počas dlhšej doby, na ochranu pred námrazou alebo pred opravou systém vyprázdňte	96
Riešenie problémov	97
Recyklácia a ochrana životného prostredia	98
Kontaktné informácie na spoločnosť Nespresso	98
Záruka	98



Upozornenie / Varovanie



Nebezpečenstvo elektrického prúdu



Odpojte poškodený napájací kábel



Upozornenie: horúci povrch



UPOZORNENIE: keď sa objaví tento symbol, preštudujte si bezpečnostné pokyny, aby ste predišli akémukoľvek riziku a možnému poškodeniu.



INFORMÁCIE: keď sa objaví tento symbol, vhodným a bezpečným spôsobom sa oboznámte s pokynmi na používanie vášho zariadenia.



UPOZORNENIE: tieto bezpečnostné pokyny sú neoddeliteľnou súčasťou zariadenia. Pred prvým použitím nového zariadenia si ich pozorne prečítajte. Uchovávajte ich na ľahko dostupnom mieste, kde si ich môžete neskôr pozrieť.

- Toto zariadenie je určené na prípravu nápojov podľa týchto pokynov. Zariadenie používajte len na určené účely.
- Toto zariadenie bolo navrhnuté iba na použitie v interiéri, za teplotných podmienok, ktoré nie sú extrémne.
- Chráňte zariadenie pred priamym slnečným žiarením, postriekaním vodou a vlhkosťou.
- Toto zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti. Nie je určené na použitie v kuchynkách zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, na farmách; na použitie návštevníkmi hotelov, motelov a iných obytných priestorov typu „nocľah s raňajkami“.
- Toto zariadenie môžu používať deti od veku 8 rokov pod dozorom dospeléj osoby, za predpokladu, že boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a plne oboznámené s možnými rizikami. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom dospeléj osoby.
- Uistite sa, že deti mladšie ako 8 rokov nemajú prístup k zariadeniu ani k jeho napájaciemu káblu.
- Toto zariadenie môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a plne rozumejú nebezpečenstvám, ktoré s tým súvisia.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, nedostatkom skúseností a znalostí, ak neboli vopred oboznámené s používaním zariadenia alebo nepracujú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Uistite sa, že sa deti so zariadením nehrajú.
- Dozrite na to, aby sa deti so zariadením nehrali.
- V prípade komerčného použitia alebo nevhodného používania alebo manipulácie so zariadením sa výrobca zrieka akejkoľvek zodpovednosti a záruka sa nebude vzťahovať ani na škody spôsobené nevhodným používaním, nesprávnym použitím, opravami, ktoré vykonali osoby, ktoré na to neboli vyškolené, ani na škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Vyhňte sa rizikám smrteľného úrazu elektrickým prúdom a požiaru

- V prípade núdze: okamžite odpojte zariadenie z elektrickej zásuvky.
- Zariadenie zapájajte len do vhodných zásuviek, ktoré sú ľahko prístupné a uzemnené. Pri použití adaptéra sa uistite,

že poskytuje pripojenie, ktoré je správne uzemnené. Uistite sa, že napätie zdroja napájania je rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku. Akékoľvek použitie nevhodného elektrického pripojenia bude mať za následok zrušenie záruky.

Zariadenie sa môže zapojiť do siete len po jeho nastavení.


- Sieťový kábel nefahajte cez ostré hrany a nezabudnite ho pripevniť alebo nechať voľne visieť.
- Napájací kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti.
- Ak sú napájací kábel alebo zásuvka poškodené, musí ich vymeniť výrobca, servisný zástupca alebo osoby, ktoré majú rovnakú kvalifikáciu, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú kábel alebo zásuvka poškodené. Vráťte zariadenie do spoločnosti *Nespresso* alebo autorizovanému predajcovi zariadení *Nespresso*.


- Ak sa vyžaduje použitie predlžovacieho kábla, používajte iba uzemnený napájací kábel, ktorého vodič má prierez najmenej 1,5 mm² alebo zodpovedajúci vstupný výkon.
- Aby ste predišli všetkým nebezpečenstvám, zariadenie nikdy neumiestňujte na horúce povrchy alebo do ich blízkosti, ako sú radiátory, varné dosky, rúry, plynové horáky, otvorený oheň alebo iné podobné zdroje tepla.
- Zariadenie vždy umiestnite na stabilný, rovný a plochý povrch. Povrch musí byť odolný voči teplu a tekutinám, ako je voda, káva, odvápnovač alebo iná podobná kvapalina.
- Počas používania zariadenie nikdy neumiestňujte do nábytku.
- Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať odpojte ho z elektrickej zásuvky.
- Aby ste predišli poškodeniu kábla, zariadenie odpojte vytiahnutím zástrčky, nie ťahaním za napájací kábel.

- Pred čistením a údržbou zariadenia ho odpojte z elektrickej zásuvky a nechajte vychladnúť.
- Ak chcete zariadenie odpojiť, zrušte prípravu, a potom vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Nikdy sa nedotýkajte sieťového kábla mokrými rukami.
- Zariadenie, celé alebo jeho časť, nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Zariadenie alebo jeho súčasti nikdy neumývajte v umývačke riadu, okrem speňovača mlieka a nádoby na kapsule.
- Súčasný výskyt elektriny a vody je nebezpečný a môže spôsobiť smrteľné elektrické šoky.
- Neotvárajte kryt zariadenia. Vo vnútri zariadenia sa nachádza nebezpečné napätie!
- Do otvoru určeného na kapsulu na kávu nikdy neumiestňujte nič iné. V opačnom prípade sa vzniká riziko požiaru alebo smrteľného úrazu elektrickým prúdom!

- Použitie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.

Zabráňte poškodeniu, ktoré môže byť spôsobené používaním zariadenia.

- Počas prevádzky zariadenia ho nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené, ak spadlo alebo ak nepracuje správne. Ihneď ho odpojte od elektrickej zásuvky. V prípade opravy alebo nastavenia zariadenia sa obráťte na spoločnosť *Nespresso* alebo na autorizovaného predajcu spoločnosti *Nespresso*.
-  Poškodené zariadenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, popáleniny a požiar.
- Páku vždy úplne zatvorte a keď je zariadenie v prevádzke, nikdy ju nezdvíhajte. Môže dôjsť k popáleniu.
- Nedávajte prsty pod výtok kávy ani do prípojky na speňovač mlieka, môže to predstavovať

- nebezpečenstvo popálenia.
- Nevkladajte prsty do priestoru pre kapsule ani do nádoby na kapsule.
- Hrozí riziko poranenia.
-  Nedotýkajte sa povrchov, ktoré sa počas prípravy alebo odvápnovania zahrievajú: výstup kávy, speňovač mlieka a prípojka speňovača mlieka.
- Aby ste predišli zraneniu, nepoužívajte speňovač mlieka bez pohára.
- Aby ste predišli zraneniu, nedotýkajte sa speňovača mlieka, keď sa točí.
- Ak čepele kapsulu neprerezali, voda môže prúdiť okolo kapsuly a poškodiť zariadenie.
- Nikdy nepoužívajte použitú, poškodenú alebo deformovanú kapsulu.
- Ak je kapsula zablokovaná v priestore pre kapsule, vypnite zariadenie a pred vykonaním akejkoľvek operácie ho odpojte od elektrickej siete. Zavolajte do spoločnosti *Nespresso* alebo autorizovanému predajcovi spoločnosti *Nespresso*.
- Nádržku na vodu naplňte vždy studenou pitnou vodou.

- Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate (dovolenka atď.), vyprázdňte nádržku na vodu.
- Ak ste zariadenie nepoužívali počas víkendu alebo podobne dlhú dobu, vymeňte vodu v nádržke na vodu.
- Zariadenie nepoužívajte bez odkvapkávacej misky a odkvapkávacej mriežky, aby ste zabránili rozliatiu kvapaliny na okolité povrchy.
- Zariadenie nikdy nečistite čistiacim prostriedkom alebo rozpúšťadlom. Na čistenie povrchu zariadenia používajte mäkkú, neabrazívnu, vlhkú handričku a jemný čistiaci prostriedok.
- Na čistenie zariadenia používajte iba čistý materiál.
- Toto zariadenie je navrhnuté pre kávové kapsule *Nespresso*, ktoré sú k dispozícii výlučne prostredníctvom spoločnosti *Nespresso* alebo autorizovaného predajcu spoločnosti *Nespresso*.
- Všetky zariadenia *Nespresso* podliehajú prísny kontrolám. Testy spoľahlivosti vykonávané v reálnych podmienkach používania sa vykonávajú náhodne na vybraných jednotkách.

Niektoré zariadenia preto môžu vykazovať znaky predchádzajúceho použitia.

- Spoločnosť *Nespresso* si vyhradzuje právo na zmenu tejto používateľskej príručky bez predchádzajúceho upozornenia.

Odvápnenie

- Pri správnom používaní odvápnovací produkt *Nespresso* zabezpečí správnu prevádzku vášho zariadenia po celú dobu jeho životnosti a optimálny chuťový zážitok s každou jednou šálkou.
- Odvápnovací produkt *Nespresso* je špeciálne navrhnutý pre zariadenia *Nespresso*. Použitie akéhokoľvek iného nevhodného výrobku by mohlo spôsobiť poškodenie komponentov zariadenia alebo nedostatočné odvápnenie.
- Na základe množstva použitej vody a tvrdosti vody vaše zariadenie *Nespresso* určuje moment, kedy sa vyžaduje odvápnenie. Tento stupeň je definovaný pri prvom použití pomocou testovacej tyčinky tvrdosti vody. Ak používate zariadenie

v inom regióne alebo krajine, zväzte vykonanie nového testu tvrdosti vody.

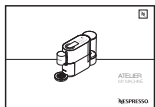
- Vaše zariadenie odvápnite hneď, ako signalizuje, že je to potrebné. Ak operáciu vykonáte príliš neskoro, odvápnenie nemusí byť úplne účinné.
- Odvápnenie je povinné vtedy, keď zariadenie signalizuje, že je to potrebné (bliká kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie). Ak nedôjde k odvápneniu, na ochranu vnútorných komponentov vášho zariadenia sa po niekoľkých cykloch rozsvieti výstražná kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie) a zariadenie sa samo uzamkne, až kým sa nevykoná odvápnenie.
- Odvápnenie vykonajte podľa pokynov

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE
Odovzdajte ich každému novému používateľovi zariadenia.

Táto používateľská príručka je k dispozícii vo formáte PDF na adrese [nespresso.com](https://www.nespresso.com)



Kávovar

Kanvica *Nespresso* View (270 ml)*Nespresso* Úvítacia brožúra

Používateľská príručka

Krabica kapsúl *Nespresso*

Testovacia tyčinka tvrdosti vody, v používateľskej príručke

Leták s receptami

Informácie o speňovači mlieka a odvápnení

Atelier

SKÚŠENOSTI S CLASSIC ESPRESSO

So systémom *Nespresso* Original vás pozývame si vychutnať úžasnú chuť espressa, s mliekom alebo bez neho. Inšpirovaný tradíciou talianskej kávy - je to nadčasový zážitok stlačením jediného tlačidla. Zariadenia a kapsuly *Nespresso* Original ponúkajú množstvo aróm, ktoré sa hodia pre všetky chute kávy. Espresso alebo lungo, čierne alebo podľa receptu, vždy pokryté jemnou smotanou alebo lahodnou penou. To je možné len vďaka tlaku 19 barov v každom zariadení. Z každej kapsuly vyberá optimálne chute, aby ich odhalil vo vašej šálke.

Nespresso Original, klasická svojím vlastným spôsobom.



UPOZORNENIE: keď sa objaví tento symbol, pozrite si bezpečnostné pokyny, aby ste predišli akémukoľvek možnému riziku a poškodeniu.



INFORMÁCIE: keď sa objaví tento symbol, oboznámte sa s pokynmi na zaistenie bezpečného a kompatibilného používania vášho zariadenia.

„Descaling“ (Odvápnenie):

Upozornenie na odvápnenie



„Clean“ (Čistenie):

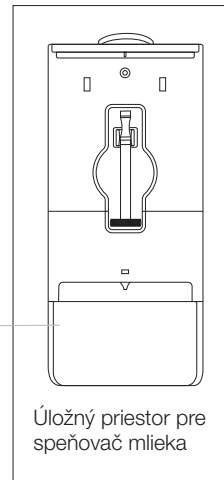
Upozornenie na čistenie speňovača mlieka

Tlačidlá receptov

Nádržka na vodu

Páka

Hlava

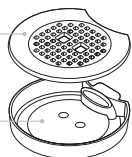


Vysoká poloha pre odkvapkávaciu misku

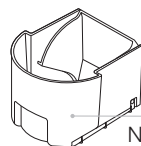
Nízka poloha pre odkvapkávaciu misku

Odkvapkávacia mriežka

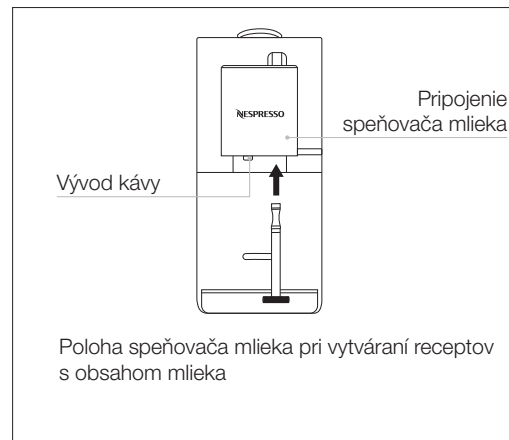
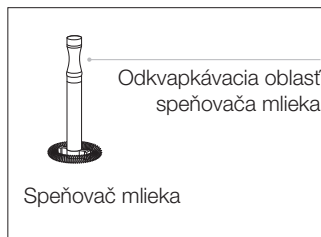
Odkvapkávacia miska



Odkvapkávacia základňa



Nádoba na kapsule



SK Prvé použitie alebo po dlhej dobe nepoužívania



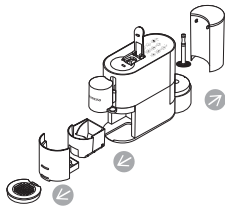
Najskôr si prečítajte bezpečnostné pokyny, aby ste predišli nebezpečenstvu smrteľného úrazu elektrickým prúdom a požiaru.

- Zariadenie zapájajte len do vhodných zásuviek, ktoré sú ľahko prístupné a uzemnené. Pri použití adaptéra sa uistite, že poskytuje pripojenie, ktoré je správne uzemnené. Uistite sa, že napätie zdroja napájania je rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku. Použitie nevhodného elektrického pripojenia ruší záruku.
- Ak sa vyžaduje použitie predlžovacieho kábla, používajte iba uzemnený napájací kábel, ktorého vodič má prierez najmenej 1,5 mm².

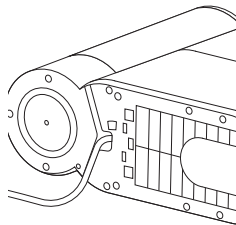


Pokiaľ zariadenie nedokončí základné nastavenie, nebude robiť žiadnu kávu.

Odvápnenie je povinné vtedy, keď zariadenie signalizuje, že je to potrebné (bliká kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie)). Ak nedôjde k odvápneniu, po 30 cykloch sa rozsvieti výstražná kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie) a zariadenie sa samo uzamkne, až kým sa nevykoná odvápnenie.



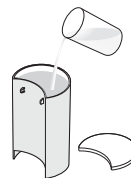
- 1 Pri vybalovaní zariadenia ho položte na vodorovnú, stabilnú, čistú pracovnú plochu. Vyberte nádržku na vodu, odkvapkávacia misku, odkvapkávacia základňa a nádobu na kapsule. Vyberte speňovač mlieka z jeho úložného priestoru.



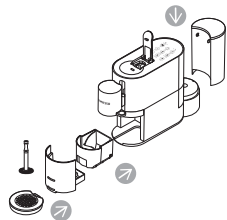
- 2 Kábel umiestnite na pravú alebo ľavú stranu zariadenia (podľa vášho želania) pomocou krytu určeného na tento účel pod zariadením.

- 3 Zapojte zariadenie do siete.

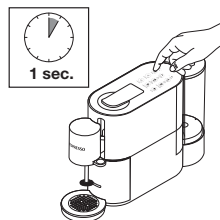
- 4 Pred naplnením nádržky na vodu čerstvou pitnou vodou ju najprv opláchnite.



Prvé použitie alebo po dlhej dobe nepoužívania



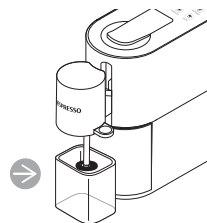
- 5 Položte nádržku na vodu na jej základňu, potom vložte nádobu na kapsule a odkvapkávaciu misku. Umiestnite speňovač mlieka.
i Pozri odsek „Montáž/demontáž speňovača mlieka“.



- 6 Zapnite zariadenie stlačením jedného z 9 tlačidiel na 1 sekundu.

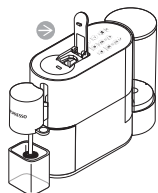


- 7 Bliká 9 tlačidiel receptov. Zariadenie je v režime spustenia. Ak blikajú iba 3 tlačidlá, skontrolujte, či je speňovač mlieka vložený správne.



- 8 Pod hlavu položte nádobu (600 ml).

SK Prvé použitie alebo po dlhej dobe nepoužívania



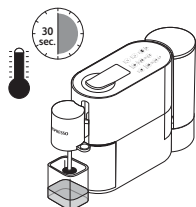
9 Zdvihnite páčku a nechajte ju v otvorenej polohe.



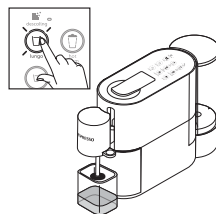
10 Stlačte jedno z 9 tlačidiel. 9 tlačidiel rýchlo bliká.

⚠ Niekoľko sekúnd môže zo speňovača mlieka vytekať trochu vody.

11 Základné nastavenie je dokončené. Spustite páku.



12 Počas ohrevu zariadenia bude kontrolka blikáť. Nepretržite svietiaci kontrolka indikuje, že zariadenie je pripravené na oplachovanie.



13 Stlačte tlačidlo Lungo na opláchnutie zariadenia. Tento postup opakujte trikrát. Potom stlačte tlačidlo Hot Foam (Horúca pena) na použitie.

i Všetky naše zariadenia sú po výrobe plne testované. V oplachovanej vode môžu byť viditeľné stopy kávy.

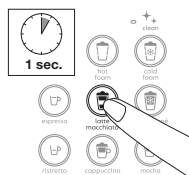
Nastavenie tvrdosti vody

i Tento krok spočíva v definovaní tvrdosti vody (t.j. stupňa vápenatosti) tak, aby sa zariadenie prispôbilo tomu, ako často sa vykonáva odvápnenie. Stupeň tvrdosti vody je možné testovať s tyčinkou tvrdosti vody, ktorá je k dispozícii na prvej strane používateľskej príručky. Tvrdosť vody je predvolene nastavená na 4.

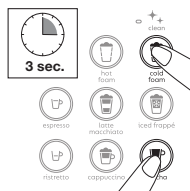
Namočte ju do vody, ktorú budete používať. Pomocou tabuľky tvrdosti vody analyzujte stupeň tvrdosti vody.

Tabuľka tvrdosti vody

			Stupeň	dH	fH	mg/l CaCO ₃
	Lungo		0	<3	<5	<50
	Hot foam		1	>4	>7	>70
	Cold foam		2	>7	>13	>130
	Espresso		3	>14	>25	>250
	Latte macchiato		4	>21	>38	>380



1 Zapnite zariadenie stlačením jedného z 9 tlačidiel na 1 sekundu.



2 Na 3 sekundy stlačte súčasne tlačidlá Cold Foam + Mocha: rozsvietia sa výstražné kontrolky „Descaling“ a „Clean“ a blikajú tlačidlá Lungo, Hot Foam, Cold Foam, Espresso a Latte Macchiato.



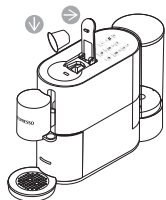
3 Stlačte tlačidlo, ktoré zodpovedá nameranej tvrdosti. Tlačidlo 3-krát blikne, na potvrdenie novej zvolenej hodnoty.

4 Zariadenie automaticky opustí režim Menu Nastavenie tvrdosti vody.

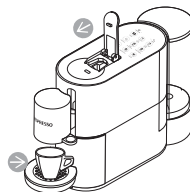
POZNÁMKA: Režim Menu Nastavenie tvrdosti vody sa deaktivuje po 15 sekundách nečinnosti.

! **Páku** počas činnosti zariadenia nikdy nezdvíhajte a pozrite si dôležité bezpečnostné opatrenia, aby ste predišli možnému poškodeniu pri prevádzke zariadenia.

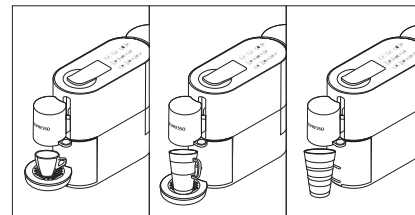
- 1** Zapnite zariadenie stlačením jedného z tlačidiel kávy (Ristretto, Espresso, Lungo).



- 2** Páku zdvihnite do max. polohy a vložte kapsulu.



- 3** Zatvorte páčku a vložte šálku pod vývod kávy.



- 4** Nastavte polohu odkvapkávacej misky podľa šálky. Skontrolujte, či je odkvapkávacia miska správne umiestnená.

110 ml →



40 ml →

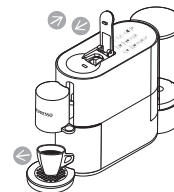


25 ml →



- 5** Stlačte tlačidlo Ristretto, Espresso alebo Lungo. Vybrané tlačidlo bliká, keď káva tečie, a po dokončení prípravy receptu svieti nepretržite. Príprava sa automaticky zastaví. Ak chcete kedykoľvek zastaviť tok kávy, znova stlačte vybrané tlačidlo receptu.

- i** Ak chcete doplniť viac kávy, znova stlačte vybraný recept.

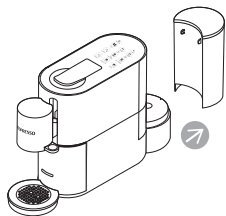


- 6** Po dokončení prípravy šálku odoberte. Zdvihnite a zatvorte páčku, aby ste vysunuli kapsulu.

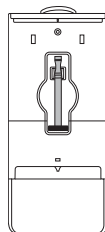
POZNÁMKA: keď je zariadenie zapnuté, môžete stlačiť ľubovoľné tlačidlo kávy. Káva bude automaticky prúdiť hneď, ako bude zariadenie pripravené.

Montáž / demontáž speňovača mlieka

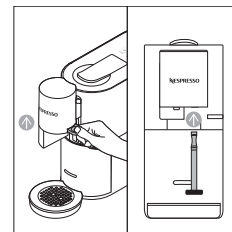
SK



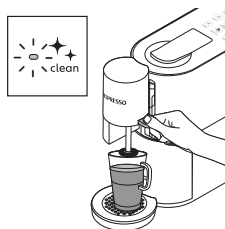
- 1 Vyberte nádržku na vodu.



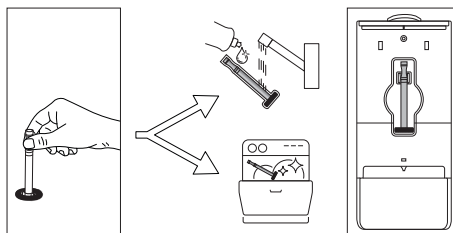
- 2 Odstráňte speňovač mlieka z jeho krytu za zariadením.



- 3 Zdvihnite hlavu. Vložte speňovač mlieka do prípojky a zatlačte ho na doraz. Keď zariadenie detekuje speňovač mlieka, rozsvietia sa tlačidlá mliečnych nápojov.



- 4 Po dokončení prípravy sa výstražná kontrolka „Clean“ (Čistenie) rozsvieti na oranžovo.



- 5 Zdvihnite hlavu, odstráňte speňovač mlieka pomocou jeho úchopovej plochy a kontrolka „Clean“ (Čistenie) sa vypne. Speňovač mlieka umyte v umývačke riadu alebo ručne s jemným / mäkkým čistiacim prostriedkom. Vložte speňovač mlieka späť do puzdra.

- ⚠ Pred manipuláciou so speňovačom mlieka počkajte na dokončenie prípravy a rozsvietenie kontrolky „Clean“ (Čistenie). Je dôležité odobrať speňovač mlieka za jeho úchopovú plochu určenú na tento účel, pretože môže byť príprave horúci.



Pre dokonalú penu použite chladené UHT alebo pasterizované odstredené alebo polotučné mlieko (približne 4 °C).

Na mliečne nápoje môžete použiť sójový, mandľový alebo ovsený nápoj.

Objem mliečnej peny závisí od povahy použitého mlieka, jeho teploty, šálky a polohy speňovača mlieka v kanvici.

Po každej receptúre je potrebné speňovač mlieka vyčistiť. Pozrite si odsek „Denná údržba“.

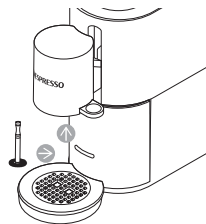


Pri receptoch používajúcich kocky ľadu, kúsky čokolády, dbajte na to, aby počas prípravy receptu nenarušovali pohyb speňovača mlieka.

Pri vkladaní speňovača mlieka do kanvice sa uistite, že nie je v kontakte so stranami alebo dnom kanvice.

Aby sa zabránilo pretečeniu, dôrazne sa odporúča dodržiavať nasledujúce pokyny.

Pre dokonalé výsledky pri príprave mliečnych nápojov sa odporúča použiť kanvicu *Nespresso View* (270 ml), ktorú nájdete v balení a ktorá je k dispozícii vo vašom butiku *Nespresso*.

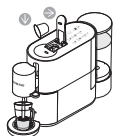


1 Zdvihnite hlavu pomocou rukoväte a vložte speňovač mlieka.

2 Pozri odsek „Montáž/demontáž speňovača mlieka“.



2 Do kanvice VIEW vložte prísady a mlieko podľa receptu, ktorý chcete pripraviť (pozri stránku receptov). Vložte ju pod hlavu a spustíte hlavu, až kým nie je speňovač mlieka ponorený.



- 3** Iba pri príprave mliečného nápoja s kávou: úplne zdvihnite páčku a vložte kapsulu. Zatvorte páčku.



- 4** Stlačte tlačidlo receptu. Speňovanie mlieka sa spustí automaticky. Vybrané tlačidlo receptu počas prípravy pomaly bliká.

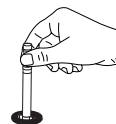
- 5** Iba pri príprave receptu s kávou: hneď po napnení mlieka bude automaticky tiecť káva.

- i** Na konci prípravy sa rozsvieti tlačidlo Espresso na doplnenie kávy.









- 6** Po dokončení prípravy sa kontrolka „Clean“ (Čistenie) rozsvieti na oranžovo. Zdvihnite hlavu, odstráňte speňovač mlieka pomocou jeho úchopovej plochy. Kontrolka „Clean“ (Čistenie) sa vypne. Speňovač mlieka umyte v umývačke riadu alebo ručne. Vložte speňovač mlieka späť do pozdra.

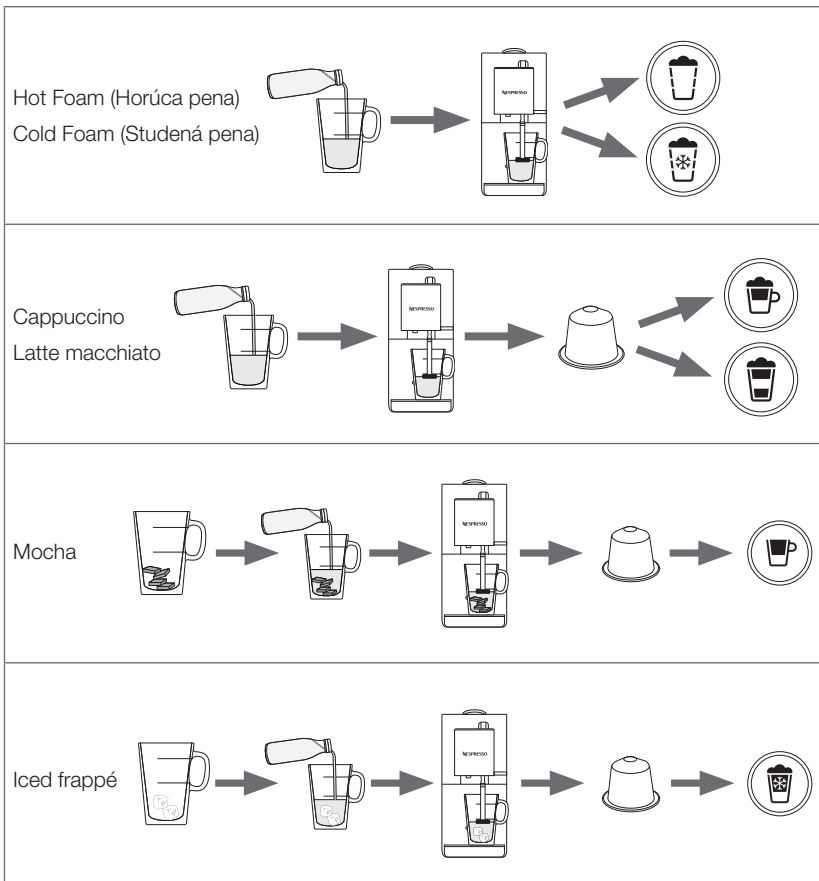
- i** Pred manipuláciou so speňovačom mlieka počkajte na dokončenie prípravy a rozsvietenie kontrolky „Clean“ (Čistenie). Je dôležité odoberať speňovač mlieka za jeho úchopovú plochu určenú na tento účel, pretože po dokončení prípravy môže byť horúci.



- 7** Vezmite šálku. Pri príprave receptu s kávou zdvihnite a zatvorte páčku, aby ste vysunuli kapsulu.

Príprava mliečnych receptov pri použití kanvice Nespresso VIEW (270 ml)

		Mlieko	Prísady	Predvolené množstvo kávy
	Hot Foam	100 ml		
	Cold Foam	100 ml		
	Cappuccino	80 ml		25 ml
	Latte Macchiato	100 ml		40 ml
	Mocha	100 ml	Nespresso čokoláda nakrájaná na kúsky 20 g	25 ml
	Iced frappé	80 ml	2 x 15 g ľadová kocka	25 ml



Príprava mliečnych nápojov pri použití vašej vlastnej šálky



Pre dokonalú penu použite chladené UHT alebo pasterizované odstredené alebo polotučné mlieko (približne 4 °C).

Na mliečne nápoje môžete použiť sójový, mandľový alebo ovsený nápoj.

Objem mliečnej peny závisí od povahy použitého mlieka, jeho teploty, šálky a polohy speňovača mlieka v šálke.

Po každej receptúre je potrebné speňovač mlieka vyčistiť. Pozrite si odsek „Denná údržba“.



Pri receptoch používajúcich kocky ľadu, kúsky čokolády, dbajte na to, aby počas prípravy receptu nenarušovali pohyb speňovača mlieka.

Pri vkladaní speňovača mlieka do šálky sa uistite, že nie je v kontakte so stranami alebo dnom šálky.

Aby sa zabránilo pretečeniu, dôrazne sa odporúča dodržiavať nasledujúce pokyny.

Ak používate **vašu vlastnú šálku**, musíte dodržiavať tieto **4 pravidlá**, aby ste zaistili kvalitu receptu a zabránili pretečeniu počas prípravy.

N°1



1 Vaša šálka nesmie byť rozšírená.

N°2



2 Vaša šálka musí mať priemer najmenej 7 cm (použite pravítko nižšie).

N°3



3 Pre horúce mliečne nápoje vždy používajte minimálne 80 ml mlieka.

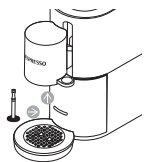
N°4



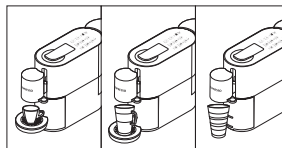
4 Množstvo mlieka nesmie nikdy naplniť viac ako polovicu šálky.



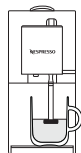
Príprava mliečnych nápojov pri použití vašej vlastnej šálky



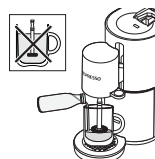
- 1 Zdvihnite hlavu zariadenia a vložte speňovač mlieka.
- 2 Pozri odsek „Montáž/demontáž speňovača mlieka“.



- 2 Odkvapkávacia misku dajte do vysokej polohy. Ak je vaša kanvica príliš vysoká, aby sa zmestila pod hlavu zariadenia, dajte odkvapkávacia misku do spodnej polohy alebo ju vyberte.



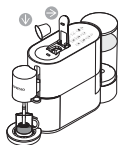
- 3 Vložte do šálky prísady a mlieko podľa receptu, ktorý chcete pripraviť, položte ju pod hlavu zariadenia a znížte ju.



- 4 Ak speňovač mlieka nie je ponorený do mlieka, upravte množstvo mlieka tak, aby dosahovalo povrch speňovača mlieka. Množstvo mlieka nesmie nikdy naplniť viac ako polovicu šálky.

Mliečne nápoje pre vašu vlastnú šálku

		Mlieko	Prísady	Predvolené množstvo kávy
	Hot Foam			
	Cold Foam			
	Cappuccino	Podľa vašej šálky (80 ml min.)		25 ml
	Latte Macchiato			40 ml
	Mocha		<i>Nespresso</i> čokoláda nakrájaná na kúsky 20 g	25 ml
	Iced frappé		2 x 15 g ľadová kocka	25 ml



- 5 Iba pri príprave mliečnych nápojov s kávou: úplne zdvihnite páčku a vložte kapsule. Zatvorte páku.



- 6 Stlačte tlačidlo receptu. Speňovanie mlieka sa spustí automaticky. Vybrané tlačidlo receptu počas prípravy pomaly bliká.

- 7 Iba pri príprave receptu s kávou: hneď po napnení mlieka bude automaticky tiecť káva.

- i** Na konci prípravy sa rozsvieti tlačidlo Espresso na doplnenie kávy.

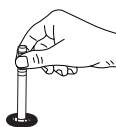


- 8 Po dokončení prípravy sa kontrolka „Clean“ (Čistenie) rozsvieti na oranžovo. Zdvihnite hlavu, odstráňte speňovač mlieka pomocou jeho úchopovej plochy. Kontrolka „Clean“ (Čistenie) sa vypne. Vyčistite speňovač mlieka.

- i** Pred manipuláciou so speňovačom mlieka počkajte na dokončenie prípravy a rozsvietenie kontrolky „Clean“ (Čistenie). Je dôležité odobrať speňovač mlieka za jeho úchopovú plochu určenú na tento účel, pretože po dokončení prípravy môže byť horúci.



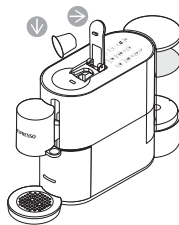
- 9 Vezmite šálku. Pri príprave receptu s kávou zdvihnite a zatvorte páčku, aby ste vysunuli kapsulu.



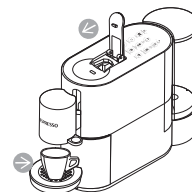
SK Programovanie objemu kávy



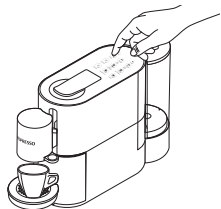
1 Zapnite zariadenie stlačením jedného z tlačidiel kávy (Ristretto, Espresso, Lungo).



2 Zdvihnite páku do max. polohy a vložte kapsulu.



3 Zatvorte páčku a vložte šálku pod vývod kávy.



4 Stlačte a podržte tlačidlo Ristretto, Espresso alebo Lungo. Uvoľnite tlačidlo hneď, ako sa dosiahne požadovaný objem.



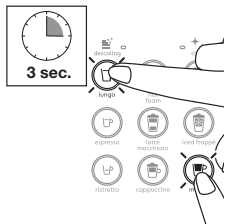
5 Naprogramované tlačidlo 3-krát rýchlo zabliká na potvrdenie nového nastavenia. Hladina objemu kávy je teraz uložená.

Recepty	Továrenské nastavenia	Programovateľné množstvo
Ristretto	25 ml	Od 15 do 35 ml
Espresso	40 ml	Od 35 do 70 ml
Lungo	110 ml	Od 70 do 150 ml

POZNÁMKA: odporúčame, aby ste si zachovali továrenské nastavenia pre Ristretto, Espresso a Lungo na zaistenie najlepších výsledkov pre všetky naše čierne kávy vo vašej vlastnej šálke.

Obnoviť továrenské nastavenia


- 1 Zapnite zariadenie stlačením jedného z tlačidiel kávy (Ristretto, Espresso, Lungo).



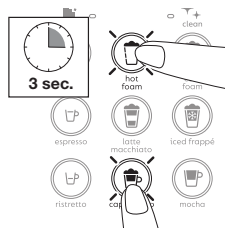
- 2 Stlačte súčasne tlačidlá Lungo a Mocha na 3 sekundy, aby ste aktivovali ponuku Menu Továrenské nastavenia. Tlačidlá Lungo a Mocha trikrát zabilkajú.

- 3 Obnovia sa továrenské nastavenia. Zariadenie automaticky opustí režim Menu Továrenské nastavenia.

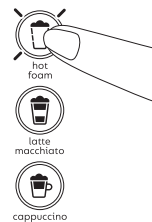
SK Automatické nastavenie úspory energie

 Zariadenie sa po 9 minútach nepoužívania automaticky prepne do režimu OFF (VYPNUTÉ).

1 Zapnite zariadenie stlačením jedného z tlačidiel kávy (Ristretto, Espresso, Lungo).



2 Súčasne stlačte na 3 sekundy tlačidlá Hot Foam + Cappuccino, aby ste prešli do Menu Automatického nastavenia úspory energie: kontrolky „Descaling“ (Odvápnenie) a „Clean“ (Čistenie) svietia a tlačidlá Hot Foam, Latte Macchiato a Cappuccino blikajú.



3 Stlačte jedno z tlačidiel Hot Foam, Latte Macchiato a Cappuccino a vyberte požadovaný čas automatického vypnutia. Stlačením príslušného tlačidla máte 15 sekúnd na naprogramovanie požadovanej hodnoty.

Automatické vypnutie

Hot Foam	3 min.
Latte macchiato	9 min. Továrenské nastavenie
Cappuccino	3 hodiny

x3

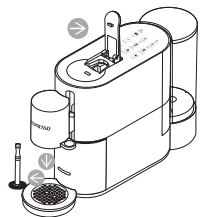


4 Naprogramované tlačidlo 3-krát klikne na potvrdenie novej zvolenej hodnoty.

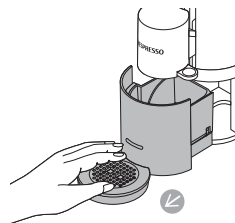
5 Zariadenie automaticky opúšťa režim Menu Automatického nastavenia úspory energie.
NOTE: režim Menu Automatického nastavenia úspory energie sa po 15 sekundách nečinnosti deaktivuje.



Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani prostriedky na báze rozpúšťadiel. Na čistenie povrchu zariadenia používajte neabrazívnu, vlhkú handričku a jemný čistiaci prostriedok. Žiadne súčasti zariadenia nikdy neumývajte v umývačke riadu, okrem speňovača mlieka a nádoby na kapsule.



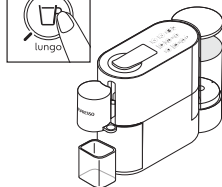
- 1 Zdvihnite a zatvorte páčku, aby ste vysunuli kapsulu. Vyberte speňovač mlieka.



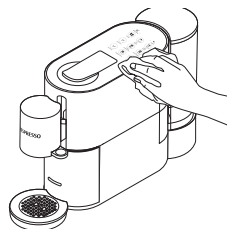
- 2 Jemne potiahnite odkvapkávaciu misku, aby ste súčasne odstránili odkvapkávaciu základňu a nádobu na kapsule. Vyprázdňte ich, opláchnite ich pitnou vodou, vysušte ich čistou vlhkou handričkou, a potom ich vložte späť na miesto.



- Speňovač mlieka a nádoba na kapsulu sa môžu umývať v umývačke riadu.



- 5 Vyberte nádržku na vodu a naplňte ju čerstvou pitnou vodou. Vložte nádobu pod výpusť kávy (600 ml), stlačte tlačidlo Lungo na opláchnutie zariadenia.




- 4 Použitím čistej vlhkej handričky vyčistite výstup kávy a pripojenie speňovača mlieka.
- 5 Zariadenie čistíte čistou, vlhkou, neabrazívnou handričkou.

Descaling (Odvápnenie)

Odvápnenie je povinné vtedy, keď zariadenie signalizuje, že je to potrebné (trvalo svieti výstražná kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie)). Kým sa nevykoná odvápnenie, zariadenie sa samé uzamkne.

 Pozri bezpečnostné pokyny.

-  Aby ste zabezpečili správnu prevádzku vášho zariadenia po celú dobu jeho životnosti a zachovali si dokonalý zážitok z kávy, ako v prvý deň, odporúčame dodržiavať nasledujúce pokyny. Odvápnenie je povinné vtedy, keď zariadenie signalizuje, že je to potrebné (bliká kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie)). Ak nedôjde k odvápneniu, na ochranu vnútorných komponentov vášho zariadenia sa po 30 cykloch rozsvieti výstražná kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie) a zariadenie sa samo uzamkne, až kým sa nevykoná odvápnenie.
- Na základe množstva použitej vody a tvrdosti vody vaše zariadenie *Nespresso* určuje moment, kedy sa vyžaduje odvápnenie. Tento stupeň je definovaný pri prvom použití pomocou testovacej tyčinky tvrdosti vody. (Pozri „Nastavenie tvrdosti vody“.)

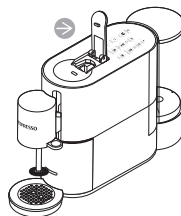


Proces odvápnenia trvá približne 25 minút, vrátane 20-minútového cyklu odvápnovania a 5-minútového cyklu oplachovania.

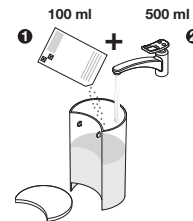
Počas cyklu odvápnenia sa vyžaduje vaša prítomnosť, pretože budete vyzvaní na vykonanie viacerých operácií.



- 1** Keď bliká výstražná kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie), zariadenie odvápnite.



- 2** Zdvihnite a zatvorte páčku, aby ste vysunuli kapsulu.

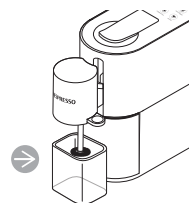


- 3** Vyprázdnite odkvapkávacia misku, odkvapkávacia základňu a nádobu na kapsule. Nádržku na vodu naplňte 500 ml studenej pitnej vody. Do nádržky na vodu nalejte 1 vrecko tekutého odvápnovača *Nespresso*.

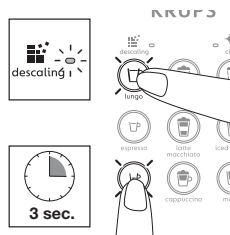
Descaling (Odvápnenie)



- 4 Vložte speňovač mlieka.
- i Pozri odsek „Montáž/demontáž speňovača mlieka“.



- 5 Položte pod hlavu nádobu s objemom minimálne 1 l.



- 6 Ak chcete vstúpiť do režimu odvápnenia, na 3 sekundy stlačte súčasne tlačidlá Lungo + Ristretto. Obidve tlačidlá blikajú. Ak chcete spustiť program odvápnenia, znova stlačte tie isté tlačidlá.

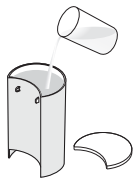
- i Počas celého procesu odvápnenia bude svietiť výstražná kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie) na oranžovo.
- i V režime odvápnenia sa musí kompletne vykonať nasledujúci postup, aby sa zariadenie mohlo vrátiť do normálneho režimu. Akékoľvek prerušenie (zastavenie zariadenia, výpadok napájania atď.) vráti zariadenie na začiatok fázy odvápnenia.

- 7 Odvápnovacia kvapalina striedavo prúdi z vývodu kávy a zo speňovača mlieka.



- 8 Po dokončení cyklu odvápnenia (nádržka na vodu je prázdna) blikajú tlačidlá Lungo + Ristretto.

SK Descaling (Odvápnenie)



- 9 Vypláchnite nádržku na vodu a úplne ju naplňte čerstvou pitnou vodou.

- 11 Po dokončení oplachovania sa zariadenie vráti do režimu pripravenosti a kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie) sa vypne. Vyberte speňovač mlieka a uložte ho do jeho puzdra. Nádržku na vodu naplňte čerstvou pitnou vodou.



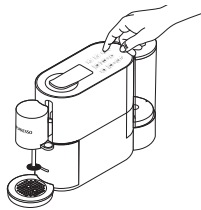
- 10 Znova stlačte tlačidlá Lungo + Ristretto. Oplachovanie pokračuje cez vývod kávy a speňovač mlieka. Blikajú tlačidlá Lungo + Ristretto.



- 12 Zariadenie čistíte vlhkou handričkou. Dokončili ste odvápnenie zariadenia.

Základné nastavenie, po vyprázdnení alebo zrušení základného nastavenia

 Táto funkcia vypustí vzduch zo zariadenia, aby sa zabezpečila kvalita pripravovaných nápojov. Ak sa tam nachádza vzduch, zariadenie môže, ako bezpečnostné opatrenie, zablokovať používanie.

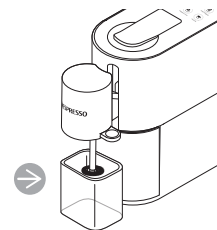


1 Vložte speňovač mlieka. Zapnite zariadenie stlačením jedného z 9 tlačidiel na 1 sekundu.

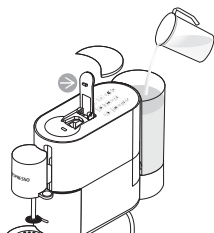
⚠ Pred spustením procedúry musí byť vložený speňovač mlieka.



2 Neustále bliká tlačidlo 9 tlačidie.



3 Pod hlavu zariadenia položte nádobu (600 ml).



4 Zdvihnite páčku a nechajte ju v otvorenej polohe.

5 Naplňte nádržku na vodu a vložte ju späť na miesto.

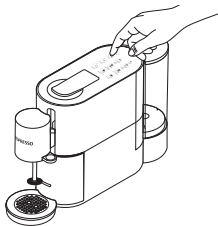


6 Stlačte jedno z 9 tlačidiel. 9 tlačidiel rýchlo bliká.

7 Niekoľko sekúnd môže zo speňovača mlieka vytekať trochu vody.

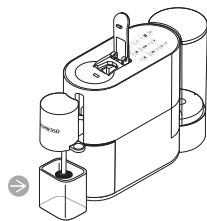
8 Po dokončení základného nastavenia sa zariadenie vráti do režimu „Pripravené na použitie“.

Pred nepoužívaním zariadenia počas dlhšej doby, na ochranu pred námrazou alebo pred opravou systém vyprázdnite

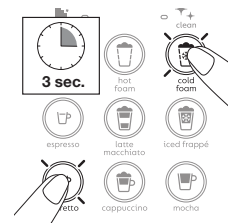


- 1 Vložte speňovač mlieka. Zapnite zariadenie stlačením jedného z 9 tlačidiel na 1 sekundu.

⚠ Pred spustením procedúry musí byť vložený speňovač mlieka.



- 2 Vyberte nádržku na vodu. Zdvihnite páčku, aby ste vysunuli kapsulu. Nechajte páčku v otvorenej polohe. Pod hlavu položte nádobu (600 ml).



- 3 Na 3 sekundy stlačte súčasne tlačidlá Cold Foam + Ristretto: bliškajú obidve tlačidlá.

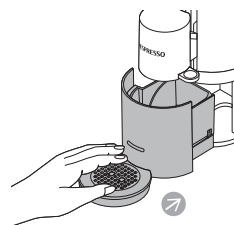
- 4 Súčasne znovu stlačte tlačidlá Cold Foam + Ristretto.

⚠ Počas vyprázdňovania môže z vývodu kávy a speňovača mlieka vychádzať trochu pary.

- 5 Tlačidlá jemne bliškajú a prebieha vyprázdňovanie.



- 6 Po dokončení vyprázdňovania obidve tlačidlá trikrát zablikajú a zariadenie sa automaticky vypne.



- 7 Zatvorte páčku. Vyberte nádobu, speňovač mlieka, odkvapkávaciu misku, nádobu na kapsule a odkvapkávaciu základňu. Vyčistite ich.



Videa sú dostupné prostredníctvom mobilnej aplikácie *Nespresso* a na stránke www.nespresso.com - pozrite si časť „Služby“.

Na tlačidlách a kontrolkách nesvieti žiadne svetlo.	<ul style="list-style-type: none"> - Skontrolujte zásuvku, zástrčku, napätie a poistku. - Zapnite zariadenie stlačením jedného z 9 tlačidiel na 1 sekundu. - Ak problém pretrváva, zavolajte do spoločnosti <i>Nespresso</i>. 	Mlieko počas prípravy vyteká z kanvice.	<ul style="list-style-type: none"> - Pred prípravou mliečnych nápojov pozri odsek „Príprava mliečnych nápojov“ na úpravu množstva mlieka alebo na výber vhodnejšej kanvice.
Upozornenie „Descaling“ (Odvápnenie) bliká na oranžovo a tlačidlá mliečnych nápojov fungujú.	<ul style="list-style-type: none"> - Vyžaduje sa odvápnenie: pred tým, než sa zariadenie zablokuje, zostáva niekoľko cyklov. Odvápnite zariadenie. 	Výstražka „Clean“ (Čistenie) svieti stále oranžovo.	<ul style="list-style-type: none"> - Vyberte speňovač mlieka. Opláchnite ho.
Keď stlačíte tlačidlo receptu, nespustí sa a blikajú výstražné tlačidlo „Descaling“ (Odvápnenie) a tlačidlá Lungo a Ristretto.	<ul style="list-style-type: none"> - Zariadenie je v bezpečnostnom režime; použitie je zablokované. Odvápnite zariadenie; pozri odsek „Descaling“ (Odvápnenie). 	Páčka sa úplne nezatvára.	<ul style="list-style-type: none"> - Vyprázdnite nádobu na kapsule. Uistite sa, že v nádobe na kapsule nie sú zablokované žiadne kapsule.
Počas odvápnenia blikajú tlačidlá Lungo + Ristretto a kontrolka „Descaling“ (Odvápnenie) zostáva svietiť.	<ul style="list-style-type: none"> - Vaša nádržka na vodu je prázdna, ale cyklus odvápnenia nie je dokončený. Vypláchnite nádržku na vodu a úplne ju naplňte čerstvou pitnou vodou. Stlačením tlačidiel Lungo + Ristretto obnovíte cyklus. 	Netesnosť okolo kapsuly (voda prítomná v nádobe na kapsule).	<ul style="list-style-type: none"> - Vložte kapsule správne. V prípade vytekania zavolajte do spoločnosti <i>Nespresso</i>.
9 tlačidiel nepretržite rýchlo bliká.	<ul style="list-style-type: none"> - Nádržka na vodu je prázdna. Niekoľko receptov v rade bolo spustených bez vody v nádržke na vodu. Po stlačení ľubovoľného tlačidla sa spustí režim základného nastavenia. Do nádržky na vodu nalejte vodu. Speňovač mlieka a nádobu položte pod hlavu. Po stlačení tlačidla môže z neho vytekať trochu vody. 	Žiadna káva, žiadna voda.	<ul style="list-style-type: none"> - Nádržka na vodu je prázdna: naplňte ju. - Odvápnite, ak je to potrebné, pozri odsek „Descaling“ (Odvápnenie).
Počas prípravy rýchlo bliká tlačidlo receptu.	<ul style="list-style-type: none"> - Nádržka na vodu je prázdna. Naplňte nádržku na vodu. 	Káva tečie veľmi pomaly.	<ul style="list-style-type: none"> - Prietok závisí od typu kapsuly. - Odvápnite, ak je to potrebné, pozri odsek „Descaling“ (Odvápnenie).
Mliečna pena nie je dostatočná.	<ul style="list-style-type: none"> - Používajte chladené odstredené alebo polotučné mlieko (približne 4 °C). - Po každej príprave speňovač mlieka opláchnite. - Odvápnite zariadenie (pozri odsek „Descaling“ (Odvápnenie)). - Pozri odsek „Príprava mliečnych nápojov“. - Správne vycentrujte šálku voči zariadeniu. - Vyčistite pripojenie speňovača mlieka. 	Žiadna káva, tečie iba voda (napriek vloženiu kapsuly).	<ul style="list-style-type: none"> - Zavolajte do spoločnosti <i>Nespresso</i>.
		Káva nie je dostatočne horúca.	<ul style="list-style-type: none"> - Predhrejte šálku. - Vypláchnite zariadenie. - Odvápnite, ak je to potrebné, pozri odsek „Descaling“ (Odvápnenie).
		Nemožno prejsť do režimu Menu (napr. „Odvápnenie“ „Automatické nastavenie úspory energie“).	<ul style="list-style-type: none"> - Zapnite zariadenie. - Uistite sa, že súčasne stláčate tlačidlá na 3 sekundy. - Zariadenie zapojte/odpojte od napájania. - Ak problém pretrváva, zavolajte do spoločnosti <i>Nespresso</i>.
		Nepravidelné blikanie.	<ul style="list-style-type: none"> - Pošlite zariadenie do servisného strediska alebo zavolajte do spoločnosti <i>Nespresso</i>.
Tlačidlá mliečnych nápojov sa nerozsvietia.	<ul style="list-style-type: none"> - Nastavte speňovač mlieka tak, aby svietili všetky tlačidlá. 	9 tlačidiel súčasne bliká 10 sekúnd a zariadenie sa vypne.	<ul style="list-style-type: none"> - Alarm poruchy: Nechajte zariadenie opraviť alebo zavolajte do spoločnosti <i>Nespresso</i>.



Vaše zariadenie obsahuje vzácne materiály, ktoré možno znovu získať alebo recyklovať. Separovanie zvyšného odpadu do rôznych kategórií uľahčuje recykláciu drahých surovín. Ďalšie informácie o likvidácii odpadu získate od miestnych úradov.

Kontaktné informácie na spoločnosť Nespresso

Ak potrebujete viac informácií, v prípade problému alebo jednoducho žiadate o radu, zavolajte do klubu Nespresso Club.

Kontaktné informácie na Nespresso Club sú uvedené v držiaku „Vitajte v Nespresso“ v krabici vášho zariadenia alebo na stránke www.nespresso.com

Záruka

Spoločnosť Krups poskytuje pre tento výrobok záruku za všetky chyby materiálu a výrobné chyby po dobu dvoch rokov od dátumu nákupu alebo dátumu dodania. Na potvrdenie tejto záruky sa vyžaduje potvrdenie alebo doklad o kúpe. Počas tohto obdobia bude spoločnosť Krups, podľa vlastného uváženia, poskytovať opravu alebo výmenu akéhokoľvek chybného výrobku bez dodatočných nákladov účtovaných jeho vlastníkom. Na vymenené výrobky alebo opravené diely bude poskytovaná záruka výhradne na zvyšnú časť pôvodnej záruky alebo po dobu šesť mesiacov, pričom skutočná doba trvania záruky bude tá z týchto dvoch, ktorá trvá dlhšie. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nehodou, nevhodným používaním zariadenia, nesprávnou údržbou alebo bežným opotrebovaním alebo komerčným použitím. Pokiaľ táto právna úprava neustanovuje inak, podmienky tejto obmedzenej záruky nevylučujú, neobmedzujú ani nemenia zákonné práva súvisiace s vaším nákupom. Podrobné informácie o podmienkach tejto záruky nájdete na adrese: www.krups.com

Ak sa domnievate, že váš výrobok je chybný, kontaktujte spoločnosť *Nespresso*, kde získate bližšie údaje o adrese, na ktorú by sa mal odoslať alebo priniesť na opravu. Ďalšie informácie o spoločnosti *Nespresso* nájdete na našej webovej stránke www.nespresso.com.



XN89
by Nespresso



8020003543

8020003543